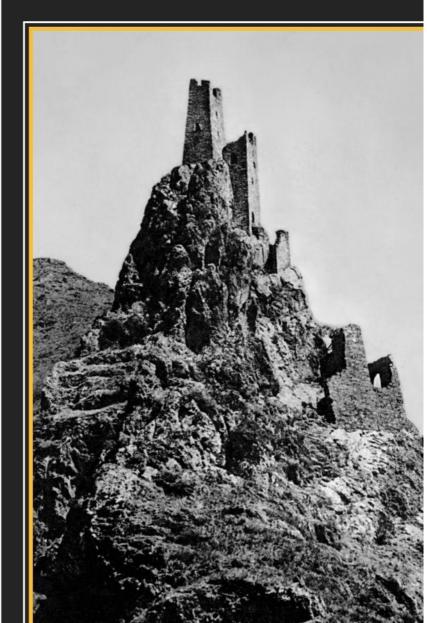
Генрих Гейне





Издается с мая 1934 года

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, ПУБЛИЦИСТИКИ

Главный редактор — Ахсар КОДЗАТИ

Редакция:

Ответственный сехретарь, проза — Борис ГУСАЛОВ

Поэзия, драматургия — Казбек МАМУКАЕВ

Общественный совет:

Руслан БЗАРОВ, Гриш БИЦОЕВ, Анатолий ДЗАНТИЕВ, Фариза ДЗАСОХОВА, Елизавета КОЧИЕВА, Анатолий КУСРАЕВ, Наира НАКУСОВА, Камал ХОДОВ

Владикавказ, 2001



Джиппы уагъд цæуы 1934 азы майæ фæстæмæ

АИВ ЛИТЕРАТУРÆЙЫ, ПУБЛИЦИСТИКÆЙЫ ÆРВЫЛМÆЙОН ЖУРНАЛ

Сайраг редактор — ХЪОДЗАТЫ Асхоар

Редакци:

Барнон секретарь, прозае — ГУСАЛТЫ Барис

Поэзи, драматурги -

— МАМЫКЪАТЫ Хъазыбег

Журналы жхсжны уынаффжйы лжгтж:

БЗАРТЫ Руслан, БИЦЪОТЫ Гриш, ДЗАНТИАТЫ Анатоли, ДЗАСОХТЫ Фаризæт, КОСТЫ Лизæ, КЪУСРАТЫ Анатоли, НÆКУЫСАТЫ Наирæ, ХОДЫ Камал

Дзæуджыхъæу, 2001



НОМЫРЫ ИС:

ХЪАЙТЫХЪТЫ Азæмæт. Радзырдтæ æмæ таурæгът æ	e 5
БАБОЧИТИ Руслан. Цард ба фæццæуй Æмдзæвгита	e 35
<i>ЦОМАРТАТЫ Изæтбег.</i> Зынгхуыст бæллицтæ. Роман. Кæрон.	44
АРДАСЕНТЫ ХАДЗЫБАТЫР: 90 АЗЫ	
<i>АРДАСЕНТЫ Хадзыбатыр.</i> Цины зард. Æмдзæвгæтæ	97
СФÆЛДЫСТАДОН БЫНТÆ	
ХЕТÆГКАТЫ Никъала. Æмдзæвгæтæ	104
АДÆМОН СФÆЛДЫСТАД	
<i>ХЪАЗИТЫ Мелитон. Ирон хæзна. Дарддæ</i> р	109
НЕ 'ВЗАГ — НÆ ФАРН	
ХУЫГАТЫ Сергей. Не 'взаг нӕ хӕзна у, ӕви?	132
«МАХ ДУДЖЫ» РАВДЫСТ	144
АРВИСТОН	157



XTAIIIIMXTIIM A3amam

РАДЗЫРДТÆ ÆМÆ ТАУРÆГЪТÆ

АЛЫКСЫЙЫ ХЪУЛОН ГАЛ



ведза, хохаг леген фыдызгъел Фелверайы левар у. Уелдайдер та цехерыл цехцехгенаг физонджытем Уациллайен дер йе комыдетте еруайдзысты.

Уæд æxхормаг аз скодта, æмæ бæстæ бахус, хус смаджы тæф никæцæйуал цыд. Дзидзаахуыр Абхадзæн дæр, мæгуырæг, йæ тæнтæ сæлвæстой. Йæ роны æргъæвæг бонæй-бон арфдæр кодта. Бонизæрмæ йæ комыдæттæ ныхъуырдта, фыны таиу Алыксыйы хъулон галы фыдæй физонджытæ кодта.

Æхсæрдæсаздзыд лæппу Абхадзæн цыма кæлæнтæ счындæуыд, уыйау йæ цъæх цæстытæ Алыксыйы хъулон галæй атонын нал куымдтой. Аивæй-иу фосхизæны дæр бамидæг æмæ, æххормаг гæды царыл ауыгъд фиумæ куыд фæкæсы, уыйау-иу йæ мондæгтæ нард галы уындæй саста.

Алыксы жхсжвей-боней Цъамады зедтен кувыней не фелмецыд. Зонгуытыл леугейе сын хорз амендте, бире беркедтем табуте кодта. Легъзтемечиу сын се рухс немтте алы берегбоны дер кусерттагей ссардта, феле Алыксыйы зердиаг куывд цыма Хуыцауме не хецце кодта, афте йем каст емечу хатгай батыхст:

— Хуыцау, бахатыр кæн, мæлдзыджы тæригъæды дæр куы никуы бацыдтæн, йæ къæбæр фæдджийы бын чи хæры, уыдонæй дæр куы нæ дæн, уæд кæм цæмæй фæрæдыдтæн Уыцы сахъат лæппуйы тæригъæдмæ кæдмæ кæсдзынæн.

Алыксыйы фырт Гиндайыл фондз азы сеххест, феле беласы ерхау, йе 'взаг йе комме не каст. Ныййарджыте зердиагей агуырдтой низы аххосаг. Зылдысты деснытыл, халеппарджытыл. Дзуары номыл-иу туг суагътой, куывддонме-иу мысайнетте фехастой, зердиагей куывтой, уеддер леппуйы дзыхей мыр не хауд.

- Цей, куыд у леппу, нема дзуры?— арех аферсынц Алыксыйы сыхетте, хионте, зонгете, еме та уый дер йехи бакъулте кены:
- Уыцы хорздзинад мæм чи бадзурид, уымæн мæ рахиз цæст дæр фелвасин, мæ хъулон гал дæр ын нæ бавгъау кæнин.

Хъулон галы коймæ-иу Абхадзы хъустæ артау ссыгъдысты. Хуыссæг ыл нал хæцыд, æмæ иу æхсæв йæ зæрдыл диссаджы фæнд æрлæууыд.

— Ам ис ныр, Алыксы, дæ хъулон гал, бирæ дын нал фæхиздзæн,— райсомæй куы фехъал, уæд бацин кодта Абхадз æмæ хуыссæнæй æнæзивæг фестад.

Фæззыгон мигъ цыма Хъæриуы къуыбыр риутыл фæкалд, уыйау тæргайхуызæй йæхи бынмæ æруагъта æмæ, рæвдауæн агурæг каркау, Цъамады уынгты куы уæлæмæ асиры, куы та уырдыгмæ. Ранæй-рæттæй хъуысти куыйты рæйын, уæрыччыты бæгъ-бæгъ, уасджыты уасын. Кæмдæр, æфцæджырдыгæй, фыййау уадындзæй зарыди Дзалаты рæсугъды кадæг, фæлæ ацафон хæхбæсты куысты хæлоф вæййы, æмæ уыдæттæм хъусынмæ никæй æвдæлд.

Уыцы бон, сабаты, Алыксы та хъжужн рады хъомгжс уыд. Ахжм хъуынтъыз бон мигъ сырджн хжрзгжнжг вжййы, жмж хъомгжс джр, йж уды катай жхситт жмж ужууитжй сургж, фосы алыварс иу тигъжй иннжмж зилахар кодта.

Изæрырдæм мигъ хъомгæсы фæндиаг фæхырыз ис, æмæ уæд Алыксы дæр йæ рæгъауыл хъæуырдæм рахъæр кодта. Хъулон дуры цурмæ куы рахæццæ, уæд йæ хъустыл нæ баууæндыд æмæ Алардыйы кувæндонмæ æдзынæг ныхъхъуыста. Æргом та йæм æрбайхъуыст æфсæн базырты æнахуыр сыр-сыр, куы та гыбар-гыбур. Алыксыйæн йæ сурхид йæ къæхты бынæй акалд. Ихæнриз ыл бахæцыд, афтæмæй æрзоныгыл æмæ, йæхиуыл дзуæрттæ 'фтаугæ, скувы:



— Цы зæд, цы дуаг дæ, табу дын æмæ æз де уазæг...

Хъомгес йе 'муд нема 'рцыд, афте дзуары быней «зеды» фесус хъелес ергом райхъуыст:

— Уæ, Алыксы, æз дæ хæрзгæнæг дæн!.. Райсом, Хуыцауы кадджын бон, дæ хъулон гал аргæвд. Фыдызгъæлæй хуылфыдзаумæтты йеддæмæ дæ хæдзары мацы ныууадз. Сыхбæстыл æй байуар. Дæ рынчын лæппуйæн æй хъæуы хистæр Джеорджи скувæд. Йæ фырт Абхадз æнæтæригъæдджын у, æмæ уый та ардæм дæ мысайнæгтимæ кувинæгтæ схæссæд!

Сой хъжлес фесабыр, еме та дзуары быней ефсен базырты зелланг ербайхъуыст. Алыксы йе зонгуытыл леууыд еме йе тенег, хуыздзыд былте змелыдысты:

— Табу, табу, мæ хъæбул де уазæг...

Базырты уынæр ма хъомгæсы хъустыл азæлыд, афтæ Абхадз йæ бедрайы хæррæгъ пыхсытæм нывзылдта æмæ йæ сусæг фæндæгтыл Сауы хъæды аныгъуылд.

Æхсæвæртæм мигъ йæ фысым фæстæмæ Хъæриуы хохмæ схаста, æмæ Цъамады хъæуы сæрмæ арвы цъæх раирд. Хъæуы Алыксыйы зæды кой йеддæмæ ницыуал уыд, æмæ алчидæр дзуары ном æртæ гуыборæй ссардта.

Уыдис дыккаг кæркуасæнтæ, фæлæ Алыксыйы хуыссæг цыма тар хъæдмæ фæлыгъд, йæ роны цыма сау кæлмытæ тæлфыд, уыйау йæ сынтæджы рафт-бафт кодта. Æхсæв ыл афæдзау ныддаргъ, фæлæ уæддæр хур йæ мидбылты худгæ скаст, æмæ Алыксы йæ зæды фæдзæхст æххæст кæнынмæ бавнæлдта.

Нард фыдызгъелы елутон теф еххормаг хъеуыл апырх, еме адем се ком суагътой. Фырнымд Джеорджи берге не куымдта кусарты нард хейтте, феле, табу йехицен, зед йехи дзыхей цы скарста, ууыл йехи куыд атигъ кодтаид. Абхадз дер физонег ефсестей йе цест йехиме ерныкъуылдта еме Алыксыйы мысайнегтиме дзуары бын худаистей балеууыд.

Хъжубæсты адæмæй сæ фæззыгон куыстытæ дæр ферох сты, æмæ сæм Гиндайы кой йеддæмæ ницыуал уыд. Сахъат лæппу хъусæй рæвдздæр уыд. Адæмы хъæр æмбæрста æмæ, цыма цъиутæ дæр уый кой кодтой, уыйау æхсæвæй-бонæй сдзурыныл архайдта. Къуырийы авд боны авд азау ныддаргъ сты. Уæдæ цы уыдзæн, зæгъгæ, хуыссæг никæйуал ахста.

Хуыцаубоны райсомей хур йе зерин тырыса Хъериуы хохы цъуппей сдардта, еме цины хабар Цъамады хъеуыл ай-хъуыст. Гинда, ецегейдер, дзурын байдыдта, еме сем адем



арфетем цыдысты. Алыксы та адемыл сой ауагъта, еме куывд иу абоней иннеме нал райхелд.

Гинда, дам, мæ руаджы сдзæбæх, зæгъгæ, æппæлыд Абхадз, йæ хины къуыбылой райхалгæ, фæлæ йыл йæ фыд Джеорджи дæр нæ баууæндыд, æмæ йыл гæдывады ном сбадт.

Табу, Хуыцау!..

АМОНД ЧЪИЗИ КЪУХТА НАЕ УАРЗЫ

Уæрæсейы хъæздыг паддзахы сызгъæрин худы пылыстæг къæлæтджыныл æрбадынмæ цард-цæрæнбонты бирæ тæхудыгæнджытæ уыд. Рувасау чи хъуызыд, бирæгъау скъæфынмæ, арсау тыхæй байсынмæ, ахæмтæ дæр иутæ æмæ дыууæтæ нæ уыдысты. Кæд-иу хатгай ахæмтæй искæй дзæмбыты бафтыдысты, уæддæр бирæ нæ. Уымæн æмæ амонд чъизи къухты бирæ нæ лæууы, лидзгæ дзы кæны.

Романовте Уересейы паддзахиует кенын куы байдыдтой, ууыл 1913 азы еххест кодта ерте седе азы. Уыцы беретбонме паддзах Никъала Дыккетем хуынды геххеттыте арвыста йе мсер фесарейнаг паддзехтем, йе бире хестеджыте еме зонгетем. Не дзы ферох, хъебулау бире кей уарзта, Балканы еме Японы хестыты фестуыхег, сыгъдег Георгийы цыппар дзуарей хорзехджын Хоранты инелар Созырыхъо дер.

Æрхæццæ цыты куывды стыр бæрæгбон, уæдæ цы уыдаид. Мæскуыйы сахар дидинджыты хуымау йæ хуыз скалдта. Кадджын уазджытæ Кремлы галуантæм фурды уылæнтау ивылдысты. Утæппæт уазджытимæ куыд нæ уыдаид аив фæлыст стъалытæ, хуртæ æмæ мæйтæ. Фæлæ дзы, Хуыцауардыстæн, нæхи Хоранты Созырыхъойы аив гуырыкондæн æмбал нæ уыди. Бонвæрнон стъалыйау-иу йæ урс цухъхъайы кæм фæзынди, уымиу дзы адæмы цæстытæ атонын нал куымдтой. Йæ алы уæнг, йæ алы къабаз дæр фидауцей ради, æмæ йæм сылгоймæгты цæстыты фиутæ тадысты.

Куыд не уыдаид паддзах Никъалайен дер сусет уарзетте, феле-иу уыдонен дер се берзондыл бадет хезгул Созырыхъойы раз се цесты нал ахадыдта. Уый паддзах йехедет дер тынг хорз емберста еме, йе хезгулты цестенгас кавказаг сахъ цергесыл куыд не 'рхецыдаид, ууыл архайдта. Еме йе



сус α г амындм α г α сг α Созырыхъой α н цыты сихор — банкетм α — хуынды г α хх α тт н α радтой. Ф α л α сылгоймаг х α йр α г к α м н α у, α хм α уыдон α й к α йд α рты ф α рцы цыты фынджы у α хъус куы февз α рд, у α д паддзах ныддис кодта:

— А ты, господин Хоранов, как сюда попал?

Созырыхъо уырыссаг жвзагмж нжхи Темырцыйж джсныджр нж уыд жмж, мидбылты фжлмжн бахудгжйж, ныццжлхъ ласта:

- Шуметт надо, шуметт, Ваши Высокие Величества,— ома йæ зæрды, суметь, сарæхсын хъæуы, зæгъинаг уыд, фæлæ йæ паддзах нæ бамбæрста æмæ, йын афтæ зæгъы:
- Вы, господин Хоранов, на фронтах много нашумели, а сегодня здесь веселиться надо, жмж сахъ инжлары йж тжккж фарсмж куы 'рбадын кодта, ужд аджмы къухжмдзжгъд ныннжрыд.

Созырыхъо десны уыд цыргъзонд, хъелдзет хабертте дзурынме еме куы фекъертт, уед банкеты бадджыте фырхудегей тыппырхелдте кодтой.

Алы диссаджы гаджиджутты фесте Хораны-фырты рад дер куы 'рхецце, уед уый, иннетей уелдай уырдыг слеугейе, загъта зердемехъарге хъарм ныхесте еме еппет Кавказы номей кады нуазен радта паддзахы усме.

Æмæ та тыхджын къухемдзегъдей бесте ныннерыд. Паддзахы ус нуазен йе текке быней банызта.

Сидтыте еме гаджидеутте куы фесты, уед хъуыддаг зынаргъ леверттем рахызт. Созырыхъоме рад куы 'рхецце, уед раст алеууыд еме, йе пъагеттем ацамонгейе, ныццелхъ ласта:

— Ваши Высокие Величества, генерал без банта, как лошадь без хвоста! — жмж та цыты сихоры аджм фырхуджгжй сж гуыбынтыл ныххжцыдысты. Паддзах йж усмж фжрсжгау бакаст, жмж уый хъжлдзжгжй йж сжр разыйы тылд бакодта. Никъалайы зжрдж джр та фжфжлмжн жмж Хоранты сгуыхт инжлары ужхскыл йжхи къухтжй аксельбант бабаста. Систа паддзах сызгъжрин нуазжн жмж жххжст инжлар-лейтенанты цжржнбонты тыххжй гаджидау рауагъта. Созырыхъо хжххон сахъ цжргжсау бирж бжрзжндтжм стахти. Райгуыржн бжсты сжраппонд удхжссжджы цжстытжм комкоммж иу жмж дыууж хатты нж касти. Карз хжстыты фжци цалджр цжфы. Йе сгуыхтдзинждты фжрцы хуымжтжджы салдатжй схызт инжлар-лейтенанты онг. Йж фжтжн риуыл цжхжртж калдтой бирж хорзжхтж, фжлж йж йж зжры боны хъысмжт цъымарайы хжфсау ныллжгмж жржппжрста.

— Лæппу, гормон, куы ницыгæнæг дæн, цæмæн афтæ кæныс? — загъта-иу ын Созырыхъо æмæ та, дам-иу ын сæрдар йæ уæлхъус ныддаудта, ды, дам, паддзахы урс пъагонджынтæй дæ, зæгъгæ.

Гъе, ахжм бузныг загътам мах Ирыстоны кады тырыса хжссжгжн.

Рестей ахем карз ефхеренте ефсейнаг ферсте дер не уромынц. Бамынет еме аныгъуылд азты тары Созырыхъойы стъалы дер, феле, табу Хуыцауен, рестег ын йе згете ахафта еме нем йе фед ирдей разынд.

ирон хасма тындзан най

Æз цы хабар ракæнынмæ хъавын, уый куырттат æмæ сечерæгтæ сæхиуыл фæмысынц. Фæлæ йæ мæнæн та кæддæр Созæты мыггаджы кадджын хистæр Алыксандр радзырдта...

Уæрæсейы паддзахы стъалы аныгуылд. Уæлладжыры комы цардмондаг фæсивæд дæр ахуырмæ ныххæррæтт кодтой. Махæн дæр, Цъамад æмæ Дагомы дыууæ хъæуы зæнæгæн, кæйдæр зæронд хæдзары иумæйаг скъолайы дуар ныттыгътой, æмæ нæ хъæлдзæг цъыбар-цъыбурмæ Хъæриуы хохы дæрзæг цæсгомыл хуры фæлмæн тынтæ ахъазыдысты.

Уæд скъоладзаутæ зæрдæйæ хъæлдзæг бæргæ уыдысты, фæлæ дарæсæй та — æнкъард æййæфтам.

Дыууж хъжуы фжсивжд афтж лымжн уыдысты, жмж нын иу хждон джр ужржх уыд. Урокжй урочы 'хсжн-иу хъазыдыстжм «Гжды жмж мыстжй», портийж кжнж жмбжхсынджыты, кжрждзийжн дзырдтам уыци-уыцитж жмж базон-базонтж.

Иу рестеджы та не цыдер хейрег, бон хорз зегъгейе, кередзи къухте аныхыныл фецалх кодта. Иуей-иуте йыл афте фецахуыр сты, еме-иу енерхъуыдыйе йе мады къух дер аныхта. Гъе, еме иуахемы уыцы евзер ахуыр дыууе мыггаджы фыдбылызы фецей епперста.

Цавиттон, Дагомы, Инджынты, Урсдон ама Цъамады



хъжутжн сж иумжйаг Алардыйы кувжндон уалж жфцжгмж хжстжг Сауысжры хъжды ужлбыл ис. Уырджм хурхжтжны мжйы йж кувжн бон тынг бирж аджм жржмбырд. Джргъжлвжс цъжх нжуу фжзы уыди жртж хъазты. Фжсивжд чызгжй-лжппуйж уыдысты сж бжржгбоны даржсы жмж хурмж сжууон стъалытау тыбар-тыбур кодтой. Дзабырты жнувыд сыртт-сыртт жмж кафаг лжппуты жрцтохмж Хъжриуы хохыл джр дзых базад жмж сж тути цъиуау фжзмыдта.

- Арæби, нæ хъазты фидыц Черчесты Саламджери нæм куыд æрæгмæ зыны? — Цъамады фæсивæды йæ цæстæнгасæй асхъаугæ, фæзæгъы чегъре Созæты Дочче.
- Уартж йж фароны фистимж схжццж, бахудти чиджр. Гаркъойы фырт Саламджери леппуты серендерыл нымад уыди. Кафынме куыройы цъил, зарынме булемаргъ, хъжбысхжстме арс. Цы хъазты-иу февзерд, уым-иу хъжлдзегдзинад йж былтей ивылд донау акалд. Гъе, еме ед кувинетте дзуарыледжы раз куы фезынд, уед Доччеитыл хур ракаст. Зыдтой, карз нозт кей не нуазы, феле, йе феллад цемей тагъддер ссыдаид, уый тыххей йын йе 'мбелеггаджы бегеныйы нуазеныл аивей арахъхъ аскъердтой. (Уеды рестеджы леппу, цалынме йыл 25 азы сеххест уыдаид, уеды онг арахъхъ не нызта).

Черчесы-фырты цыма дыдынбындз фæцагайдта, уыйау хъазты гуылфы смидæг, æмæ йæ йæ хæйрæг уазæг чызджыты къухтæ исыныл ацардыдта. Цæллагты æнæрцæф чызг дзы йæ къух сонтæй аскъæфта æмæ йе 'мбæлтты рæгъы фæстæ амбæхст.

Зилгедымге нынниудта, еме хъазт сызмест. Ме хойы мын чи бафхердта, зегъге, Целлагты налат Тотырбег еме йе дыууе ервады калмы серыл цехх кодтой. Чи зоны, цы беллехте дзы рауадаид, дзуарылег Дзамболат лебурджыты раз Уастырджийау куы не февзердаид, уед.

- Уæздан Цæллагтæ, уагæры цы бæллæх æрцыди, чи бацыди уæ хъыджы Рухс Алардыйы хатыр, ацы адæмы æфсæрмæй, Тотырбег, курын, нæ бæрæгбон нын ма фæчъизи кæнут! Маст райсынæн та бонты мыстытæ нæ бахсындзысты, фидар, фæлмæн хъæлæсæй фæзæгъы дзуарылæг, йæ худ Цæллагты лæппуты раз æрæвæргæйæ.
- Дзамболат, уæдæ, дæ фарн бирæ уæд, хъусæм дæм, фæлæ ирон хæсмæ тындзæн нæй. Абон Черчесы-фырты бон фæуæд, сом та фендзыстæм, æруазал Тотырбег æмæ зæронд лæджы



худ зæххæй, цыкурайы фæрдыгау, арæхстгай систа. Цъамады фæсивæд Саламджерийы аивæй Саухъæды фæдæлæмæ кодтой. Фæндыры хъæлдзæг зæлтæ та кæмттыл, рæгътыл аивылдысты.

Цæллагты хъал чызг йæ чемы нал уыд. Лакъон донæй рахизæг каркау, æргъæвст хуызæй лæууыд, ницыуал æм хъардта. Канд хъазты фæсивæд нæ, фæлæ æнæнымæц дидинджытæ, къутæртæ æмæ дуртæ дæр уымæ кастысты, афтæ Къойы дурау æнæ хъыпп, æнæ сыппæй лæууыди. Хъазты фæзмæ йæ къахы фындз дæр нал райста. Фæндыди йæ, зæрватыккау йæ уаты къуыммæ куы атахтаид æмæ ацы адæмы хъæр куынæуал хъуыстаид, уый.

Хуры фæлмæн тынтæ ма Хъæриуы хохы фæтæн риуыл хъазыдысты, афтæ адæм сæ фæрныг хæдзæрттæм хъазгæ, худгæ æрфардæг сты.

Тотырбеджы дзуары бын адемы фарн туг ныккалыней бахызта, феле изерей сехиме, куывды уе 'хсен цы 'рцыдис, зегъге, йе хойы хъуыры хал сласта. Хойен фырефсермей йе ресугъд цестом сырх-сырхид афелдехт, йе хурхы уадындзте фехур-фекъевда кодтой, афтемей иуахемы сферезта:

- Мæ къух мын аныхта, мæ къух...— æмæ йæ æрвхуыз цæстытæ доны разылдысты.
- $X_{a-xa-xa!}$ ныкк α л-к α л кодта Тотырбег. Aзын-ма дын исты α лгъаг ныхас загъта, худ α г α й та бакъ α ц α л α ден α
- Цæуылнæ худай, Тоте: бирæгъæн сæгъы мехъхъ худын у, æфсымæрмæ гæсгæ йæ мидбылты бахудæгау кодта хо дæр. Тотырбег, йæ худындзæг аныхъуыргæйæ, хъамайы сæрыл æрхæцыд æмæ хъæбæрæй зæгъы:
- Гъы, уадиссагей дзы ницы уыди, мауал маст кен. Уыцы налатен та райсом мах де фендиаг йе рахиз хъус аныхдзыстем еме дын ей де къухты тевдей авердзыстем,— ферттывтой ефсымеры цестыте, еме тагъд-тагъд феддедуар.

Дыккаг бон Уыналей чидер сеумерайсом Цъамады бамидет еме хабар Черчестен бамбарын кодта. Созеты Дочче Саламджерийы фесведты ахуыдта еме йе сехиме бамбехста. Туг ныккалын кей фенды, феле егады бынаты ерлеууын та стыр худинаг уыдис, еме, цы не веййы, зегъге, Черчесты фесивед сехи ерцетте кодтой. Уалынме Гаркъоты сырх уасег, йе базырте зеххыл ахафгейе, хедзарме бауасыд.

Хур арвы астæумæ схæццæ уыдаид, афтæ Черчесты сыхы



ед хотых дыууадес бареджы ерлеууыд еме бадомдтой, Саламджери не разме рацеуед, зетъге. Раст уыцы уысм Гаркъойы кестер ефсымер Нокар къуыри балцей йе хъал бехыл Куырттаты комей ерхецце еме енехуынд уазджыты раз ныхей-ныхме ерлеууыд, бафарста се:

- Уæллæй, Цæллагтæ, куыд кæсын, афтæмæй лæбурджыты хуызæн стут?
- Лæбурджытæ, лæбурджытæ, Нокар! Сымахæн хынджылæггаг ничи у!— дамбацайы дæнг-дæнгау райхъуыст Тотырбеджы мæсты хъæлæс.

Нокары хъуынджын æрфгуытæ сæхиуыл схæцыдысты, йæ цъæх цæстытæ ахъулæттæ сты, цæстомы нуæрттæ схæлбурцъытæ кодтой, фæлæ хиуылхæцгæ бафарста:

- Уæздан Цæллагтæ, уагæры цы бæллæх æрцыди, чи бацыди уæ хъыджы!
- Уе 'нæджелбетт Саламджери, æндæр чи! Кæд лæджы фырт у, уæд ныртæккæ нæ размæ рацæуæд, науæд уын уæ къонайыл арт бафтаудзыстæм! бынтон стæвд и Тотырбег.
 - Ау, уагæры уын цы фыдбылыз ракодта не леппу?
- Цы ма нын кæна, знон нын Алардыйы хъазты нæ хойы къух аныхта!— цалдæрæй дзуапп радтой лæбурджытæ.
- * \mathcal{E} гайтма дзы л \mathscr{E} джы мард не 'рцыд* хиным \mathscr{E} р бацин кодта Нокар, хъ \mathscr{E} р \mathscr{E} й та бафарста:
- Хуыцауыстæн, лæппутæ, дзæбæх уæ не 'мбарын, цы уыди, цы?

Тотырбег та местелгъедей цекуыйау фесхъиудта:

- Нокар, ныхæстыл нæ ма дар! Къуырмайæн аргъуан дыккаг хатт нæ фæцæгъды, кæд уæзхъус дæ, уæд ма дын æй иу хатт зæгъын, уæ лæппу нын Алардыйы бын хъазты нæ хойы къух аныхта!
- Гъæ, куыд дын амардтæн, Тотырбег! Æз уын уæдæ ныртæккæ уæ маст мастæй райсын кæндзынæн, хурыскастау фæрухс Нокары тызмæг цæсгом æмæ, йæ фарсыл ауыгъд маузеры хуымпъырыл фæхæцыд, афтæмæй се стыр хæдзары фæмидæг.

Чысыл фестедер мыггаджы сылгойметте зерондей, ногей, чызгей, чындзей сисребын уынджы куыд хистерей ренхъралеууыдысты. Нокар йе барджын цестенгас ед хотых барджытыл ахаста еме баферсы:

— Уæдæ уын нæ лæппу уæ хойы къух аныхта, зæгъут?



- Аныхта, аныхта!
- Байхъусут-ма, ме хурте! Кед ма иретте стем, уед не фыделте маст мастей истой, ефхерд ефхердей, еме уе уый рох ма кенед. Ерфистег ут уе бехтей, еме уе леджыхъед еме уехедег. Мене сылгойметте уе разы. Уе хорзехей, цас уе фенды, уыйас сын се къухте ныхут!

Уыцы ныхаста Нокар афта зардиагай загъта, залдагау афта лагъз уыдысты ама, миты хъапаныл уалдзаджы комытаф цыма арбакалд, уыйау мастисджыты алхынцъ арфгуыта райхалдысты. Са разы Уастырджи Нокары хуызы цыма лаууыд, афта ныссабыр сты. Чысыл ма, ама сахиуыл дзуартта дар бафтыдтаиккой, фала дзы чидар ныппыррык кодта, ама сыл уад худаг бахацыд.

Цæллагты хъалтæ æрæджиау куы 'рчъицыдтой, уæд, сæ бæхтæ Уыналырдæм азилгæйæ, фæзæгъынц:

— Уж Хуыцау дын ма уа, Нокар, худжгжй нж амардтай. Нокар сж разы цжхгжр алжууыд жмж йж хъжлжс

Нокар сæ разы цæхгæр алæууыд æмæ йæ хъæлæс дзæнгæрæгау ныййазæлыд:

- Φ елеуут-ма, ме хурте, цеуыл ме худинаг кенут! Кед уыди уый, еме ирон лег йе уазджыты кертей аздаха?
 - Уждж ма нын цы дж зжрды ис? бахудти Тотырбег.
- Кæд ныхгæ нæ, уæд мидæмæ, хæдзармæ!— фæзæгъы фысым, æмæ сæ кæртмæ куы баздæхта, уæд сылгоймæгтæ дæр бæлæттау апæр-пæр кодтой.

Черчестæ уыцы изæр куыннæ ахауын кодтаиккой сæ бур галы сæр! Куыннæ ауагътаиккой сæ буц уазджытыл сой! Гаджидау уазджыты цæрæнбоны тыххæй куы рацыд, уæд Черчесты хистæр Джеорджи загъд ракъахæджы бацагуырдта. Саламджери къæмдзæстыгæй æрбацыд æмæ хистæры раз чындзау æрлæууыд.

Гогыз бындзма куыд каса, афта дзы заронд лаг йа фаллад цастыта ныссадзы, гъестай бахъуыр-хъуыр каны:

- Лæппу, ахæм къулбадæг митæ дæм ныронг куы нæ уыди, уæд дыл ныр цы Хуыцау рахатти? Цæмæн худинаг кæныс мыг-гаджы? Зæгъ-ма, чи дæ фæрæдийын кодта?
- Арахъхъ, баба, арахъхъ... Доччеите мын аивей ме бегеныйы нуазен хейреджы цессыгей фехъесте кодтой...
- Æнæ уромæг макуы фæуай, хæрæджы къæлæу, кæд дæ аххосыл сæттыс, уæд уазджыты раз æрзоныгыл кæн æмæ сын дæ нуазæнтæ баназын кæн!— йæ бæзджын рихитæ асхъаугæйæ йæм бадзагъул кодта Джеорджи.



Куынне сеххест кодтаид хистеры домен Саламджери еме уый фесте фынджы уелхъус дзагдарей ерлеууыд.

Уазæгæн, дам, йе 'рцыд йæхи бар вæййы, йæ ацыд та — фысымы бар. Дыккаг изæр Джеорджи уазджыты Фæндагсар Уастырджийыл бафæдзæхста, æмæ сæ фæрныг хæдзæрттæм заргæ афардæг сты. Фæлæ сыгъды тæф цы аг скодта, уый Нокар быныл хæстæй нæ ныууагъта. Æртыккаг хуыцаубоны Черчесты фæсивæд уæззау хуынтæ æмæ зынаргъ лæвæрттимæ Цæллагты кæрты стыр хъазт ныззылдтой. Уыцы арфæйаг бон Нокары ацудасæй змæст суадон бынтондæр асыгъдæг. Чызг æмæ лæппу кæрæдзийæн хо æмæ æфсымæр загътой æмæ, кæд абон æртыгай къæхтыл цæуынц, зæронды хъис сæ кæд цæстæй фæцудын кодта, уæддæр сæ мыды къусы къæм нæма ныххауди. Уыцы фарны тырыса сæ байзæддæгтæ дæр цудын нæ уадзынц.

Æвæдза, зонды лæгæн зæххыл аргъ нæй, — балхынцъ кодта йæ таурæгъ Созæты куырыхон хистæр Алыксандр. Абон та цы мæрдты ис, уым сызгъæрин талатæ суадзæд.

ХЪУППЕТЫ МИКЪО

Цыд 1900 аз. Уæлладжыры комы базмæлыдысты бельгиаг хаццзонтæ (арендатортæ). Цыбыр рæстæгмæ сын æнæхъæн комбæсты ныхы сæрыйас гæппæл дæр æнæ сгæрстæй нал баззад. Абон дæр ма гауызыл цæрмын æмпъузæнтау сæ къахæндзæгтæ бæрæг дарынц.

Ембисонден баззад, хохаг лег, дам, фескъевда йе нымет хус кенынме ерытыдта еме йе зеххы геппел нал ардта. Алы хъеуен дер йе кадавар зеххы аренте Ерфены федау берег уыдысты. Евастей дзы хылычты дурме бавналын паддзахы бон дер не уыди. Гъе, еме къазнайы хезнаагурджыты къорд Къорайы зеххыл куы фезындысты, уед сем хъеу легевзерстей фефедис еме се хъиладзагъдей уым делеме Мызуры быны онг се разей айстой.

Инженер Дюкенн цъех ехсынцъыйау йе маст нынныхъуырдта. Йе хыз малы бапперста еме дзы, хъазы цесгом, рувасы евзаг кемен уыд, уыцы Тъепа бахауд.

— Мæнæ уал дын уыцы хъæддæгты æрбасайынæн минырдæг æхца æмæ, кæд сарæхсай, уæд дын Алагиры нæ заводмæ хæстæг мæнæй лæварæн уæладзыг хæдзар,— Тъепайы дæрзæг дзæмбыты æхцаты гуцъула ныссагъта.



Тъепа фыны дæр уыйбæрц æхцатæ йæ армы дзыхъхъы никæд федта æмæ, лæгмæ комкоммæ бакæсгæйæ, фæзæгъы:.

- Бахатыр кæ, дæ бæрзонддзинад, æхца дæр хорз у, фæлæ мын уæ куырдадзы фарсыл дарæн кæрдтæ, фыдистæ, канчыритæ, арынгхафæнтæ, уæхстытæ-йедтæ куы саразын кæнис. Зæрдæ æлхæнынæн ахæм лыстæг дзаумæттæ дæр æвзæр нæ уаиккой.
- Уыдоныл де сер дер ма сриссед, текке абон ермадзы хистерен бардзырд ратдзынен!

Тъепа йæ мадырвадæлты хъæу Къора арæхæй-арæхдæр бæрæт кæнын байдыдта. Сывæллæттæй кæмæн æрхуы суари авæры, кæмæн дурын уасæджы хуызы æхситгæнæн, кæмæн та англисаг сæрдзæвæн. Хъæуы кæстæртæ йыл афтæ фæцахуыр сты, æмæ дзы атонын куы нал куымдтой, уæд йе 'ргом хистæртырдæм сындæггай здахын байдыдта. Куырдадзы конд дзаумæттæ сæм сауæзта, æмæ сын дунейыл Тъепайæ зынаргъдæр хæрæфырт нал уыди.

Æмбисондæн баззад, хæдзары астæуккаг цæджындз хæрæфырт авд уæйыгæй тыхджындæр у, зæгъгæ. Тъепайы кад бæласы æрхау Къорайы куы ныффидар, уæд хъæуы æгъдауæвæрæг лæгтæм йæ рувасы æвзаг раласта æмæ сæ разы йæ рагъы нуæрттыл атылд. Афтæмæй къазнайы куырдадзы арæзт дидиты фæрцы хъуыддаг срæгъæд, æмæ йын хъæубæсты хистæртæ загътой:

— Нæ буц хæрæфырт, ды цы зæгъай æмæ мах цы нæ бакæндзыстæм. Къазна хъæздыг у, æмæ нын уæртæ Къасарайы Æ рыдоны доны сæрты исты хидгонд саразæнт. Сидæнмæ куывды цæугæйæ уым доны лæгæрдгæ нæ удтæ нæ къухты фæхæссæм. Хъуыды ма кæныс, æндæраз дзы нæхи Татайы бæхы къах куы асаст. Уæдæ дæхæдæг æвдисæн, нæ кувæндоны нывонд гал куы акусарт кæнæм, уæд нæ къæбицы хицæуттæ тухийаг фæвæййынц. Фыдызгъæл уæларт цæм бафтауай, ахæм хуызæнæн дзаума дзы ницы ис, æмæ ма нын хид саразынæй уæлдай цæсты ахадгæ аг куы смадзал кæниккой, уæд сын нæ зæххытæм фæндаг — уæрæх.

Дюкенн ахæм аслам аргъ æнхъæл нæ уыд. Йæ донхуыз цæстытæ ферттывтой, æмæ хохæгты курдиат сæххæст кæныны тыххæй йæ дæлдæртæн бардзырд радта.

Бынæттон хъæдæрмæгæй къазнайы кусджытæн рæстæгмæ хидгонд цы ацаразын хъуыд. Фæлæ дзы уæддæр хохæгтæ цæугæдæтты бардуаг Гæтæджы номыл туг суагътой.

Царазонты байзаддагтан уалдай циндзинад архаста, цы-



рагъы рухсей дер ссарен кемен не уыд, уыцы цыпперхъусыг ценгет аг. Ермест уеды гуыргъахъ фендегтыл, йе уез дыууадес путы кемен уыд (здытайен), уыцы уеззау дзаума Алагиры заводей Къасараме фехецце кенын иууыл енцонтей кем уыдаид. Феле, куыд фезегъынц, лег ермест адзален не ары мадзал, уый йеддеме дын къедзехы тигъей дер ехсыр радуцдзен. Хъуппете дер къазнайы левар уеззау аг галуердоны гыбар-гыбургенге дыууе бонме Къасарайы балеууын кодтой.

Рухжны мей йе тынджы бацыд. Сидены берегбонме ма нымадей дыууе къуырийы баззад, феле ценгет аг хидыхъус келенгондау дзынезта. Нузалы зылды куырыхон легте терхетте берге кодтой, феле уеззау аг йе бынатыл сембелынен ницы мадзал ардтой. Хессын ей хъуыди, уейыджы хъуынджын русау комы хъедемберзт хуссары, гакъонмакъон мыствендегтыл, уале хъеуы серме дыууе-ерте версты берц ерместдер еккойе. Ахем уеззау уаргъыл схецынме дыгейттей дер йе ныфс ничи хаста. Фендаг ахем нарег уыд, еме дзы ферсей-ферстем ерлеууен ницы хуызы уыд.

Бонта карадзи фадыл гаппыта кодтой. Комы адам се стыр баратбоны цинай базмалыдысты. Хъуппеты мыггаджы хистар Исламыл дар бон изар нал кодта, аксав — бон, афтамай аххыта, оххытаганга са карты дыууардам скатай. Йа фырт Микъо харагуаргъ сугтима хъадай арбахацца ама йа бафарсы:

- Бæппу, исты хабар и, цыдæр тыхст хуыз дын ис?
- Куынна тыхсон, лаппу, куынна, цырагы рухсай ссаран каман най, ахам аг Хуыцауы фарцы кадай-уадай на кыухы бафтыд, ама йа ныр уарта Къасарайы доны был зга хары. На цины барагбон архацца, ама та на кыухтам амхасанта кандзыстам...
- Ау, бæппу, æмæ уыцы аг ныронг йæ бынатмæ нæма схæссын кодтат?
- Чи йæ схæсса, чи, мæ хур, уаргъæй схæссæн ын ницы хуызы ис, æз та уын, мæ хур, фæзæронд дæн æмæ йæм мæ ныфс нал хæссын.
- Уæдæ, бæппу, ууыл ма тыхс, исты мадзæлттæ йын кæндзыстæм,— ныфс бавæры Микъо йæ фыдæн æмæ хæрæгуаргъ сугтæ æфснайынмæ февналы.
- Куыннæ тыхсон, куыннæ, мæ къона, аг ма цыфæнды фæуæд, фæлæ адæм фæлтæрæй-фæлтæрмæ лыстæггæнгæ цæ-



уынц. Айк сын мæцъисæй тулгæ куы 'рцæуа, ууыл у мæ сагъæс.

— Бæппу, æмæ дын æз, мыййаг, æрхæссæггаг, йе ссарæггаг куынæ дæн. Æрбакæс-ма мæм, æрбакæс, мæнæн дæр ме уæнгты мæ фыды туг æхсиды, æз дæр уæларвæй не 'рхаудтæн, Хъуппейы джиппы уагъд дæн. Уыцы дзаума та кæд Сидæны зæдты хъæуы, уæд æй дзæгъæл нæ ныууадздзысты. Хуыцауы фæрцы йæ хъарм бынатыл сæмбæлдзæн.

Æрхæццæ, Цæразонтæ афæдзæй-афæдзмæ кæмæ фенхъæлмæ кæсынц, уыцы цытджын Сидæны бæрæгбон. Комы фæндæгтыл хурыскастимæ базмæлыдысты сау нымæтджын, хъæлдзæг барджытæ. Къасарайы хидыхъус æппæты разæй æрфистæг сты Къорайы хъæуы куывддзаутæ. Микъо йæ уæйлаг нымæт дыууæ дагъæй йæ фæсонты æрфидар кодта, стæй цыппæрхъусыг аг дзæкъулбастæй йе 'ккоймæ сæргъæвын кодта æмæ Сидæны зæдтыл йæхи бафæдзæхста, размæ ассæста.

Бех жнерулефге кем не ферезта, уыцы схердгененты Микъойы жккойы цыма гелебу дер не бады, уыйау ныфсджын къахдзефтегенге разме легерста. Барджыте дер-иу ей хатгай нал еййефтой, се цест ыл еревердтой. Ислам дзы айденме кесегау йехи ерыгоней федта, еме йе халасхуыз рихите фетарбын сты. Йе дадзинты ивылд донау туг анхъевзта. Раст ей цыма ныметын ехсей еркъуырдеуыд, уыйау ем йе кеддеры хъаруте раздехтысты. Йе фырты сеййефта еме йем фелмен хъелесей бахатыд:

- $-\Lambda$ еппу, ери ныр де хессинат менме, науед мын бафеллайдзыне.
- Уанцон нæу, бæппу, комы худинаг мæ кæныс? Мæ уæраг ахæм уаргъы бын куы фæтаса, уæд æз мæхи Хъуппетæй нал схондзынæн,— бахуды Микъо æмæ йæ санчъех фæдаргъдæр кæны.

Куывддзау барджыте хид саразджытен арфетегенге цыдысты еме цыдысты. Се керонен Ерыдоны донау сыскъуыйен нал уыд. Хъедджын фахсы гакъон фендагыл дыууе, ерте зылды куы суайынц, уед се леф-леф ссеуы еме та ерлеууынц. Микъойен та цыма йе уеззау уаргъ арвме бендентей селвестеуыд, цыма йыл еппындер ницы енцайы, уыйау евелмецге уыд йе къахайст. Кед мын енеуынге тыхте еххуыс кенынц, зегъге, йехиуыл дер нал еууендыд еме-иу йе уаргъ асгерста, афтемей, фендаджы дурте ехседге, йе фендаг цыбырей-цыбырдер кодта.

Феззыгон хуры Микъоме кесыней цыма йе балцы нысан



ферох, уыйау ын разме нал ентыст. Ацы лет не ед уидегте куы стона, зетъге, хъеды белесте дер се сусет сыбар-сыбурей банцадысты. Цегерефцег арс хъалгъены къутерты фесте адергей цавддурау бандзыг. Кед дзы исты асхъауинаг ерхауид, зетъге, рувас еме биретъ та фесведты йе 'мдзу кодтой. Арвы цъехы дыууе урс цергесы зылди еме йын уыдон та се тыхджын базырты змелдей салам левердтой.

Цы уыди, ужддер Сидены зедте еме дауджытен ног дзаума феадджын, еме утеппет куывддзау адемы арфете Микъойыл мыдыбындзыты евзенау ныккалдысты. Дзуарылег ын сызгъерин къусей нуазен баназын кены, гъестей Исламы церенбоны тыххей керей-керонме гаджидау ауадзы, ахем домбай фырт чи схъомыл кодта.

Куывды дыккаг бон Микъойы зерды ерефтыд буц хистерты адджын нозтей фехынцын, еме ед бедра цардахъей чысыл фалдер хъедме хъелердзыте тонынме ацыд. Гагадыргъ къутерты къалиуте менергъы, дзедыр, хъалгъен еме хъелердзыйе зеу-зеу кодтой. Микъо дыууе къутеры астеу ербадт еме сау регъед гагатей иу армыдзаг йе дзыхме калдта, инне та бедраме. Уалынме дын чидер йе 'ккой ененхъеледжы абадт еме йе йе быны ернуерста. Хъуппейыфырт фенхъел уыди, ме 'мгертте ме хъазынц, зегъге, феле знет арсы цестытем куы фекомкомме, уед хорзау нал феци. Леппу еме сырд се быны къутерте ссендге схъуырдухен сты. Се уынерме хъелдзег мергътыл тас бахецыд еме перпергенге белестыл катай кодтой.

Микъойæн мæлæты тасæй йæ ныфс æмæ хъару дыууæ хатты фæфылдæр сты. Йæ домбай тымбыл къухы тыхджын цæф сырды дыууæ цæсты астæу сæмбæлд. Уыцы цæфæй арс нæма æрчъицыдта, афтæмæй та йын Микъо йæ сæр æваст иуырдæм афтæ фездæхта, æмæ йæ бæрзæйы къæрцц фæцыдис. Арс богъ-богъей бæстæ йæ сæрыл систа. Цалынмæ йе 'муд нæма 'рцыд, уæдмæ йын лæппу йæ хæлиу комы дур фæцавта, ронæй йын йæ бырынчъытæ фидар сбаста, афтæмæй йæ цардахъы размæ æрбахæр-хæр кодта.

Арсы богътем куывддзауте рауылен кодтой. Микъойы серы фахсей туг лесенте кодта. Йе куырет ныффаринте, афтемей сырды хъустыл хецге уейыгау алеууыди. Куывддзаутей кемен йе серы хил арц сбадт, кемен та йе дыз-дыз цыд, афтемей йем циркме кесегау кастысты. Арс, евеццеген, йе мегуыры бон бамберста, еме цессыгей йе хъуынджын русте ныууымел сты.



- Амар ей, цеме ма йем кесыс, мене дын хъама, дзырдтой йем чидерте, феле уедме Ислам йе разме сындетгай бацыд еме, йе фырты фетен уехскыл ерхецгейе, фезегъы:
 - Леппу, ауадз ей, йе теригъед не ницемен хъеуы.

Микъо арсы сер ныууыгъта:

— Хъусыс, мæнæ нæл хæрæг, ацы хатт дын мæнæ бæппу æмæ кувæг адæмы хатыр фæуæд!— афтæ æртхъирæнтæгæнгæ йæ хъæдырдæм ацæу-цæу кæны, йæ бырынчъыты баст ын феуæгъд кæны, æмæ арс, йæ дынджыр чъылдым раппар-баппаргæнгæ, хъæды уырдыгмæ аныгъуылы. Микъо йæ хъæдгæмттæ суадоны донæй æрæхсадта. Адæм æхсызгонæй сулæфыдысты.

Рестет йе урс чиныджы сыфте сындеттай фелдехта. Хъуппеты уейыджы кой дзыхей-дзыхме, хъеуей-хъеуме, комейкомме цыд, йе кад лалым дымсетау боней-бон стырдер кодта, еме алчи йе ноггуырд сабийыл Микъойы ном евердта.

Дюкеннме дер куынне байхъуыстаид. Еведжиауы аслам кусет мын уаид, зетъге, йем Тъепайы баминевар кены:

— Ха-ха-ха! — йæ хъæлæсы дзаг ныххудт Микъо. — Иу дзæгъæлкъах рувас, дам, арсмæ уазæгуаты æрбафтыд æмæ йæ уæздан фысымæй æххуырст аразынвæнд скодта. Ха-ха-ха, ха-ха-ха! — нал æнцад йæ худынæй Микъо, æмæ Къорайы къæдзæхтæ дæр йе 'мызмæлд кодтой.

Ацы хабæрттæ мын радзырдта 1960 азы нузайлаг зæронд лæг Алæджыхъоты Бечмырзæ. Рухсаг уæд.

ЛЗЫХДЖЫН — БАХДЖЫН

Æрзæтыссæн фабричы хицау Мулукайы-фырт йæ кабинетмæ фæсидт слесырты бригадир Сосемæ æмæ йæ бафарста:

- Да бинонты къорд жнамаст, жнаниз сты?
- Хуыцауæн табу, ницы сын у...
- Уæдæ цы хабар у, ныр дыккаг къуыри дæхи хуызæн куынæуал дæ? Кæд дæ исты риссы, уæд дохтыртæн дæхи фенын кæн, дзырдта рæвдауæн æвзагæй хицау.
- Нæ, Ефим... Ахæмæй дзы бæргæ ницы ис, фæлæ... Йæхи бакъултæгæнгæйæ, Сосе йæ хъуыдыйад фæстæмæ нынныхъуырдта æмæ зæхмæ ныккаст.
- Ужд та хждзары жфсины къжбиц фжкадавар, курдиат жрбаджтт, истжмжйты дын феххуыс кжндзыстжм.



- Хæдзары бæркæдтæ дæр Хуыцауы фæрцы бæргæ нæма фæцудыдтой,— æбæрæг дзуапп та радта слесыр, æмæ уæд Мулукайы-фырт фæтызмæг:
- Уæдæ дын дæ хъæлдзæгдзинады дзæкъул мыстытæ бахсыдтой, æви дæ род дæ хуылфы амард?! Цы кæныс, цы дын нæ фаг кæны?

Сосе фыртыхстей йе худ йе къухты еууерды, къелетджыней сыстад еме аххосджыны леуд скодта, йе зердейы чиныг хицауы раз байтыгъта:

— Бахатыр кæн, Ефим, ныронг дын кæй ницы загътон, уымæй æз дæ разы аххосджын дæн. Цæмæйдæриддæр сменæйы мастер Липæимæ нæ цард баиу кæныны фæнд скодтам. Фæлæ нын йæ ныййарджытæ нæдæр «о» зæгъынц, нæдæр — «нæ», Цыппар хатты нæ æнæ дзуаппæй рарвыстой. Æнæгъдауæй та уый дæр æмæ мæн дæр хъуыддаг бакæнын нæ фæнды.

Хицауы ныхы жлхынцъ райхжлд, жрвхуыз цжстытж фжхъжлдзжгджр сты, дыууж жрфыджы сжхиуыл дзиго цъиуы базыртау схжцыдысты, жмж йж худжн былтж базмжлыдысты:

- Фелеуу-ма, фелеуу, Сосе, чызг уын йе хедзарме фендаджы бар радта?
- Уæдæ, Липæимæ кæрæдзи зæрдæйы уаг куы не 'мбариккам, уæд æз дæр æрра нæ дæн.— О, æмæ дын сæм фæстаг хатт куы уыдыстæм, уæд нын фысымты сыхаг хъазæгау афтæ бакодта, æвæццæгæн, дам, уæ хъæуы иунæг бæхджын дæр нæй.
- Уæ, арс дæ ныттона, Сосе, ау, никæд фехъуыстай, дзыхджын — бæхджын, зæгъгæ? Минæвар та демæ чи вæййы? бахудти Ефим.
 - М α сых α гт α , куы Гадо, куы та Дадо.
- Гъей, Сосе, Сосе! Фæрвы суг зынг нæ дæтты, зынг. Уæртæ Сохиты Тасолтанæн балæгъзтæ кæн. Кæд дын сразы уа, уæд дæ тын дæ къух ссардзæн, йæ ныхас балхынцъ кодта Мулукайы-фырт.

Фæззыгон хур цъæх æртытæй хъазгæ арвы астæумæ схæццæ æмæ æврæгъты зыхъхъырæй йæ зæрин цæст Мызурмæ ныддардта. Сабат бон уыдис, æмæ уынгты бирæ змæлæг нæ зынди. Æрыдоны хъал дон не 'нцад йæ сыр-сырæй æмæ уынджы иугай цæуджытæн æхсызгондзинад лæвæрдта.

Сохиты Тасолтан, йж тжрныхы хид сжрфгж, сарайж рахызт жмж фондзужладзыгон хждзары раз бандоныл йжхи ужззаугай жруагъта, йжхицжн фжзжгъы:



— Хуыцаужн табу, мж ужрм къахт феци, зымет мж едзеттейе нал ереййафдзен.

Раст уыцы уысм йе уелхъус феллад галау леф-лефгенге ербалеууыд Сосе еме салам раттыны фесте фезегъы:

- Тасолтан, де сер ме бахъуыд.
- Æмæдæм кæд дæбæх цыргъ кард ис, уæд дæ фæхъхъау, бахудти Сохийы-фырт.
- Хъазге не кенын, ецегей зегъын,— фетыхсти Сосе еме йе тыхстыте Тасолтаны раз скалдта.
- Æмæ кæд нæ хъазыс, уæд хъуыддаг тæккæ къуырццæвæнмæ цы 'ртардтай, знонæй нырмæ дæ дзых хуыд уыди?
- Тасолтан, бахатыр кæн, йæ хъуырыцъар раивæзта Сосе, знонæй нырмæ хæдтулгæ агуырдтон. Хæдзары мæхицæй дарддæр, цума кæмæн зæгъон, ахæм ничи ис.

Куыннæ фæтасыдаид тыхст усгур лæппуйы раз Тасолтаны фæлмæн зæрдæ. Йæ къухтæ ахсадта, йæ рыгтæ æрцагъта æмæ йæ фыртмæ фæндзæм уæладзыгмæ схъæр кодта:

— Тамерлан, мæ бæлццон пæлæз æмæ худ ма мын æрдав!

Хуры тынте ма Хъериуы хохы дерзет фехстыл хъазыдысты, афте хедтулге «Жигули» мидет комей Алагирырдем ныййарц. Ныхасы нареджы дзыхълеуд фекодта, ерте белщоны дер рахызтысты еме дзуары бын худаистей ерлеууыдысты. Се мысайнегте урс бембеджы тыхтей бавердта Тасолтан, дзуарылегау скувы:

— Ныхасы рухс Уастырджи! Бæлццæттæ стæм, æмæ нæ дæ хорзæх уæд. Дæ бынты цæугæйæ кæд мах хуызæн минæвæртты ныхас фæрæстмæ кодтай искуы, уæд мах дæр уыдоны æмбал фæкæн! Ныхасы Уастырджи! Уæдæ нæ фыдæмбæлæджы уæззау цæстæй дæр бахиз! Курæг цæуæм æмæ нæ бæркадарм, рæдаузæрдæ фысымтыл сæмбæлын кæн! Æмбал кæмæн нæй, уыцы иунæг кадджын Хуыцау! Нæ ракуывд дын барст уæд æмæ нын дæ хорзæх радт! Уæдæ æппæты арфæтæ та нæ усгуры, — фæзæгъы хистæр æмæ аходæггаг усгурмæ авæры.

Хур хохей ныззылди, афте не белицетте сехи Чырыстонхъеуыл рахафтой. Анзор йе фосы кондме базылд. Йе зерде кертме куы нал ехсайдта еме хедзары къесерей куы бахызт, уед Цеголон йе хурхы феныхст:

- Нæ лæг, мæ фындзы рагъ мæ дзæгъæлы нæ хæры. Уыцы уазджыты та ардæм хъæуы.
- Ма сæ байрай... Цыппар хатты йæ былтæ кæмæн бакъуырай, уый ма дæм сæ фæндзæм хатт цы ныфсæй æрбадардзæн, нæ зонын.



- Уыцы быццеуы нæхионæй ныфс куынæ уаид, ахсæвардыстæн, уæд не 'мгæрæтты дæр нæ ауаид.
 - Цатолон, на чызг хуыздары аккаг...

Уынгей хедтулгейы уаст ербайхъуысти.

- Нæ дын загътон, нæ, æрхæццæ та сты!
- Уæллæй, Цæголон, ды халонау де уæны кæсыс,— бахъуыр-хъуыр кодта Анзор æмæ кæртмæ æнæбары ахызт.

Уазджыты хистер машинейе арсау куы рахылд, уед тызмет фысымы уенгте ерызгъелдысты, ацы уейыг нем лебурег ерцыд, зегъге, еме йе мидбынаты сагъдауей аззад. Феле йын Сохийы-фырт уе зерте хорз, зегъге, йе къух зердерухсей рагон ердхордау куы райста, уед ерномыл еме сыл бацин кодта.

Тасолтанæн фысымтæ цыма йæ рагон хæлæрттæ уыдысты, уыйау дуæрттæ йæ сæрыл хъæргæнгæ бахаста:

- Уазджыта, уазджыта! Ербаргавдут сын уасджыта!
- Уазæг цæттæ, фысым æдзæттæ! Мидæмæ, мидæмæ, мæ хуртæ!— ныррухс и Цæголоны цæсгом æмæ сæ хæрзæфснайд уаты фæмидæг кодта, стæй хатыр ракуырдта æмæ цæлгæнæнмæ атындзыдта.

Чырыстонхъжуы цыржгъты рухсжй мжйдар хъжугжржттжм алыгъд жмж уырдыгжй жххормаг уыджы дзагъултж кодта. Ранжй-ржттжй хъуысти ждзжлгъжд куиты хжпп-хжпп, фжлж уыджттж ужлладжырон уазджытжн сж хъусы алгъы джр нж уыдысты.

- Анзор, цы ног хабæрттæ ис уæ хъæуы, истытæ нын радзур,— ацархайдта Тасолтан мадзура фысымы комбаст райхалыныл.
- Уæллæй, Сохийы-фырт, цы дын зæгъон, нæ зонын,— арф ныуулæфыд фысым.— Айразмæ-иу нæм уæ хъæуæй бæгуылæгтау чи рахæццæ, уыдон нæ-иу сæ фæрв сугты фæздæгæй зæрдæцъæх фæкодтой. Лæг ма къæбæр дзæгъæл куыдзæн дæр куы аппары, фæлæ уæ бауырнæд, йæ гуыбын йæ сæры кадæй бæрзонддæр чи авæры, уый мæ цæсты фаджысы уаллонæй æгаддæр у.
- Тынг раст зæгъыс, Анзор, дæ рынтæ мæ гуыбыны,— фæзæгъы Тасолтан.

Анзор жфсинмж бадзуры:

— Цæголон, ахсев фидауге кенем еме де арынджы кой кен, ез сыхеттем федзурон.

Ахем хъуыддаджы легъзте кенын не фехъеуы. Кемен



жмбжлд, уыдон жрбамбырд сты жмж уазджытжн жгасцуай загътой. Фысымтжн уазджытимж ныхас ацайдагъ. Уалынмж фынджы жгъдау сцжттж жмж фысымжй, уазжгжй, жгъдау куыд амыдта, афтж сж бынжттж ссардтой.

Æхцынтæ æмæ физонджыты адджын тæф улæфæнтæ агайдта. Мыггаджы хистæр Тамби йе схъæл зачъетæ адаудта æмæ зæрдиагæй æртæ кæрдзыны скуывта. Фынг скъола у, æмæ дыккаг гаджидауы фæстæ уазджыты хистæры бафарста:

— Сохийы-фырт, гъер ма нын уæхи бацамонут, чи стут æмæ уæ цы хур, цы къæвда æрхаста?.

Уазат уырдыг слаууыд:

— Æз дæн Сохиты Беслæны фырт Тасолтан, хуымæтæджы саукусæг. Мæнæ уын уæ комбинаты шофырты сæрæндæр, Елдараты номдзыд цуанон Æфсатийы хæрæфырт Боци. Уартæ уæ йæхицæн адджын хæстæгæн чи агуры, уый та уын Садуллæты Сосе. Не стыр комбинаты хицауад Мызуры æрзæтыссæн фабричы дæгъæлтæ кæуыл баууæндыдысты, уыцы Сосе. Комы фæдисы хъæр куы фæцæуы, уæд æппæты разæй чи фæвæййы, уыцы Сосе. Нæ комбинаты Кады фæйнæгæй йæ къам кæмæн нæ хицæн кæны, уыцы кадджын Сосе. Комы фæсивæд æрдхорд æфсымæрæн кæй агурынц, уыцы уæздан Сосе.

Фысымте келентегондау бандзыг сты. Ермест ма се цестенгас Тасолтаней Сосеме, Сосейе Тасолтанме радавбадав кодтой.

Уазæг иу уысм йæ ныхасæй куы ферхæцыд, уæд фысымтæ æхсызгон фенкъуысыдысты æмæ фæйнæрдыгæй райхъуыст:

— Хуцау, куд, е дипломат жй, хъжбжр аййев дзоруй! Тамби Нарты Уырызмжгау йж бынатжй фенкъуысыд, жмж йж бжзджын хъжлжс аргъуаны дзжнгжржгау ныййазжлыд:

— Сохийы-фырт, махмæ уазæг Хуыцауы минæвар у, æмæ нæм алæбон æгас цæут! Ныхасы Уастырджийы бынты Цыкурайы фæрдыг агурæг рацыдыстут, æмæ йæ фарны бон чи ссардта, уый æмбал уæ иунæг кадджын Хуыцау фæкæнæд,— арфæ ракæны фынджы хистæр уазджытæн æмæ сæм бынаты нуазæнтæ авæры.

Тасолтаны ныхжстжм джр та фысымтж сж хъустж схъил кодтой:

— Нæ буц фысымтæ, стыр бузныг уæ уæздандзинадæй. Нæ рухсы бадинаг хистæртæ-иу арæх æрымысыдысты, Чырыстонхъæуæй раздæр, дам, уазæджы бын ничи бакодта гобан æмæ баз. Йæ сынтæджы раз та — хъуывгъан æмæ тас. Гъемæ фыдæлты намыс кады тырысайау бæрзæндты хæссын куыд фæра-



зат, ахем амонд уе уед! Уе ныфс, уе 'хсар макуы фецудед, Чырыстонхъеу! Аз ардыгей райсомме куы дзурон, уеддер мын уе номдзыд фесиведы хорз хъуыддетте нымад не феуыдзысты. Уе нуазен ме къухы ис еме мын ей кед хелар кенут, уед уал нын ныр исты дзуапп радтут еме йе уе церенбонты тыххей бынныуезт чи акена, уый та ез, — фезегъы уазджыты хистер, еме йе мидбылты худтме фысымты цесгемтте ферухс веййынц.

- Хуцау, куд, хъжбжр хуарз лжг жй...
- Дзоргæ дæр хъæбæр дæсни кæнуй, банкъуысыд фынг. Иууылдæр сæ цæстытæ бадты хистæртæм ныццавтой. Уый дзагдарæн йæ сæрæй цæлгæнæнырдæм ацамыдта. Чысыл фæстæдæр лæппу фæстæмæ фездæхт:
- Тамби, æргъæу чырыны дæгъæл, дам, дæумæ ис æмæ, дам, мах дæ разæй саг дæр нæ фехсдзыстæм.
- Сохийы-фырт, уæдæ кæд афтæ у, уæд дæ хъул сах бады, уæ чындз ахоныны бар уын ныртæккæ дæр ис,— уыди Тамбийы дзуапп.
- Бузныг, Чырыстонхъæу, бузныг, æрмæст уæрæйдæйы хабæрттæ иннæ хуыцаубон, бакъæбæлдзыг Тасолтан æмæ фысымты нуазæн къæрццæмдзæгъдимæ йæ тæккæ бынтæй ныххыргъта.

Амбисехсев уазджыте цеуыны къахыл ныллеууыдысты, феле мигъ зеххыл афте нытътъепен еме цесты къух фетъысс, уеддер ей не федтаис. Уазджыты Тамби сехиме ахуыдта.

Нозтвеллад уазджытыл уайтекке хуыссег фетых ис еме се хуыр-хуыр ссыд. Иуахемы мейрухсы тын рудзынгей Боцийы цесгомме ныккомкомме еме йе райхъал кодта. Леппуйы бын гобан, цыма йыл къертайы дзаг дон ауагъдеуыд, уыйау ныддонласт.

- Ай, мæ худинаджы хъæр куы айхъуыст, гъе! ныккатай кодта Боци. Йæ фæлыст тагъд-тагъд йæ уæлæ акодта æмæ йе 'мбæлтты хъал кæнынмæ фæцис:
 - Цырддар, уалама фестут ама лидзам!
 - Цы хабар у? бадис кодта Тасолтан.
 - Фахудинаг стам... ма бын ныххуылыдз кодтон...
- Гъж, дж радтат зжд дын дж къжхдзжрттж басджра. Боци, уый сжр жмж бжрзжй куы фесжфтай. Харбызжй йын бафсис нал уыдис жмж нж фжфидиссат кодта, мжстжй артау судзгж Тасолтан йж даржс скодта, фжлж йж сжры цыджр хъуыды февзжрд, фжстжмж сж тагъд-тагъд феппжрста жмж барджын



хъжлжсжй загъта. — Æнж хъыппп, жнж сыппжй уж хуыссжнтжм, фжлж мын, Боци, сар дж ждзжллаг къоппа кжндзжн, райсом жнж мжн зжгъгж дж хуыссжнжй куы фенкъуысай, ужд!

Фæлмæн хуыссæнты та бæргæ сæхи æруагътой, фæлæ сыл худинаджы тас рафт-бафт бафтыдта æмæ сæ аххытæ, оххытæн кæрон нал уыд. Фæлæ сæм боныцъæхтыл хуыссæг æрбахъуызыд æмæ дзы суанг хурыскастмæ йæ къах дæр ничиуал атылдта.

Бинонтæ сæ райсомы зилæнтæ фесты. Цæлгæнæны гом дуарæй кæртмæ хъарм хæринæгты адджын тæф бырста æмæ, сарайы цы бур куыдз хуыссыд, уый йæ былтæ асдæр-асдæр кодта.

Тасолтан жмж Сосе сжхи цжхжрадонмж айстой. Хждзармж куы 'рбазджхтысты, ужд жфсин бакатай кодта:

— Мæ къонайыл, уе 'мбал ма фæрынчын уæд, цыдæр æрæгмæ сты!

— Уый, Цопанон, хуыссæджы дзæкъул у,— бахудти Сохийыфырт.— Ды ма мын, дæ хорзæхæй, иу къусы дзаг дон авæр, æз ын схос кæнон.

Тасолтан Боцийы хъеццул аиуварс кодта еме йын бехдуцен къусы дзаг дон йе быны ауагъта.

Боци хуыссеней ентъерд рувасау расерретт ласта, еме йе хъелеба райхъуыст:

- Цы митж кжныс, гобан ныддонласт кодтай!
- Афте дзур, афте дзур, цалынме кертей ахизем, уедме! Куынне бамберстаид шофыр йе хистеры хиндзинад. Йе цесты ноджыдер фекадджындер, феле йе 'мбелтты раз кей фекъемдзестыг, уый йын йе астеуыстег асаста.

Æрхæццæ уæздан фысымтæн хæрзбон зæгъыны афон дæр æмæ та Сохийы-фырт, цыма цъæх бæхыл абадт, уыйау Тамбийы арфæты бын фæкодта. Æфсины барæвдауын дæр сæ нæ ферох. Йæ нуазæны йын фæйнæ фондз туманы куы сæвæрдтой, уæд ма Тасолтан фæцарæхст:

— Цопанон, ацы быццеу куы бафыней веййы, уед ей сармадзантей хъал кенын бахъеуы. Бетейы фырт Будзийы нын цермыстыгъд бакодта. Гъеме де стыр хатыр курем, де гобаныл дын доны къус кей ауагътон, уымей. Ныр та уал хорзей баззайут. Куыд бауынаффе кодтам, афте уем легевзерстей инне сабат зындзыстем.

Хæдтулгæ фенкъуысыд, æмæ ма бæлццæтты хъустыл Тамбийы бæзджын хъæлæс ауад:

— Уастерги уе 'мбал!



ЕРМОЛЫ ДУР

(Ног вариант)

Веййы ахем адейметте, еме се немтте не мелынц, фелтерей-фелтерме цеуы се кой. Ахем евзыгъд лег уыдис инелар Ермолов дер. Уересейы историйы сызгъерин сыфтыл, аив литературейы йе ном абон дер ерттивы. Йе царды безджын чиныгей ерхесдзынен иу цыбыр таурегъ.

Кавказ цеджджинагау енхъызти. Паддзах ем хицауей рарвыста хедзонд, уеззау къух еме хъуынджын зерде инелар Ермоловы. Уымен йе уагдон-фатер уыдис Тифлисы. Уырдыгей цырддзастей фелгесыд енехъен Кавказы бестетыл. Тызмег инелар бауарзта Кавказы ресугъд ердзыхъед, дидинегдонау фейнехуызон адемыхеттытен се диссаджы егъдеутте еме уазегуарзондзинад. Дайраны енерцеф комы-иу фенды ацырдем, фенды уыцырдем цеугейе, раней-ретты къарет бауромын кодтаид еме-иу келенгондау кесыней нал ефсест тадзинкъедзехты урсбарц ехсердзентем, гауызеверд фехсте еме рагон фидерттем, уазегуарзон хеххон адемы сегдзыд хедзерттем. Ие уд, йе дзецц уыдис, комы дымеджы, дунетыл йе асме гесге стем ембал кемен ис, Терчы был уыцы дур. Цыфенды афоны дер ууыл ене ацинтегенге йе резты никуы ахызт. Суанг ма-иу ын йе рагъме дер схылд еме-иу ыл бадыней нал ефсест.

Инæлары уарзт адæм æнæ бафиппайгæ нæ фесты æмæ йыл, Ермолы дур, зæгъгæ, ном сæвæрдтой. Уыцы номимæ Терчы дур бацыд дунейы æрдзы историйы чиныгмæ. Кавказы номдзыд хицау, инæлар Ермоловмæ размæцыд лæджы зондахаст кæй уыди, йæ домбай зæрдæйы цæхæр декабристтырдæм кæй æндæвта, уый тыххæй йæм паддзах уазал цæстæнгас дардта. Йе 'нувыд куысты тыххæй йын бузныг дæр никæд загъта, фæлæ уый хыгъд уыди хуымæтæг адæмы хорзæхæй хайджын.

1830 аз йе текке темены бацыд. Серд дер та серджын сагау Дзуары ефцеджы серей акаст. Терк йе донведы нал цыд еме, залиаг калмау абухге, бесте йе серыл хаста. Паддзахы раз та Ермоловы радон дзуапп деттыны рестег ерхецце. Инелары къарет Дайраны комы хъебер фендагыл дзегъ-дзегъ, мырмыргенге Дзеуджыхъеуырдем тындзыдта. Бехты сефтджыты къерцц-къерцц, мыр-мыретте еме хъуытазты дзегъдзегъей хъелдзег ердз райхъал, гоби къедзехтыл дзыхте базад.

Фендагме хестег хъеуты церджытен цы базонын хъуыд,



Кавказы бестыбикъ, комы дегъел та кей рацеуы еме йем, серызедме беллегау, алчидер техуды кодта, ме цехх, ме къеберей мын куы саходид, зегъге.

Хуры ауужттж нехи Быхийж федаргъдер сты. Фесте аззад Хъазыбеджы хъеу. Инелары зердыл ерлеууыдысты немыцаг белццон Кохы мысинетте: «Къейдуртей амад хохаг ирон хедзертты цы фарн еме хорз егъдеутте федтон, уыдон махме, ныгуылен бестеты сызгъерин галуанты не сты».

«Уазæгуаты уыдтæн гуырдзиæгтæм, сомихæгтæм, азербайджантæм, фæлæ мын ахсæв ирæтты дæр æнæ бабæрæггæнгæ нæй»,— скарста хинымæры Ермол æмæ йæ хъуыды барджыты хистæрæн бамбарын кодта.

Æризæр. Æфсæст фос хизæнтæй хъæумæ пыррыччытæгæнгæ здæхтысты, афтæ Ермолы къарет æфсæддон барджыты къордимæ Уæллаг Ларсы хъæугæронмæ базылд. Уым фæзы æвзонг лæппутæ хъазыдысты села æмæ тъурийæ. Æнахуыр уазджытæ сæ уæлхъус куы æрурæдтой, уæд сæ хъæлæба фæсабыр æмæ сæм сæ нымæтхудты бынты æнæууæнк каст кодтой. Къареты бадæг стыр тъуз дæр сæ йæ цæхæр цæстытæй радыгай асхъаудта. Сæрæндæр каст æм чи кодта, уымæ фæдзырдта:

— Мальчик, подойди сюда!

Æвзыгъд леппу цергесы бедулау йе разы сахъ леуд куы акодта, уед ей ревдауге хъелесей бафарста:

- Чей ты мальчик?
- Есиевых я, на ферхацыд хохаг лаппу.
- Кæс-ма, кæс, уырыссагау дзурынмæ куыд хорз арæхсы,— фæхъæлдзæгдæр номдзыд инæлар æмæ та йæ лæгъз хъæлæсæй бафарста:— Скажи, орленок, а кто в вашем ауле первым почетного гостя встречает?
- Собаки, фецырд и Есиаты фыдуаг, йе серыл берзонддер схецге.
- Ай, да, мальчик, ай да орленок,— ныккæл-кæл кодтой барджытæ.

Ермолов дер худетей тулдз беласау банкъуысыд, еме дидитей аив фелыст къареты хъыс-хъыс райхъуыст. Йе дзыппей сызгъерин фондз сомы систа еме се леппуме рапперста:

— Это тебе за острый язык.

 Φ еле сем леппу зулме дер куыне акаст, уед ем легъзте-генегау дзуры:

— Мальчик, подними деньги!



- Хочешь, чтобы меня родители побили?— й α хи атигъ кодта л α ппу.
 - Как, за что?! бадис кодта инæлар.
 - Скажут, что я их украл...
- Так это же их тебе почетный гость дал,— бахудти та инжлар.

Лæппуйæн цыма йæ разы æхца нæ, фæлæ калмы сæр уыд, уыйау æм, зулаивæй кæстæйæ, загъта:

- Нет, они не поверят...
- Почему не поверят? бадис та кодта Ермол.
- Скажут, что почетный гость так мало бы не дал,— йæ нымæтхудыл уæлдæр схæцгæйæ, ныкъкъæрцц кæны ларсаг.
- Ай-да, мальчик, ай-да, горный орел,— тыппырхæлдтæ кодтой худæгæй инæлар æмæ йæ хъахъхъенæг салдæттæ.

Ермолы зæрдæйы удыгагайау ныххызт цыргъæвзаг, хæдзонд хохаг лæппу. Йæ фарсмæ йæ къареты æрбабадын кодта, æмæ Есиаты кæрт æнæхуынд уазджытæй байдзаг.

Искæмæн кад, æгъдау скæнынæй сырх бæрзæй чи æвæрдта, уыцы ирон хъæу сæ буц уазджыты фырдиссагæй цармæ куыннæ скæсын кодтаиккой.

Бæрæчет фынджы сæргъы, хъæуы хистæры рахизфарс, буц бынаты, æрбадын кодтой уазджыты хистæр Ермолы. Урссæр, урсбоцъо Дада слæууыд. Рахиз къухы бæгæныйы нуазæн, галиуы — æртæдзыхон æхсырфæмбæлтты физонæгимæ, афтæмæй кувынмæ куы фæкъæртт, уæд уазджытæ, цыма аргъуаны Чырыстийы раз лæууынц, уыйау бандзыг сты. Кæд кувæджы ныхæстæй ницы æмбæрстой, уæддæр цавæрдæр æхсызгондзинад сæ зæрдæтæм æнхъæвзта æмæ омменгæнджыты æнувыдæй фæзмыдтой.

Инæлары цæхæр цæстытæ фынгыл рауай-бауай кодтой. Кæцы тæбæгъмæ æвнæлдтаид, уый-иу нал зыдта, фæлæ бæгæныйæ куы сахуыста, уæд, йæ былтæ сдæргæ, бафарста:

— Уж хорзжхжй, ай цавжр диссаджы нуазинаг у, кжм жй ужй кжнынц?

Хиконд ирон бæгæны у, зæгъгæ, йын куы бамбарын кодтой, уæд та дзы иу нуазæн фæдæле кодта æмæ афтæ зæгъы:

— Бирæ бæстæты фæхаттæн, куыннæ дзы федтаин алы хæрд, алы нозт дæр, фæлæ дзы уæ бæгæны, фыдджын æмæ турæйæн æмбал нæй.

Фынджы хистæр, æнусон Дада æгъдаумæ гæсгæ Ермолæн гаджидауы бар куы радта, уæд уый сыстад æмæ фысымтæм зæрдиагæй бахатыд:



- Диссаджы буц нæ кæнут, æмæ уæ Хуыцау барæвдауæд. Уæ цæхх, уæ кæрдзынæй уын адджынæн сахуыстон, фæлæ мæм иу курдиат ис, æмæ мын цалынмæ уымæн дзуапп радтат, уæдмæ гаджидау дæр æмæ комдзаг дæр нал скæндзынæн.
- Уазæт цы зæгъа æмæ фысым цы нæ бакæндзæн, зæгъ, мæ хур, дæ курдиат æмæ дæ дзых дæ тæрхон, йæ урс зачъетæ асхъаугæ фæзæгъы Дада.
- Уæдæ кæд афтæ у, уæд мæ ацы хæдзармæ чи 'рбахуыдта, уыцы сахъ гуырды мæ размæ ракæ!— йæ цæстæнгас хæдзары къуымтыл ахаста инæлар.

Фысымтæ фыццаг фенхъæлдтой, сæ буц уазæджы зæрдæмæ бæгæны фæцыд æмæ дзы йемæ фæндаггаг бацагурдзæн, фæлæ Хъасболаты куы бацагуырдта, уæд ын инæлар арфæ кæны, зæгъгæ, йæ размæ æрбахуыдтой. Ермол йæ галиу къух лæппуйы уæхскыл æрæвæрдта, фæзæгъы:

— Нæ уæздан фысымтæ, мæ разы ис суинаг цæргæс. Сахъ цæргæсæн та йæ тыхджын базыртæ айтындзынмæ хæхтæ къуындæг сты. Гъе, æмæ уæ Хуыцауæй курæгау курын, ацы лæппуйы мемæ рауадзут. Ам æнахуырæй куы баззайа, уæд йæ диссаджы æрдзон курдиаты цæхæр фæнычы бын бамынæг уыдзæн.

Фысымтыл цыма инæлары курдиат уæззау къей бафелдехта, уыйау фесты. Се фынгеверд дер се ферох еме раныхасбаныхас, радзур-бадзурыл фесты. Се уынаффейы къуыбылой ерегме куы хелди, уед сын ей Дада фецагайдта:

- Уе 'фсарм бахордтат, æви уазæг лæугæ кæй кæны, уый уæ ферох? Кæнæ «нæ», кæнæ «о» зæгъут æмæ нæ хъуыддаг дарддæр кæнæм.
- Омæ, Дада, хистæрæн йæ фындз амæрз æмæ йæ зондæй бафæрс, зæгъгæ, куы фæзæгъынц. Дæ хорзæхæй, дæ куырыхон зонд нын ма бавгъау кæн, бахатыд æм лæппуйы фыд Аслæмырзæ.

Дада йæ бæзджын боцъо дауæгау акодта, æмæ йæ хъæлæс Мæздæджы аргъуаны зæлангау райхъуысыд:

— Амонд нын нæ дуар æрбахоста, амонд, мæ хуртæ! Кæд ме 'дылы зондмæ хъусут, уæд ын дуар байтындзут. Уадз, æмæ махæй дæр исчи адæмы хъæр бамбара.

Уыцы дуджы ма хистæры ныхас Хуыцауы æмдых уыд. Дадайы ныхасыл дыууæ ничиуал загъта, æмæ Есиатæ сæ кæстæры дард балцмæ цæттæ кæнын байдыдтой.

Ермолен фысымте разыйы дзуапп куы радтой, уед йе цесгомыл хуры тынте ахъазыдысты. Хистертен зердебын арфете

фекодта, еме, уедей нырме йе комыдетте кеме уадысты, уыцы бегеныйы хъалац леугейе йе текке бынтей ныссерфта.

Дыккаг бон, сихортем еввахс, Уеллаг Ларсы уазджыте фендарасты къахыл куы слеууыдысты, уед Ермоловен Есиате балевар кодтой урс цухъхъа, уейлаг нымет, басылыхъ, евзист хъама евзист рониме еме се фендагсар Уастырджийыл бафедзехстой.

Къареты мыр-мырæгтæ та базмæлыдысты, æмæ цæфхадджын бæхты къæхты къæрцц-къæрцц къæдзæхтæ сфæзмыдтой.

— Хуыцау де инелар скенед!— Хъасболаты, йе худы зеронд тилге, федзехста Дада.

Есиаты хъысмет не фесайдта, Дадайы куывд се кестерыл ерцыд, еме йын йе фетен уехсчытыл амонд инелары сызгъерин пъагетте ныссагъта. Ез дер абон Ирыстоны кестертен амендте курег ден, еме ме куывд хуыцеутты Хуыцауыл куыд сембела, уыцы хорзех не уед.

ХОЛОН ХЕРЕГ БЕРЛИНЫ

«Хæрæфырты бæсты мæм фæлтау авд бирæгъы æрбабырсæнт», — зæгъы рагон æмбисонд. Уый хуымæтæджы загъд нæу. Йæ заманы хæрæфырт афтæ кадджын уыди, æмæ йæ мадæрвадæлты æд бинонтæ куы раккой кодтаид, уæддæр ын макæ зæгъын никæй бон уыд. Æвзонг хæрæфыртæн мадæрвадæлтæ лæвар кодтой байраг, усгур лæппуйæн та йæ фæлыст æмæ æд саргъ, æд идон бæх.

 Φ еле цард, тергай донау, чердем фессенддзен, уый берег неу. Лег куы фецыбыркъух веййы, уед хатгай фыделты егъдау йе къахы бын дер амбехсы.

Нехи Миска йе амонд агурынхъом куы феци, уед уымен та йе мадерваделте урсбырынкъ ресугъд къелеу балевар кодтой, ома, дам, еппыннейы бесты чызг хуыздер.

Уæд ма æз саби уыдтæн. Уыцы дуджы мæ кары лæппутæн бæхыл, кæнæ хæрæгыл абадын удыбæстæ уыди. Мискайы фæдылиу бабызы цъиутау ныххал стæм. Йæ къæлæуыл-иу кæй авæрдта, уымæ-иу фырхæлæгæй нæ цæсты фиутæ тадысты.

Леппу ерегме лег кены, феле Цегераты херефырты левар уайтагъддер бехы йас херегей агепп ласта. Ермахуыр хайуан йе хицауы евзаг афте хорз емберста, еме-иу ем Коки, зегъге, йе номей куы фехъер кодта, уед-иу тъеберттей йе



уæлхъус алæууыд. Ерхуысс еме фестме дер зивет не кодта.

Æгас цу, Коки, зæгъгæ-иу æм Миска йæ къух куы бадардта, уæд-иу æм уый дæр йæ рахиз раззаг къах авæрдта. Ноджы ма Коки сæкæры къæрттытæ мыртт-мыртт кæнын бирæ уарзта, æмæ йын мах дæр нæ хæдзæрттæй сусæгæй-æргомæй æнтой кодтам. Цинæй йыл нæхи хастам, фæлæ хæсты размæ Дзагкойы бинонтæ Ходы хъæуæй Хъарманмæ куы алыгъдысты, уæд хъуахъдзыхæй баззадыстæм.

Уæдæй нырмæ Даргъ-Къохы хид бирæ дон афæрсыгъта. Зæхх йæ хуыз дæс æмæ дыууиссæдз хатты раивта. Уæрæсе фашистон Германы йе уæнтыл сæвæрдта, лæджы фæд Мæйыл фæзынд, атом æмæ лазерыл дæр дзылæрттæ бафтыдтам, фæлæ нæм уыдон дæр уадиссаг нал кæсынц.

Ацы базырджын дуджы дыууж зонгж лжджы дзжвгар ржстжг кжрждзиуыл куы нж амбжлынц, ужд сем бирж дзуринжгтж вжййы. Фжлж диссаг, нж джле цы фжлтжр ис, уыдон хистжртау, хжстжг, хиуонтыл цин кжнын кжй нж зонынц, уый мж жнж карджй жргжвды. Фжлж дж, мж буц кжстжр, уайдзжфты бын нж кжнын. Фжлтау мжм иу чысыл хъусын бафжраз, жмж дын мж тауржгъ дардджр нывжндон.

Ныры дуджы дыууж ефсымеры дер кед зианы амбелынц, ендер кередзийы арех нал уынынц. Афтемей хестеджыты 'хсен егъатыр рестет йе безджын цурк арфей-арфдер къуырыныл архайы, феле фестеме кецей фесхъиуы, нырма ахем ретте дзевгар ис.

Ереджы та фембелдтен Мискайыл еме ныл, хъарм хъебысты фесте, ныхас ацайдагъ. Ерымысыдыстем не 'рыгон бонте. Не Дарваз, не Цыхцыр еме не Къохца, не Гомвар. Ерымысыдыстем, Ходы хъеубестей йе 'цег дунеме чи ацыд, уыцы хистерты, кестерты еме сын рухсаг загътам. Чысыл ахъусы фесте ез Мискайы афарстон:

— Дæ хорзæхæй, Миска, бафæрсын аипп ма уæд, фæлæ дын Коки та цы фæци?

Ме 'рвад мидбылты бахудæгау кодта, стæй арф ныуулæфыд æмæ мын йæ ныхас анывæзта:

— Хæсты фæстæ ма æз æртæ-цыппар мæйы бæрц Берлины æфсæддон комендатурæтæй иуы службæ кодтон. Уыдис сабыр фæззыгон бон. Æвдæлон уыдтæн, æмæ мæм ме 'мбæлттæ, горæт фенæм, зæгъгæ, бахатыдысты. Куыннæ сразы уыдаин æз дæр, æмæ фондз афицерæй нæ бæрæгбоны дарæсы Берлины уынгты абалц кодтам.

Горет уыдис дерен. Хесты рыг еме топпыхосы сау фездет



нема ербадтысты, сыгъды теф ма фындзыхуынчъыте агайдта, феле гореты уынгте адемей церегхуыз фесты.

Бирæ разил-базилы фæстæ нæ фæндаг рейхстаджырдæм фæзылдтам, æмæ дын мæнæ иу уæрæх уынг адæмæй йе 'дзаг. Раст цыма маймули æрцахстой, уыйау кæрæдзийы сæрты кæсгæ, цæуылдæр цин кодтой. Мах дæр бацымыдис стæм æмæ сæм нæхи хæстæг баластам. Кæсæм, æмæ дын йæ фæрстæ æххормагæй кæмæн батæбæкк сты, ахæм урсбырынкъ хæрæджы дыууæ немыцаг æвзонг лæппуйы йæ дзыларæй аиваз-аиваз кæнынц. Хайуаны цыма былæй æппарынц, уыйау йæ лыстæг къæхтæ ныббыцæу кодта æмæ нал размæ цыд, нал — фæстæмæ.

- Æвæдза, ныронг хæрæг чи нæма федта, уыцы адæмæй цы бадомæн ис, хъазыди ме 'мбал, хистæр лейтенант Саркисянц.
- Хуыцауыстæн, уæртæ нæ хæрæг Коки!— мæ цæстытæ асæрфгæйæ ныддис кодтон æз.
- О, Кавказей дем Уелахизы арфете кенынме рахецце, бахудти капитан Кушнир.
- Кед фынте не уынын, уед уын ард херын, уый не херег у, еме йем Коки, Коки, зегъге, ныхъхъер кодтон. Херег йе серыл схецыд, йе даргъ хъусте схъил кодта еме йе хъоппет цестыте махырдем ныццавта.

Мæ дызæрдыгдзинад бынтондæр æрбайсæфт æмæ, цыма Ходы къуылдымыл лæууыдтæн, уыйау ныццæлхъ ластон:

— Мæнæ дæн, мæнæ, Коки!

Хæрæг дæр цинæй базмæлыд, йæ бындзсурæн фæхъил кодта æмæ «хъо-хъи», «хъо-хъи», зæгъгæ, хъæлæсы дзагæй уасгæ махырдæм ранкъуысыд.

Æнахуыр гудочы хъжржй берлинжгтж фждургом сты, хжржджы дзыларыл хжцжг дыууж лжппуйы та цыма уад афу кодта, уыйау фжтары сты, жмж Берлины стыр уынджы астжу Кокийжн ныхъхъжбыс кодтон.

Хæрæджы цин дæндагæй, фæзæгъынц, фæлæ Фыдыбæстæйы Стыр хæсты дымгæ Кавказæй Берлинмæ кæй суыттыр кодта, уый уыдæттыл нал уыдис. Коки мæм æрбасмыстытæ кодта, йæ дæрзæг былтæ мын мæ армы тъæпæнтыл адаудта. Чи дæн, ууыл куы баууæндыд, уæд дзæгъæл сывæллонау йæ сæр мæ риумæ æрбакъул кодта, æмæ мартъийы тæдзынджытау йæ цæстыты дон фемæхст. Фосы афтæ кæугæ фыццаг хатт федтон, куы-иу схæкъуырцц ласта, уæд мæнæн дæр мæ зæрдæ сдзеудзæлæй æмæ мæ рустæ бауымæл сты. Æвæццæгæн, йæ цæстытыл ауадыс-

ты Ходы жнжбындз къуылдымтж, сжр-сжргжнаг ирд суаджттж. Йж дзаджджын хизжнтж Авджнауы, Сжгъдуцжн, Хъуынаджыны, Фæрдæджы, Хурмжсыджы, Гæдыты комы...

Чи зоны, жрымысыд Хъарманы сойдзаст атагъатж, Урсдоны был мыдамжет сындзгжрджджы къутжртж, Ирыстоны жлутон ужлджф. Аз ын, йж джллагхъуыртж даугж, жрхжнджгжй дзырдтон:

— Ехх, Коки, Коки, цы хъал уыдтæ еме ныр цей егуыдзегме ерхаудте! Де тыхджын берзей мысты къедзилау куы ныллыстег. Де уаргъхессен рагъ дурсеттен фереты комау куы фехелд. Де синты стджыте Тадзинкъедзехы тигъау куы ныхъхъилте сты. Цыме де Кавказей Берлинме цы фыдбылызте рахастой? Еви де немыцаг фашистте уацары рателет кодтой? Гъе, кед авд хохы, авд ефцеджы серты мен агурег радзегъел де, уед бынтон дзегъелы, арге ме берге скодтай, феле дын кейдер дард гореты ме бон ницы у, еме мын ныххатыр кен. Ефседдон егъдау фидар у, еме ме деуме нал евделы. Хорзей уал баззай.

Зын уыди фæхицæны сахат. Æцæгæлон адæм дæр нырхуым сты, æмæ Коки мæ фæдыл джихæй кæсгæ куы баззад, уæд дзы кæйдæрты сым-сым райхъуыст.

Уыцы азы к α рон α з д α р с α мб α лдт α н н α фыд α лты у α з α гыл. М α кой Хъарманм α м α раз α й ф α цис, α м α сыхб α ст α н α х α дзарм α α мбырдт α кодтой. Цинт α , хъ α быст α куы фесты, у α д дын м α з α ронд фыд α 3загкойы куы аф α рсин:

— Баба, на хараг та цы фаци?

Заронд лагыл цыма цахары кафой бакалди, уыйау фесхъиудта, йе 'нцъылдта цастом мастай ахъулатта ама мын бауайдзаф кодта:

— Æнхъæлдæн, лæппу, дæ сæрызонд фæцыд. Адæмы лæгдæртæ хæсты быдыры баззадысты, ай та ма мæ йæ хæрæгæй фæрсы... Майрæм йæ къонайы, немыц куы лыгъдысты, уæд æй сæ машинæйы басхуыстой æмæ, цы фæци, мæгъа.

Æз бабайы раз ныфсæрмы дæн, æмæ Кокийы кой уæдæй фæстæмæ мæ дзыхæй никуыуал схауди.



БАБОЧИЯТИ Руслан

ЦАРД БА ФЖЦЦЖУЙ...

Ласег куд ербадуй, Уота нимминкъий ужн зумасги, Нимпулен, Уазал даргъ ехсевти бустеги... Мæтъæл зæрди æскъæтмæ Батæрæн нæ уалдзигон гъудитæ, На сардигон сагъеста, На фаззигон фандита **Æ**ма сæ æрæхгæнæн уоми. Фæрдгутау сæ лæмбунæг нимайæн, Наже дар, уони дар на сайан, **Ерм**естдер се 'ртасен циггидортау. **Е**рцъинк генгей си арт ка детта, Уони жривжржн еуварси,— Багъæудзæнцæ уалдзæги, Царди фæннæуæги. Иннети (хатиргæнæг — Хуцау!), Гъома фулдерети, мети рагъме Нинтъохен, Феронх ужн... Арфдæр дон ка фæууй, Е дер ниттенег уй зумеги, Исзиннунца а дорта -Æ хъортæ, Фестуй кæдзосдæр æ кунæги, Нийирд уй, нирресог уй, Ниууадзуй кæмидæр æ цъумуртæ, Цубур дзурдей, ехе багъуд кенуй уалдзегме...



Уотæ ма куй раййевуй æ гъун, Хелагæ — æ цъарæ, Бæласæ — æ сифæ, Лæг ба — æ дарæстæ, Мæргътæ — цæрæнбæстæ... Ма уа е гъæуама дессаг, Цард уотæ конд æй, Æрдзæ уотæ домуй, Хъæбæрдæр адæймагæй: Алли бон ку 'хснæн нæ цæсгæмттæ, нæ къохтæ, Уæд анз еунæг хатт ба куд не 'хсæн Гъæуама нæ уодтæ?.. 1998 анз, 7 мартъи

> Мера человеческих страданий Превосходит меру сил людских... Теодор Крамер

*М*æнæй æндæр ка уидæ, Медæхсæвæ ейæ фæлледзидæ Гандзамæ, Тæккæ æдзæрæгдæр дуйнемæ, **Æ**гæстæмæ нæ фæккæсгæй фæстæмæ, Тæфхæлæфæй, Куд арс фæрæтдзæфæй, Хелага бетъинай хецан тафай... Фалледзида хеонтай,— Бийнонта жма ж синхонтай. Æ лимæнтæ æма фудæзнæгтæй, Æ кустæй, Куд хъемай рехустей, Æ уой бæрцæ гъуддæгтæй, Æ хъурдохæн æма æ фур тухстæй... Фæлледзидæ адæмæй, Са бера жма са халхъоййай, Са хабартта жма са хабарттай,



Сæ мæститæ æма сæ кæститæй, Куд гал æфсоййæй, Уотид се коййей... Мæнæй æндæр ка уидæ, Медæхсæвæ ейæ фæлледзидæ Гандзамæ, Тæккæ æдзæрæгдæр дуйнемæ, Цæмæй ма уинон, Зин кæсæн кæмæ 'ссæй. Зин бухсжн ци гъудджгтж иссжнцж, Гъе уони, Куд ма дууа фасони; Е ба ма зонон, Куд кæуй рæстдзийнадæ, Куд сабий жнж маджй, Седзар — багъамвадай... Ма хуæрон мæ къæнкъунтæ е ба, Ма тонон цонги фидта, Ма фæццæуон мæстæй мæ ес зундæй, Ма кæнон хъæлæба. На цард ке 'сфалхаттай, На раст ла ке фаннаттай, уобал... Берж уингжй зин жй жнждзорун,— Адæймаги гъæуй дойнаг дор ун, Куд кæнон, Ци кæнон, Атемей куд церон?— Фæлледзон... Ку нæбал æй мæ бон, Ци фæууон?.. 1988 анз. 27 ноябрь

ФÆЗЗИГОН ЭЛЕГИ

Цъифæ, дзæгъæл куййау, Байзадæй гъæунгæ æндеги. Бакæнæг æй нæййес, Е 'мбал — æрмæст думгæ,



Кæрæдземæн дзорунцæ сæ гегæ,

Сæ нез.

Изæр сæбæл ходуй сау æфсæртæй,

Æрбадтæй хæрæмегъæй сæ сæрти...

Ревæд, жнæцæрæг астъонæ,

Æргæллеу æй къадойæй,

Нур ӕрхаудзӕн кӕнуй,

Уæд æрхаудзæн,

Сау халæнтти «стур къуар

Æ сæрмæ «схæлхъой æй,

Ниууагъта се федауце, —

Хæлæйфаг кæд нæ фæууй сæ хуар?!.

Ниддаргъ ей тедзунег, зин игъосен зарау,

Æ тъинк зæрди сæрæй фесхъеуй

Жма зæрди сæрбæл фæууй,

Æй,æвæдзи, уæззау, издиау,

Зæрдæ уомæй неуй...

Бакъупхе 'й и ергъау,

Арв си бунмæ хаун не 'ндеуй,

Æндуртау никъкъæдзæ 'нцæ

Сӕ рӕгътӕ фонсӕн,

Æргъæй конд даргъ цулухъти — сæ къæхтæ,

Нардей, меллегей,

Сæ синæр æнæбари цæгъдунцæ' —

Æгас бони гъудитæ нæуæгæй

Æвзарунцæ...

Бунмæдзуд сæйгæ лæгтау

Нимпулденце хедзертте,

Сæ йастæумæ рандæнцæ сау зæнхи,

Синдзæрху — сæ дуæрттæ,

Алке дæр си — морг,

Бацардæй си фудæнхæ, —

Уодæгас æцæг мæрдтæ,

Æнивæрдæй лæуунцæ,

Цæрун ма ес сæ зæрди,—

«Змæлунцæ...

Нилливз ей и целхнад бони сетей,

Æстæн æй и цæуæг,

Гъома соргæнæг,



Гъонцъирау радаргъ жй

Æнæ мæтæй,

Къахи гъар имисуй æ мæтъæли,

Æвæццæгæн — дзæгъæли,

Фасайдтонца 'й а фунта,-

Къуругъосей леуунце ребунте...

Ивулунца и дантта,

Се лекъуни,

Цума се местгуни, се билте хуерунце,

Цидæр ес,

Уой са хасунца ласунца

Нæбалуни денгизмæ:

Бугъæй,

Къуæцæлæй,

Дарæсæй,

Сагъесей,

Æндæрæй...

И бæлæстæ, дондзæстæ бæлæстæ,

Уæхæн гъуддаг уингæй,

Се теппезте цегъдунце,

Исесунца хила арви ханца,-

Рохс уа, талингæй,

Са пихсил, жна сифа къабазтай

Евзедунц уом итинг й...

Кесун ме къеразей.

Æма лæдæрун,

Дуйнемæ ке 'й 'ес цидæр лазæ,

Цидæр рес, цидæр рун,

Доминотей арезт хедзарау

Ке 'й тессонд.

Уота мама касуй,

Цума 'й бакъуæрдзæн мæ нихæй

Æма никкæлдзæнæй,

Исессæнæй æ уод...

Медбунати лæуун,

Не 'ндеун исхъип, æзмæлун...

1995 анз, 4 октябрь



...Люди обычно не любят таких,

Кто хоть чуть не похож на них.

Жорж Брассенс

Неке й ладарттай,

На цудай а дзубанди зардама:

* * *

Æхуæдæг, дан, ами,

Æ гъудитæ — Гандзай,

Ами-цæф, уоми-цæф,

Xæpæyæpæ...

Eтæ — дзол,

Е — цъæх арв,

Eta - xohx,

Е ба — тох,

Ете — хуар,

Е ба — зар,—

Са дзурд на бадтай карадзебал,

Ст еу тингун кодта иннеме...

...Æ бон базудта,

Нур къуар анзи небал дзоруй

Дзорæгмæ,

Нæбал кæсуй, нæбал

Бакæсæгмæ,

Нихесме хестег небал цеуй,

Дзорæг æмбал нур уой нæбал гъæуй,—

Æхе хæццæ дзоруй,

Æхе уодæн кæнуй æ хабæрттæ,

Æ гъудите ема е сагъесте

Иссæнцæ уомæн æ дуйне,

Æ еунæг адгин бæстæ...

Æхецæн фæхходуй,

Фæккæнуй тæходуй,

Фæккæуй хебæраги адæмбæл,

Цæстæмæ нæ, фал зæрдиуагæй,

Куд мадæ сосæггай

Уæззау сæйгæ сабийбæл...

Æхе хæццæ дзоргæй,



Ку 'рцӕйцӕуай сӕ рӕзти, — Гъӕла, дан, ӕй, гъӕла, Ракӕнунцӕ синхбӕстӕ... Нӕ зонунцӕ, ӕвӕдзи, Етӕ ци нцӕ ӕ цӕсти... 1991 анз, 26 май

* * *

Кæнгæ кай Æма кæнгæ ка нæй. Мæн еци гъуддæгтæ, Уоте не 'й, ате, дан ей, Райвазæ-байвазæ кæнунцæ. Са коййай агудзаг дан, Сорун сæ, уæддæр æздæхунцæ, Гъареги-гъарунце сехе, Фесмоней евзедуй си алке дер... Ци фæккæнон мæхе? — На са гът вуй типун — еуна ке дан... Са канцима вналон, Са сайрагдар ками 'й, Цамай фудевгедай еу бон **Æ**д æрфгути æлхий Мæ сæр ма хуайон? Ке хæццæ си 'й ме 'скъухт, Æй кæцими и кадæ, Ка кæндзæй мæ бунсугъд, Фаууодзан, ке аразгай, агада?.. Астæуханхæ кæми 'й, Ке на хутруй гурусха, Бон бацæргæй дуйнебæл? Æви 'й мæ хъурдохæн имисгæ, Ужхжн цау ес уомж жнккжтебжл? — Адæймаг æ гъуддæгтæ нимад На фазучительный на фазучительный на настроительный на настроизации на настроительный на настроительны Ка на 'й еци хузи фаллад?.. Фал уæддæр кæми ес мæ пайдайæн Баредза,



Ками 'й мае баерзонддаер таерхон, Камаей ледзун?

Ез догъ ку рамболон еу бон, Еци берае гъуддаеттае фастаг хъаури къуртуй ку рауадзон, Уад ци 'ркаелдзаей цума мае голлаетти?

Ед туруса ку 'рцаеуон фиццаг, Уад ми ка заегъдзаей «бараеуадзае 'й!» Уад цума нае разиндзаен фастаг?.. Каенгае ка 'й

Ема каенгае ка нае 'й, Маен еци гъуддаеттае Райвазае-байвазае каенунцае...

1983 анз, 3 декабрь, Ростов-на-Дону

* * *

Ме 'нтæст,---Мае циййес нае хуаецгаей мае фарсбаел, Нецæййаг исæрдæгæн цума Æ лæхудзæ дастбæл. Ма архайдай фулдар — Мае фасмон. Набал ай а уорамун ма бон, Тæдзунæги ехау, ниддаргъ æй Зæрди бунбæл, Тессаг ей ерхаунме,— Еунæг уодæн æгæр устур уаргъ æй... Ци хъал жй. Еуна хатт ка фацай ахе уодай арази, **Æ**хецæй ка фæббоз æй, ейæ. Уæхæн нивæ мæнмæ нæ цæуй, Еу хонх куд иннемæ, Тоггинте цума кередземе, Цæугæдæнттæ фæстæмæ... **Æ**рбадтæн мæ бадæни, Куд гал уæрдун ласгæй, карз хæрди, Лæкъæрди, Хъуррой базурсастей ескеми...



Цард ба фæццæуй,
Нæ лæууй,—
Ефхæссуйнаг нурма ке гъæуй?
Ку нæ кæун æз дæр
Æ фудбæл,—
Уæд цæбæл?!
Нæбал гъæуй мæн дæр
Æ уйнадæ,
Гæлст сабийи цума фудгин
Мадæ,
Куд хæрæги æ уаргъ,
Цигайнаги — хæдзарæ...
Дон цæуй, дортæ ба изайунцæ,
Ка си 'й нивгундæр,—
Хуцау зонуй...

1995 анз, 7 декабрь





LIOMAPTIATIO VI3amber

ЗЫНГХУЫСТ БÆЛЛИЦТÆ¹

Роман

* * *



ж зжрдж рагацау цыджр бжллжх жнкъары жмж тыхсы йжхимидег, цжмжйдер стъжлфы жмж мын мж риуы гуыдыр аддама хойы. Еваст ссудзы, стай ауазал веййы. Стыр мастме куы фенхъжлмж кжсы, ужд скатай вжййы афта. Кацырдыгай мам арбацауы, цыма, ацы хатт та ма фыдбылыз? Кацы ран ме ныццевдзен? Куы йе базонин, ужд дзы мжхи, бжргж, бахъахъхъжнин, феле мем едзухдер мелеты 'мбехстей æрбахъуызы. Мæ хо æмæ ме 'фсымæрыл мацы 'рцжужд, жнджр та йж бабыхсдзынан. Ма хо ама ме 'фсымар. **Ерм**жстдер уыдон сты ма сагъжсы сер, **жрмжстджр** уыдонжн тжригъжд кжнын зардабынай. Уыман ама са махицай фылдер уарзын. Дун-дунетыл мын уыдоней адджындер ничи ис еме сын мехицей тынгдер терсын. Раст загъта дохтыр. Тугъан мелетей фервезти, феле йе рахиз цонг сахъатей баззади. Чысыл фазылын и, фала йа удан ницыуал тас у. Уждж мж зжрдж йжхи къултыл цеме хойы? Фидиуегау мем федисы хабар цеме скъефы? Зелинейыл

¹ Райдайжн кжс журналы ацы азы 4-жм чиныджы

мацы 'рцæуæд. Кæм и, цымæ? Æвæццæгæн, та нæ дыккаг хæдзармæ йæхи айста. Тугъанимæ уым æрцардысты. Аминæт, мæгуыр, йæ бинонты фаг дæр нæу, афтæмæй сæ нæ тыхсы. Йæ мамæлайы къæбæр семæ дих кæны, æмæ куыддæртæй ирвæзынц. Мæ фыдыус мын хæринаг куынæ радты, уæд ма сыл æз дæр бафтын. Нæ фыдыфсымæры усæн йæ хæрзтæ цæмæй бафиддзыстæм, цымæ? Куы схъомыл уон, уæд бирæ 'хцатæ кусын райдайдзынæн æмæ сын се 'рдæг уымæн дæтдзынæн.

Уынгме ахызтен еме йын йе хедзарме ме ных сарезтон. Аминеты цур куы веййын, уед ме уенгты цыдер ныфс ахъары, уый едде ма мын исты зерделхенен дер акены, еме йем едзухдер разенгардей феуайын. Феле ныр уыме не цеуын. Ацы хатт ме уарзон хоме тындзын. Хъуаме йе мехи цестей фенон еме 'рсабыр уон.

Дысон-бонме мит фелдзегъден кодта, райсоей хур ракасти, еме бесте дон фестади. Лыстег цыхцырджыте, ферттивферттивгенге, уырдыгме згъорынц. Ез гуыргъахъхъ фендагыл енетад бынетте агурын, феле дзегъелы архайын. Куыддер митыл ме къах ереверын, афте быней херог разыны, еме ме хецъил дзабыр цъыфы нысседзы. Фендагей ме бон базыдтон еме къуыппей-дзыхъхъей ницыуал евзарын.

Арвей зехме мын ерместдер иу ныфс и — Аминет, йе хждзар та мын жнжбасжтгж фидар у жмж сжм жнж хуылыдз рæтты цæуын комкоммæ. Се 'над хъыррысттæнаг уæззау дуарма схацца дан. Куы йыл бахацын, уад мам афта факасы, цыма мын жнжхъжн сыхы цжрджытж джр ме 'рбацыд базонынц жмж мын, мжхицжй джр кжй фембжхсын, уыцы сусжг хъуыдыта ацахсынц. Ацы хатт ма гуыбыныл на хъуыды канын жмж 'фсжрмыйаг ницжмжй джн. Кжд исты хъжстж фжуон, ужд хорз, кед сем ницы разына, уеддер, Аминеты загъдау, табу Хуыцаужн. Адзухджр дуаржн йе згжхжрд жфсжйнаг зиллакмж бавналын. Галиуырдам ай арзилын, мидагай йе 'хганан авзаг хæрдмæ ссæуы æмæ, хъыррыстытæгæнгæ, байгом вæййы, фæлæ мем йе астеуккаг саст фейнегей нарег даргъ керт евзер не фазыны, ныр та дзы алы лыстат дзаума дар хорз уынын, феле ме уыцы дзауметте не 'ндавынц. Керты леууы савджынта саулагъз сылгоймаг, тыргъырдам йе ставд цангта **жртхъиржнгжнжгау** тилы **жмж** мжстжлгъжджй дзуры:

— Мæ мады 'хсыр мын хæрам фæуæд, æз мæ фыртæн дæу курын куы бауадзон! Мæ комы комдзæгтæй йæ уымæн схас-

тон, цемей мын ме ферныг хедзарме кейдер сыст къебылайы 'рхона! Фелтау ей мехи къухтей амардзынен!

- Тобæ, Хуыцау, тобæ, Хуыцау. Дæ хъæбул дæхи фæндиаг уæд. Цытæ дзурыс, Нафирæт! Дæ Хуыцауæй та куыннæ тæрсыс? Нæ мæгуыр саби дæ разы цы аххосджын у? фæлмæн хъæлæсæй йæ фæрсы Аминæт.
- Мæ лæппуйæн мын кæлæнтæ скодта, æмæ йæ ныййарæг мады ныхас нал æмбары!
- Дæ Хуыцаумæ скæс. Зæлинæ нырма сывæллон куы у, уæд ахæм митæн цы 'мбары? Кæлæнтæ кæнын куы зонид, уæд йæ зындон уæлæуыл фидид?
- Цыдер хос ын бадардта, еме йе зонд сдзегъелте и! Марге, дам, ме куы акенай, уеддер, дам, ез Зелинейы не ныууадздзынен! Нехиме, дам, ей куыне 'рбауадзай, уед та, дам, ей Астеуккаг Азиме ахесдзынен!
- Уый уарзондзинад у, гормон, еме сын се цард баиу ке, фестагме фесмонгонд куынне феуай, афте.
- Заххыл уарзондзинад най, ама мын йа кой дар мачи канад! Ма удагасай уала уыцы хъахпай чызг ма къасарай на бахиздзани! —хъар каны Барысбийы мад. Залина тыргъы цаджындзыл гуыбырай ныззагал и ама хакъуырццай кауы. Ма хома касгайа, ма зарда файнардам фатоны. Фанды ма кауай мих сласын ама дзы Нафираты сар ныххойын.
- Мæ лæппуйы мын йæ фæдыл куы асайа, уæд та сыл хъоды бакæндзынæн! Йæхи гацца сылтимæ чи бæтты, мæн ахæм фырт нæ хъæуы!
- Дæ сæрылхаст фæуон, Нафирæт, йæ цард ын кæй халыс, уый йын æгъгъæд нæу? Æфхæргæ та ма йæ цæмæ кæныс? Зæлинæйы уавæрты йæхи сыгъдæгæй чи бахъахъхъæдта, ахæм чызджытæ бирæ зоныс?
- O! Тынг бирæ!— фидар дзуапп ын дæтты Нафирæт æмæ йын уыцы къæйныхæй йæ цæстытæм комкоммæ кæсы.
- Хуыцауы 'васт ныхæстæ кæнын куыд уæндыс, гормон? Æви мын æнæмбаргæ саби 'нхъæл дæ?..

Уыцы 'мбæхст ныхæстæм Нафирæты хæрзхуыз цæсгом туджы разылди æмæ йæ цæнгтæ тынгдæр стылдта.

— Æз ардем де фидистем хъусынме не 'рбацыдтен, феле ме хъуыдыте зегъынме! Ды кей кой кеныс, уый та чъизи хахуыр уыди еме мыл не баныхести! Се цестыте саугуырм бауент, менен ме дзегъелзад сывеллон чи федта!



- Жз ей фидисы тыххей не загьтон, феле мене ацы сидзер чызджы сыгьдег ном бахъахъхъеныны тыххей. Йе серыл куыройы фыдте не разылдысты, ендер цы не хъиземертте бавзерста, ахем ын нал баззади, уеддер йехиуыл къем абадын не бауагъта, ды та йе гацца еме хъахпайе тоныс. Йе 'рра фыдыусы мысге ныхесте йын цы зердейе фезмыс?
- Уыдон мыстæ ныхæстæ не сты, фæлæ рæстдзинад! Адæмы цæст уынаг у!
- Диссаг дæ, Нафирæт. Иу ран дын саугуырм сты, иннæ ран та уынаг. Ахæм хъуыддагæн уæвæн куыд и? йæ былысчъил ныхæстæй йын йæ мастыл цæхх кæны Аминæт.
- $-\Delta$ æ уарзон тиуы родтæмдзог чызг мæ чындзæн нæ хъæуы, æмæ мын æй мæ лæппуйы бын ма тъысс! — йæ дæрзæг ныхас хъæрахстмæ раивта Нафирæт.
- Кæд мæ æнæ дзургæ нæ уадзыс, уæд дын æй æз æргомæй зæгъдзынæн. Дæ фырт æй йæ фæдыл бирæ хæттыты лидзын кодта, фæлæ йын Зæлинæ нæ бакуымдта.
- Ами, цæмæн?.. Нæ хъуыди уый...— кæугæйæ сдзырдта Зæлинæ æмæ мидæмæ балыгъди.
- Уадз жмж йж зона,— йж фждыл адзырдта Аминжт жмж та йе 'нжхуынд уазжгмж йе 'ргом азджхта.
- Сайгæ мæ кæныс! йæ ныхмæ хъæддыхæй ныллæууыди Барысбийы мад.
- Мæ фыдыстæн, нæ сайын. Дæуæн уый зын бамбарæн у, фæлæ, йæ сæр сæрмæ чи хæссы, ахæм сыгъдæг удтæ нырма не 'хсæн бирæ и...
 - Mæ чызгон рæдыд мын мæ цæстмæ дарыс?
- Уæдæ ныл дæ къæхтæ цы сæрфыс? Дæ кауы рæбын нæ ссардтай?
 - Искей леджы федыл не алыгътен...

Нафиретен йе зелланггенаг хъелесы 'ндон мырте белвырд фефелмендер сты, феле уеддер йе местелгъед цестыты знет ерттывд не бамынег и.

- Залина дар да фыртан ком куы радтаид, уад искай ладжы фадыл на алыгъдаид, фала ахам агад мита йа сарма на хассы. Уыман ама йа йа ног хадзары ныхкъуырдай царын на фанды, уа къасарыл ай сарыстырай бахизын фанды, даума йа йа мады номай сдзурын фанды.
- Æндæр мацы фенæд! Чи йæ ныззади, уый куы ницæмæн хъæуы, уæд дзы æз цы кæнын?! Ахæм æппæрст къæбылатæ

уынджы къейыл — херх! Ме удегасей йын ез йе чъизи туг ме хъебулы сыгъдег тугиме хецце кенын не бауадздзынен!

- Дж сжрызонд фжцыд жви? Хъуыдджгтж зыгъуыммж куы сфжлджхтай. Йж ужздан фыджлтж уж сж фосы ржгъжуттжн фыййжуттжй жвжрын джр сж сжрмж куынж хастой, ужлбжхжй дзурынмж джр уыл куынж 'рвжссыдысты, ужд цавжр сыгъджг туджы кой кжныс? Жви уж туг кжйджр хъомджтты смагмж ссыгъджг и? уайдзжфгжнжджы хъжлжсжй йж фжрсы Аминжт, фжлж уый къжрттжй цъула не 'ппары. Йж налат цжстытжм ын ждзынжг кжсын жмж мжхинымжр хъуыдытж кжнын:
- «Мæ фæлмæн хойæн ахæм ус-бирæгъимæ цæрæн нæй. Ингæнмæ йæ батæрдзæни. Цон æмæ йæ 'рсабыр кæнон». Уазæджы иувæрсты тыргъмæ схызтæн æмæ уатмæ фæцæуын.
- Ман Гараты хъотырджын бинонтай гадыйы лаппын дар не хъсуы! Ез хъуаме ме фырыхъулы хуызен ахуыргонд леппуйен, йе къехтыл фидар чи леууы, ахем фернейдзаг хæдзарæй æрхæссон чызг! — хъуысы мæм Нафирæты мæстæймарæн хъæлæс. Зæрдæрисгæйæ мидæмæ бахызтæн æмæ ма хома нкъардай касын. Айфыццаг колхозы хсавгасы тъахтиныл куы бадтыстем, уед ма йын уыди ахем кеуындзаст мелдзой цестыте. Уед дер мем афте фекасти, цыма ацы дунейж нал уыди, цыма йе 'цжг дунемж аивгъуыдта жмж мж фарсме йе 'ндерг бадти, йе аууон. Ныр дер уыцы уаверы ис, еме йын терсын. Ехх, куыд лемегь ден, куыд! Ныр аргъауы хъайтар ма фест жмж дж мжгуыр хойы, жрхжнджг жмж мастжн сж кой дер кем ней, ахем ресугъд дунеме ма ахесс! Ме леметъдзинад енкъарын, цыфенды зердеверен ныхесте йын куы фекенон, уеддер ем кей не бахъардзысты, уый ембарын, фала хъусай дар кадма лаууон ама дзурын:
- Зæли, Барысбийы дæ зæрдæйæ аппар. Куы баиу уат, уæддæр уæ дæлæ уыцы тугдзых сырд цæрын нæ бауадздзæни. Йæ ноггуырд сывæллоныл чи нæ бацауæрста, уый ма йæ чындзыл ауæрды?

Залина мам йа хъоппат цастытай анахуыр кастыта каны. Сылгойматты далгомма ныхаста куыд хорз бамбарстон, уый йа дисы фтауы, аваццатан. Кана та ндар истауыл хъуыды каны, фала йа аз не мбарын.

— Уарзон адеймаг зердейе афте 'нцон еппарен неу, ме ресугъд ефсымер. Уарзон адеймаг зердейен йе сейраг уидаг у еме кусге уый руаджы кены. Барысбийы ме зердейе куы рато-



нон, уед йе куыстей ныллеудзени еме дын хо нал уыдзени. Деу уый фенды? — ферсы ме Зелине. Не, ферсте ме не кены. Йехицен дзуры йе хъуыдыте. Ахем хуызы се дзуры, цыма йе зерде йе куыстей раджы банцади еме йе риу бынтон сафтид и, цыма йем, зеххыл цы хабертте цеуы, уыдон ницыуал бар дарынц, цыма Нафирет керты цыте дзуры, уыдон уыме не хауынц.

- Цом ардыгей, ме тыццыл ефсымер. Махен ам ницыуал хъуыддаг и, дзуры мем мердон хъелесей, цыма йе царден херзбон зегъы. Ме къухыл мын ахецыд, еме тыргъме ахызтыстем. Дзурджытем ницы хъус дарем, афтемей се иуверсты уынгме фецеуем. Ме хойен йе къух мелеты уазал у, цыма йе тугдадзинты ихдон змелы.
- Кæдæм цæуыс, Зæли? фæрсын æй тыхстхуызæй,— мæнæн зын уыдзæни æнæ дæу.
- Мæнæн дæр æнцон нæу, мæ рæсугъд æфсымæр, фæлæ мын хуыздæргæнæн нæй...
- Куы 'рбынатон уай, уæд мæ дæхимæ акæндзынæ? фæрсын æй ноджы тыхстдæрæй, фæлæ мын уый ницы дзуапп дæтты. Уынджы астæу æрлæууыди, йæ риумæ мæ нылхъывта æмæ мын мæ рустæн батæ кæны.
- Ма мæ-иу ферох кæ, мæ гыццыл æфсымæр... Æз дæ бирæ уарзын, тынг бирæ... Иунæгæй дæ нæ ныууадзин, фæлæ... Дарддæр йæ бон дзурын нал у æмæ мыл йæ судзгæ цæссыгтæ згъалы. Æрæджиау мæ йæхи атыдта æмæ талф-тулфæй сдзырдта:
 - Нырма дар дау тыххай ныффастиат дан ам...
- Кæдæм цæуыс, Зæли? фæрсын та йæ кæуынхъæлæсæй. Йæ афтид цæстытæм ын æдзынæг кæсын æмæ зыр-зыр кæнын.
 - Зали, афта мам касы, цыма да нал фендзынан...

Уыцы ныхаста ма дзыхай куыд схаудтой, уый амбарга дар на бакодтон. Ма хойан йа зарда ноджы тынгдар суынгаг и, ама йа кауын нал уромы. Ма сар мын йа риума ныл-хъывта ама йахи растганагау дзуры:

— Ныббар мын, мæ рæсугъд æфсымæр, мæ лæмæгъдзинад. Æмбарын дæ, дæуæн стыр ныфс дæн, фæлæ мæ хъарутæ баихсыдысты, æмæ дын мæнæй пайда нал и. Фыдцæрдтытæй бафæлладтæн. Сидзæры хъысмæт уæззау уаргъ у, мæ хур, æмæ йæ хæссын нал фæразын. Не 'намонд мад нæ 'лгъитгæйæ ныййардта, æмæ не 'ппæтæн дæр нæ фæндаг æхгæд у. Кæуинаг цард та мæ хъæугæ нæ кæны.

Йе ныхесте йын хъусын, феле сын се хъуыды 'ххестей

не 'мбарын. Кæнæ та мæ уырнгæ нæ кæны, мæ уарзон хо, йæхи марынма кай хъавы ама ма агъатыр дунейы иунагай кай уадзы, уый. Мæ ныййарæг мадæй мын адджындæр у. Дун-дунетыл мын уымжи хжстжгджр аджимаг нжй, жмж мж буар жбжржг тасей ризы, ме дзыхы ныхас нал бады. Фенды ме Зелинейы Хуыцауыл бафадзахсын, фала йа кацыдар анкъаранай амбарын, на цард нын Хуыцау кай на радта ама йа бахъахъхъанын дер уымей аразге кей неу, уый еме хъусей леууын. Егер жнцоней херынц тугдзых бирегъте едых терхъусты, егер жнцонай афхарынц адам карадзи. Залина ама Барысбийы цард саразынен судзины быны йас дер не хъеуы. Ерместдер Хуыцауы бафжиджд Нафиржты зонд аивын, жмж дыууж уарзон уды жхсызгонжй баиу уыдзысты, фжлж йж нж фжнды. Фжндгж йж нж кжны, жви йж бон нжу? Цы хъауджыджр дзы и? Сж иу фыдракæнды нысан у, инне — жверезы. Дунеме кей рауагътай, уыцы удгоймаджы цард бахъахъхъжныны хъомыс дем ма ужд — уый цжй жппжтаразжг Хуыцау у? Ацы хъуыды мжм цал жмж цал хатты 'рцыди. Йе 'цæгдзинадыл ын тынгæй-тынгдæр жуужндын, жмж мж ныфс иу хаттжй иннж хатмж бжлвырд фжкъаддер веййы. Ныр та ме ме астеуыл дыууе дихы кены.

- Суадз мæ, мæ гыццыл æфсымæр, рæвдауæгау мæм дзуры Зæлинæ, фæлæ йын æз йæ хъуырыл ныттыхстæн æмæ йæ нæ уадзын. Афтæ мæм кæсы, цыма мæ лыстæг цæнгтæ куы суæгъд кæнон, уæд мæ хо ацу æмæ ма 'рцуйы фæндагыл араст уыдзæни. Ныртæккæйы хуызæн тыхст уавæры никуыма уыдтæн, ныртæккæйы хуызæн мæ зæрдæ никуыма рысти, мæ хойæн ныртæккæйы хуызæн никуы тарстæн æмæ йæм уыциу рæстæг уайдзæфгæнæджы æмæ лæгъзтæгæнæджы хъæлæсæй дзурын:
 - Ды дехи марынме хъавыс, Зели...
- Нæ хъавын, нæ, мæ рæсугъд æфсымæр. Ма мын тæрс. Мах нырма бирæ бонтæ арвитдзыстæм иумæ,— сабыртæ мæ кæны мæ хо, йæ мидбылты бахудыныл архайы, фæлæ йæ зæрдæмæ рухсы цъыртт никуыцей кæлы, æмæ йæ цæсгомы æнкъард хуыз аивын нæ фæразы. Æрæджиау мæ йæхи атыдта æмæ мæм йæ чъылдым раздæхта. Цъыфæйдзаг фæндагыл гуыбырæй фæцæуы. Диссаг, фæстæмæ дæр мæм нæ кæсы. Нæ, нæ! Уый мæ хо нæу. Уый æндæр чидæр у. Мæ хо куы уаид, уæд мæм ракæсид, йæ мидбылты бахудид æмæ мын хъæлдзæгæй зæгъид:
- Ма тыхс, мæ рæсугъд æфсымæр, æз дæм ныртæккæ фæстæмæ фездæхдзынæн.



Уый та ме сидзерей уадзы, бынтон сидзерей. Ме мад ме уынджы къейыл куы ныууагъта, уед афте тыхст не уыдтен, уымен еме ме зерде Зелинейыл дардтон, ныр та мем дуне бынтон афтидей зыны еме ме цессыгте ме уадултыл уырдыгме згъорынц. Афте мем кесы, цыма ме цард феци, цыма, ме алфамбылай цы афтид дуне и, уый рехджы баталынг уыдзени.

— Зæлинæ! Зæлинæ!— хъæр кæнын мæ тых-мæ бонæй, фæлæ мæ хъæлæс мæхицæй дарддæр никæмæ хъуысы. Мæ хо дæр ацы хатт мæлæты къуырма баци. Размæ тындзы, цыма йæ исчи куы баурома æмæ йæ фæнд йæ къухы куы нал бафта, уымæй тæрсы. Автобусы лæууæнырдæм азылди, æмæ чысыл фæсабыр дæн.

«Горæтмæ цæуы, æвæццæгæн. Абондæргъы мæ зæрдæ йæхи къултыл дзæгъæлы хойы», — дзурын мæхицæн, фæлæ мæ цыдæр тых тыхсын кæны, дызæрдыг хъуыдытыл мæ 'фтауы æмæ мæ бынаты цавддурау æнæзмæлгæйæ лæууын. Йæ фæдыл ацæуон æви нæ? Ацæуин, æмæ йын хъыг куы уа, нæ ацæуин, æмæ фæсмоны арты куы судзон.

— Цы фæци уыцы чызг?— мæтæйдзаг хъæлæсæй мæ фæрсы Аминæт.

Кæртæй куыд рахызти, уый мæ фыртыхстæй нæ бамбæрстон æмæ фестъæлфыдтæн.

- Ам ужлжмж фæцæуы, дзуапп ын дæттын сагъæсхуызæй.
- Цады йæхи ма баппарæд. Йæ зæрдæйы уаг мæ зæрдæмæ нæ фæцыди...

Йæ хъæлæсы йын ацахстон тасдзинады мыртæ, æмæ та мæ зæрдæйы гуыпп-гуыпп ссыди.

— Ма йын терс. Йе тевд туг дзы 'руазал уыдзен, еме дем фестеме серегасей ерыздехдзен, — енеметей дзуры Нафирет. Менен фырдисей ме цестыте ныхъхъоппет сты. Зелине йын евзерей куы ницы сарезта, уед дзы йе сефт цемен уыны? Ау, йе фырты йын кей уарзы, уый ахем стыр фыдракенд у? Еппындер дзы куы ницы домы. Йе цард ын кей халы, уый тыххей йын иу дерзег ныхас дер куыне загъта, уед йе риуы цавер зерде и? Дыууе сылгоймаджы мыл арт бандзерстой, еме ме бынатей фенкъуысыдтен.

Зæлинæ автобусы куыд сбаддзæн, уый хъуамæ мæхи цæстæй фенон, науæд не 'рсабыр уыдзынæн»,— скарстон мæхинымæр æмæ хъæуы астæумæ атындзыдтон, фæлæ мæ хо уым нæ разынди, æмæ уæрæх фæзы скатай дæн.

— Заелинайы агурыс? — цыма манма анхъалма касти, уыйау ма афарста иу зонга сылгоймаг.

— Чысыл раздер уелмердтырдем кеугейе ацыди...

Йæ ныхæстæй мæ зæрдæ бауазал и. Тасдзинад мын ме уæнгтæ сбаста, ризынц, æмæ мæ бон иу къахдзæф акæнын дæр нæу.

— Цы кодта, цы? Чи йæ бафхæрдта?— цымыдисæй мæ фæрсы сылгоймаг, фæлæ йæм æз нал хъусын.

«Равдздар, равдздар, науад байраджы уыдзани!» Уыцы хъуыды ма разма схойы, дзыхъхъыты ама къуыппыты, факалфакалганга, цахгар фандагыл хардма хилын, фала мын ницы 'нтысы. Афте мем кесы, цыма ме мидбынаты цоппай кенын еме мехиме местей мелын. Ереджиау хъеуей феуеле ден. Едзем уелмердтыл ме цест ахастон, еме ме зерде суынгат и, ма хурхыуадындэта алхъивынц ама ма кауын на уромын. Алырдем ракес-бакес кенын. Никуы еме ницы. Цадырдем ме ныфс не хессын. Ме хойы дзы мардей куы фенон, ужд мж зжрдж аскъуындзжни. Ехх, ныр йж фжнд куы аивид жмж жгасжй куы баззаид! Нж, жгжр жнкъард уыди, егер сфелмецыди йе фидиссаг цардей. Ахем уаверы йем ендер зонд ерцеуа, уый ме не уырны еме цеуын цъех хъуына жвжрд зжронд цъымарамж. Уарыны джттж йжм куынж кжликкой, ужд афонмж раджы бахуыскъ уыдаид. Джлдзжх фжужд! Куыд ам хастагдар канын, афта ма буар тынгай-тынгдар емпылы. Ныртекке ме зерде ме риуей рахаудзени. Ме сер зилы жмж зилы. Мж хъуыр ныххус и. Мж хид мж буарыл лесенте кены, еме ме скъуыдте хадон ныххуылыдз и. Дардей мем хъуысы хъомгесы хъер:

— Гъе-гъе,-гъей, чызг кæдæм цæуыс?! Раздæх фæстæмæ! Дæхи ма байсаф!

Заронд лаг цадма фезгьоры.

«Агер дард ем у, нал ей баййафдзени!» — февзерд ме серы тасефтаует хъуыды, еме ервдзефау феден. Ме тугдадзинты цыма сырхзынг судзинте атахти, уыйау срыстысты, еме ницыуал бамберстон.

* * *

Нал и ме хо. Йе диссаджы фелмен зерде йе телфыней банцади. Йе буар ныууазал и еме енезмелгейе хуыссы йе сау сынтыл. Ме меллег уенгте-иу куы баргъевстысты, уед-



иу на ныллат тъахтины карчы цъиуау йа быны бабырыдтан еме ме-иу мадау йе хъебысы схъарм кодта. Цергебонты йе былыцъертте адемымыггаг хуыссенме фехордта, феле йе къухы на бафтыди. Йа фалман буар къуымбил гобаныл никуы 'руагъта, йа сар пакъуы базыл никуы аравардта. Йа нымад бонте, тъахтины хъебер фейнетыл хуысгейе, арвыста еме ныр тасефтаует енад сынты хъебер фейнегме рахызти. Рехджы йе ецегелон къухте куыдфендыйе сисдзысты, ужлмжрдтжм жй ахжсдзысты жмж йж афтид ингжны нывжрдзысты. Леппуте йын нанайы фарсме нарег дзыхъхъ скъахтой, жмж йжм йж ног хждзар жнжрхъжцжй жнхъжлмж кжсы. Цы ма уа уымай агъатырдар хъысмат! Кад на не Сфалдисат хуры рухсма ахам хънсмат бавзарыны тыххай рауагъта, уад — дзагъалы: ман йа цард-хорзах на хъауы. Далдзах фауад, йе 'наххос сывæллоны, амондмæ бæлгæйæ, æнамондæй чи ныганы, уыцы 'ппатхъомыс Хуыцау!

Зардаристай касын ма магуыр хома ама къахай-сарма 'руад сыфтерау ризын. Цыме мем йе ресугъд цестытей никуыуал бахуддзени, ме сер мын ревдауетау никуыуал æрсæрфдзæни, зæрдæтæ мын никуыуал бавæрдзæни? Йæ зæххон цардей кей ахицен и еме йе 'нусон дунеме кей ацыди, уый ма зондай амбарын, фала ма сонт зарда хиванд у ама уыцы æбуалгъ æцæгдзинад райсын нæ фæразы. Дун-дунетыл æппæтæй фылдер кей уарзта, ерхъецме кеуыл не хъецыди, уыцы задан йа уаларвон сыгъдат уд хуыматаг адаймаджы гуымиры мелет херзенцоней кей айста, ууыл баууендын ей не фанды ама йахи къултыл хойы. Зарда, зарда... Фыды мур йеддеме куы ницы де, уед дем уыйберц хъару кецей евзеры? **Енахъан** дунейыл аххассыс, агарон уарзтай уарзыс, авирхъау беллехтей риссыс, карз местытей судзыс. Ме бон дыл куына цауы, уад дын цы баканон? Нырма кай никуы бавзарстай, ахам удисан анкъарантай ныддымста, ма хурхыуадындзтем мын енауердоней лебурыс, еме ме цессыгте ме уадултыл цыхцырджытей згъорынц. Афте мем кесы, цыма Зелине йехи кей амардта, уым ды дер де аххосджын. Фаг къерцхъус цеуынне разындте еме йын сайын цемен бакуымдтай? Йж адзалы фæндагыл цæуы, зæгъгæ, мæм цæуыннæ сдзырдтай? Ужвгж ма дж ныр цы 'фхжрын? Нал и Зжлинж. Жнусмж. Келимет ей едзухдер, де дзых бамыр уед, зегъге, елгънста жмж йж бжллиц сжххжст и. Йж сжрыл ын бжлас не 'рзайын кодта, йж риуыл ын куыройы фыдтж не 'рзылдта, жнджр ын цы хъиземертте еме тухите не бавзарын кодта, ахем нал баззади, ныр йæ амæттаджы уæлхъус лæууы æмæ йæ цин нæ уромы. Йахи хуызан фыдцъылызаразт сылгоймагма багуыбыр и, йа хъусы йын цыдарта дзуры ама худы... Цауынна худа! Йа рынчын ладжы цотай ма йа аз хъыгдарын армаст, ман та адаймагыл дер не нымайы. Баба куы 'рбамела, уед мыл хурме фых уаллонау къахей ныллеудзени. Ме фыды бынте йе цегатме аласдзени еме енениз легме смой кендзени. Уый йе сейраг нысан у, жмж йж мжнжй жмбжхсгж джр нж кжны. Амбжхсгж не, феле мын ей рестегей-рестегме ахем хуызы радзуры, цыма жз йж цждисон жмбал джн жмж бахъуаджы сахат йж фарс рахæцдзынæн. Дисы мæ 'фтауы йе 'ргом ныхасæй, фæлæ йын цы зæгъон Ныхъхъус вæййын. Уагæр ма нæм исты бынтæ куы зонид. Цы на хадзар, цы на сара, цы на хъомдон. Алырдыгай заронд харрагътау арзабулта сты ама дзы иума дар адарсгайа бакжсжн ней. Ужлдайдер абоны хуызжн хъуынтыз бон. Сатегсау мигъте ныллет арвыл ерцауындзег сты еме бесте ныттар кодтой. Афта зыны, цыма мана-мана хъайматы дуг ралаудзани, цыма ужззау арв зжхмж 'рхаудзжни жмж нж бабытъайлаг кæндзæни. Рæвдздæр куы ссарин мæ мæлæт. Уæддæр мæ æнæ Зелине церын не фенды. Иуме дыууе адеймаджы кей мары, уый куы зыдтаид, уед йе къух йехиме не систаид, йе фекесинат æфсымæры бынтон сидзæрæй ныууадзын йæ зæрдæ нæ бакуымдтаид. Не, уыдон хисайен хъуыдыте сты. Егер дер ма йе зыдта, фала йа зындзинадтан на бабыхста ама ма уаварыл бастон на ахъуыды кодта. Ацы мæнгард дунейы ма цасфæнды куы бафæстиат уыдаид, уждджр жй аджмы жгъатырдзинад ингжнмж батардтаид. Адем, адем... Кередзиуыл куыд не ауердут, уый диссаг у. Дыдзестом кей стут, уый та — уымей диссагдер

Мæ хо ма удæгас куы уыди, уæд уæ сидзæр къæбылайау иуы дæр нæ хъуыди, ныр уæ, йæ сау сынтыл хуысгæйæ, алкæй дæр хъæуы. Йæ рыст зæрдæйы судзгæ сагъæстæм байхъусынмæ уæ никуы никæй равдæлди, ныр стырæй-чысылæй, зæрондæйногæй уæ къæхтыл слæууыдыстут æмæ йæм хатыркурæгау сæргуыбырæй цæут, цыма йæ цуры уæ цæсгæмттæ сыгъдæг кæнут. Хæдзари-хæдзар уыл мæгуыргурау куы зылди, уæд æй куыдзы хъуыды дæр не 'ркодтат. Цæмæй йæ скъолайæ ма ратæрой, уый тыххæй уæ фынддæс туманы куырдта, фынддæс туманы 'рмæст, фæлæ уæ иу капекк дæр никæмæй рантысти,



ныр жй дун-дунеты хжрэтжй куы ницыуал хъжуы, ужд уж чыссжтж райхжлдтат жмж уе 'хцатж Кжлимжты тарморж чумжданы жвжрут. Йж мжгуыр ржэгж уд цжхжрыл куы сыгъди, уждын жппынджр ничи тжригъжд кодта, ныр ыл хионжй-жддагонжй уе 'ппжт джр уж цжссыг калут. Суанг ма Нафиржт джр кжуы. Фжстаг жхсжнтждоны бедра йыл чи бакалдта жмж йж цадмж чи бассыдта, уыцы Нафиржт. Мжхжджг жй куынж уынин, ужд мж нж бауырнид. Йж цжстытж ссырх сты жмж сж къухмжрэжней сжрфы. Зжрдиагжй йыл хъыг кжны жви йж фырты цжстмж? Хжйржг жй базонжд. Жстджс азы джргъы мж хойжн иу зжрджлхжнжн ныхас никжй цжст бауарэта. Тъжпп, ржхуыст, фидистж, маргжйдзаг жлхысчъытж — жнджр уж ницы федта йж чысыл царды, йж ахжржты фжндагыл куы ныллжууыди, ужд жм жваст уж зжрджйы уаг аивтат, бындзытау ыл жржмбырд стут жмж дзы кжрждзийы цжстмж жппжлут:

- Судзгæ фæбадай, Зæлинæ! Дæ къух дæхимæ куыд батасыди, цымæ? Хъæубæсты фидауц куы уыдтæ, уæд сау мæрмæ цы зæрдæйæ цæуыс?
- Дæ бон бакæла, Зæлинæ! Иры дзыхъхъы дæуæй уæздандæр æмæ хæрзæгъдаудæр чызг куынæ уыди, уæд дæхицæн цы куыст бакодтай?!.
- Цард дын фестон, мæ зондджын хæрæфырт, æз дын чындздзон дарæс куы цæттæ кодтон, дæ мыдыкъусæй фæхъæстæ уæвынмæ куы бæллыдтæн, уæд мæ цæмæ фæфыдæнхъæл кодтай?
 - Зады хуызан чызг зафцы фыдай бацарафтыди, матуыр.
- Ахам фырнымд чындз цыфанды хадзар дар саив кодтаид, уый та уазал инганма цауы.
- Æмæ куыд зæрдæргъæвд уыди, уый та! Æнæхъæн скъолайы йæ разæй никуы никæй ауагъта...

Кæрæдзи дзыхæй исгæйæ, хъарæггæнæгау, дзурынц устытæ. Мæ фыдыхотæм хардзау æркасти æмæ уыдон дæр фæкъæртт сты:

- Хуыцау ныл йæ бæллæх куы сæвæрдта, уæд ма куыд цæрдзыстæм, Хъасболат? Нæ чызджыты хуыздæрæй куы бавдæлон стæм, æмæ ныл нæ дуне куы баталынг и, уæд ма цы хуртæ уындзыстæм амæй фæстæмæ? Цы зæрдæйæ ма-иу æрбацæудзыстæм нæ цæгатмæ, Зæлинæ нæ размæ цингæнгæйæ куы нал рауайдзæни, уæд?
- Мæ фæрстæ дын айхæлой, мæ мæгуыр æфсымæры уарзон хъæбул. Мæ зæрдæйы рыстæй мæ бон дзурын дæр куы нал у, уæд ма цы кæнон? Кæм и дæ рæстдзинад, хуыцæутты Хуыцау? Ацы рæзгæ сабийы бæсты мæ цард цæуыннæ айстай?



Чи дзы йæ уæрджытæ хойы, чи йæ дзыккутæ тоны, фæлæ дзы иуæй дæр цæссыг нæ хауы, æмæ сын сæ ныхæстыл не 'ууæндын.

- Ирон адем се мердтен цы аргъ кенынц, уымен йе фендзем хайы берц удегестен куы аргъ кениккой, уед зеххыл сехицей домбайдер адем не уаид, хъуысы мем иуварсырдыгей ацерге нелгоймаджы хъелес.
- Сæ иуæн дæр ницы аргъ кæнæм. Уæдæмæ дыдзæсгæмттæ стæм æмæ кæрæдзи цæстмæ нæхи 'вдисæм, йæ ныхмæ дзуры, æвæццæгæн, фыдæвзарæнты чи ауади, ахæм тæнтъихæг мæгуырхуыз лæг.
 - Йæ мад та кæм и, йæ мад? фæрсы иу сылгойаг иннæйы.
- Æцær, æцær! Æнæхъæн дзыллæтæ куы сæнкъуыстысты, уæд Нинæ ам куыннæ и? Ау, йæ хъæбулы судзаггаг мардмæ не 'рбацæудзæни? дисгæнæджы хъæлæсæй дзуры дыккаг ус.
- Йе 'нæуынон лæгмæ кæсыны бæсты йæ йæ чызг дæр нæ хъæуы. Уыйбæрц зынтæ кæмæй федта... рæстытæ йæ кæны Госæма.
 - Цыфæндыйæ дæр ын æрбацæуын æмбæлди.
- Цы цестомей? Зеды хуызен чызджы уынджы къейыл ныууадз еме йын йехи амарын ке... Цы зердете сын-иу веййы, цыме? йе сер уайдзефгенегау енкъусы херзхуызте ерыгон сылгоймаг.
- Æз бирæ сидзæртæ федтон, фæлæ зæххыл адонæй тæригъæддагдæр сидзæртæ никуыма уыди,— æнкъардæй бафиппайдта Госæма, æмæ та мæ зæрдæ атыппыр и.
- Зымæгон бон цыбыр у. Цалынмæ не 'рталынг и, уæдмæ мæгуыр чызджы йæ сыджыты хайыл сæмбæлын кæнæм. Хъасболат, искæмæ ма кæсæм?— фæрсы Сæрæби бабайы.
 - Нагъ.
- Уæдæ Зæлинæйы афæндараст кæнæм. Æндæр ма йын нæ бон циу? Тæхгæ стъалыйау ферттывта æмæ æваст ахуыссыди.

Æрыгон лæппутæ сынт хæссынмæ фæцæуынц, фæлæ мæ уæддæр кæронмæ нæ уырны, мæ хо амарди, уый. Кæд æцæгдæр æгас нал у, уæд ма æз мæ къæхтыл куыд лæууын? Зæхх иннæрдæм куыд нæ сфæлдæхы? Адæм мæ алфамблай æмызмæлд куыд кæнынц? Лæппутæ сынты къухтæм бавнæлдтой, æмæ мæ зæрдæйы цыдæр аскъуыди. Мæ буарыл мын цыма исчи фыцгæ дон бакалдта, уыйау ссыгъди. Мæ бынатæй фенкъуысыдтæн æмæ Зæлинæмæ мæхи баппæрстон, йæ разы мæ уæрджытыл æрхаудтæн æмæ мæ тых-мæ бонæй хъæр кæнын:

— Зæли! Кæдæм цæуыс, Зæли?! Ма мæ ныууадз иунæгæй, Зæли-и!



Йæ риуыл ын мæ сæр сæвæрдтон, йæ уазал цæнгтыл ын ныззæгæл дæн æмæ 'рдиаг кæнын, мæ зæрдæйы тыппыртæ уадзын. Рæстæгæй-рæстæгмæ адæмыл æххуысагур мæ цæст ахæссын, фæлæ уыдонæн дæр сæ бон циу? Нæлгоймагæй-сылгоймагæй богъ-богъ кæнынц. Æрæджиау мæм Аминæт кæугæ 'рбацыди, мæ цонгыл мын схæцыди æмæ мæм рæвдауæгау фæлмæн хъæлæсæй дзуры:

— Сыст мæ хæдзар, сыст æмæ йæ фæндагыл ауадз: уый махæй нал у. Хуыцау сын æй ма ныббарæд, йæхи йын чи амарын кодта, уыдонæн!

Тыхтæ-амæлттæй мæхиуыл схæцыдтæн. Лæппутæ сынт систой æмæ уæлмæрдтырдæм араст сты. Арв цыма уымæ æнхъæлмæ касти, уыйау йæ цæссыг фемæхсти. Знæтæй-знæтдæр кæны æмæ мæ мæгуыр хойыл тынгæй-тынгдæр кæуы...

* * *

Мæ зæрдæйы рыст не 'нцайы, æмæ цоппай кæнын жнесерфатей. Ме райгуырен уезег мем искуы афте ецетелоней разындзени, уый енхъел никуы уыдтен. Ме алыварс уынын жрмжстджр жнжуд уазал дуры цжндтж. Алырдыгжй мж жахъивынц жмж мын ме стыр хъыг ноджы ужазауджр кæнынц. Зæлинæ ма, ныфсы мæсыгау, мæ фарсмæ куы лæууыди, ужд джр мж ницжйаг цардыл тынг жнувыд нж уыдтжн, ныр та йыл бынтон сыстырзарда дан. Йа нысан ын не 'мбарын еме, джихтегенгейе, зилын хъеуы афтид уынгты. Ме серымагъз дурей леууы еме хъуыды кенын не феразын. Зианы боней фестеме кем не балеууыдтен, ахем ран мын нал баззади, феле ме уеддер ме къехте уелдай арехдер бахессынц ужлмжрдтжм. Мж уарзон хойы ингжнмж куыд бацжуын еме йе цуры куыд бандзыг веййын, уый ембарге дер не бакжнын. Цыджр сусжгдзинад мжм дзы ивылы жмж мж, магнитау, йæхимæ æнахуыр тыхæй æлвасы. Афтæ мæм кæсы, цыма Зелине бынтон не амарди, цыма йе уд егас у еме мем едзухдер енхъелме кесы. Иудзевгар йеме феныхас кенын, стей едзем уелмердтыл ме цест ахессын. Зелинейы алыварс цы ингæнтæ ис, уыдоны дуртæ схæрог сты, æмæ сыл цъæх хъуына сбадти. Бира цыртытан са фыстыта къавдата ама дымгжтжй фехжлдысты жмж зынгж джр нал кжнынц. Ранжйретты ма иуей-иу ингенте неудзар къуыпгендтей чысыл

бæрæг дарынц, иннæтæн сæ фæд дæр нал баззади. Чи дзы ныгæд и, Хуыцау — йæ зонæг.

Кад адаймаган йа цардвандаджы карон ам и, кад ам мана ацы згахард чъизи дурты бын рох фидан анхъалма касы, ужд цы ужлдай у, фжнды йжм абон жрбацу, фжнды райсом. Хистерте енхъелынц, адеймаген ингены 'рмест йе буар и, йе уд та уелервты техы еме хистыте кенынц, Хуыцауме кувынц, стыр хæрзтæ дзы курынц. сæхи йыл фæдзæхсынц. Æз сж 'мбарын, уымжн жмж мжхжджг джр ужлмжрдты ахжм уавжры веййын, ардыгей куы ацеуын еме ме хъуыдыте се бынаты куы 'рбадынц, ужд та фидаржй жрцжуын ахжм хатдзжгмж: адеймаген йе уд амелы йеме. Цемей йе ном уайтагъд ма 'рбайрох уа, феле уелеуыл цергейе баззайа еме инне церегойтей истемей хицен кена, хистыте уый тыххей ерымысыдысты адем, жндер дзы мардме ницы хецце кены. Зелинæйы тыххæй цы хистытæ кæнынц, уыдон æз нымайын мæ фыд жмж йж усы дыдзжсгом мийыл. Мж мжгуыр хойжн йж уджгасей бахеринаг ницы уыди, иудадзыг сыдей марди еме йе судзга цассыгай йахи ахсадта, ныр ын ацагалон адамы йа номарæн фынгтæм хонынц æмæ хонынц. Уыдон сыл нардуатæй бадынц жмж, хъазгж-худгжйж, кжрждзимж нжхъусгжйж, алыхуызон рæгъытæ уадзынц, нуазынц, хæрынц. Арахъхъ сæ сæрты бацауы, кам фабадынц, уый са ферох ваййы, ама са ныззарынме бире нал фехъеуы. Менен фырместей ме сер фейнердем фецейтоны. Ме хойы теригъедей сем кесын не феферазын, мехи уынгме айсын. Ахем расыггенджытыл жз куынж жрвжссын, сж бинонтж сжм куынж хъусынц, ужд сыл Хуыцау куыд хъуама барвасса, се 'рдагцъаррамыхст былалгъ ныхжстж сын йжхимж хжстжг куыд хъуамж айса?..

Кæлимæт Зæлинæйæн хъарм къæбæр йæ дзыхмæ æнæмастæй схæссын никуы бауагъта, ныр ма йын йæ фынгтыл буцæн адджинæгтæ дæр æрæвæры æмæ, фырнымд æфсинау, йæхицæн зæрдæбын арфæтæ бакусы:

- Ахам радаукъухай нын бира фацар, бира, ма хадзар.
- Харзма дыл аудад Залина, харзма.
- Куыд бирæ йæ уарзыс, уый уынæм, æмæ дæ Хуыцау бауарзæд.

Мæ хо цæрæнбонты карчы фыдæй фæхъæстæ уæвынмæ йæ былыцъæрттæ фæхордта. Кæлимæт æй зыдта, фæлæ йын йæ удыбæстæйы тыххæй рынчын цъиу æргæвдын дæр никуы ба-



уагъта, йе дзаджджын фынгтей дзы иу базыры керон никуы рантысти, еме-иу, се уаты рудзынгме кестейе, Зелинейы роцъо йе зыр-зырей нал енцади. Ныр не фыдыус йе херзхаст керчыте еневгъауей ергевды, фынгтем се хессы еме расыг легтен легъзтехуызей дзуры:

— Ахæрут, мæ хуртæ, ахæрут æмæ уæхицæн удыбæстæ скæнут. Мæ чызг карчы дзидзайæ фылдæр ницы уарзта...

Йæ цæстом æппындæр нæ сырх кæны. Бабайы цæстыты дæр къæмдзæстыгхуызæй ницы зыны. Хистæрты фарсмæ бады, нуазы æмæ иу тамако иннæйы фæдыл дымы, цыма куы 'рбамæла æмæ йын æнæдымдæй куы баззайой, уымæй тæрсы.

Калимат Залинайан йа зарда иу фалман дзаумайа никуы балхедта. Агер-метуыр ын йе херретъте ехсынме сапон дер никуы радта, ныр алы Майремы 'хсев дер хъуыраны кжсжг сылгоймжгты нжхимж хоны жмж йын хжрзжхсад хуыссжнтж жмж биноныг итувжрд дзаумжттж хжлар кжны. Хъжуккаг жнахуыргонд устытж на тъахтины алыварс ныллаг бандаттыл жрбадынц, фырзжронджй чи сморж и, уыцы ихсыдбыл ардагпырх чингуыта са уарджытыл хъавга саварынц, арахсттай са рафалдахынц ама са къуызгайа касын райдайынц Са дыгъал-дыгъулма хъусгайа мам адзухдар фазыны иу фарст. На мардтан са цыртытыл уырыссагау фыссам, са дзауматта та сын араббагау халар канам. Цаман? Кад нын не Сфелдисет не маделон евзаг не 'мбары, уед ем не хистерте афта зардиагай цама кувынця Ави на Барастыр уырыссагхецце араббаг у? Ам цыдер сусетдзинад ембехст и, феле цы у, уый не 'мбарын. Кжнж цы не 'мбарын, уый сусжтдзинад жнхъжлын жмж йын, цы у, уымжй стырджр аргъ кжнын. Мжнмж гесге, адеймаген Келиметау, йехи белвырд-берег цесгом куына ваййы, йа зонындзинадта ама йа хъарутыл йа зарда куына фадары, уад дыдзастомдзинады фарцы искай далбар церыныл феархайы еме йехи цесом бынтондер фесефы.

Куыддер сылгойметте се хедзерттем ацеуынц, афте ме фыдыус, цехеркалге, йе уаты фемидег веййы, еме мем уырдыгей йе местелгъед хъуыр-хъуыр райхъуысы:

— Уыцы бардаччы тыххей ме бынтей рухс суагътон! Не легыл дер уыйберц хердэте куы скенон, уед ме ме цегатме афтидармей цеуын бахъеудзени!

Кæлимæтæй ме сæфт уынын, фæлæ йын тæригъæд дæр кæнын. Де сфæлдисæг æрдз дын уымæй хъæздыгдæр удыхъæд ма раттæд.

Де стырдер беллиц де низефхерд леджы мелетме енхъелме кжсын ужд. Джу аххосжи йж ржзгж уд кжмжн басыгъди, уый ном ссарынæн дæм «бардаккæй» фæлмæндæр дзырд ма разынæд. Херемттей чи байдзаг и, уыцы зердеиме цы хурте хъуаме уына адеймаг? Дунейы 'ппет диссеттей цы хъуаме райса йе миддуне фересугъддер кенынен? Енахуыр зердейы уаг мем фазыны, йе знат цастытам кастайа. Аниу мам куыд на хъуамж фжзына жнахуыр зжрджйы уаг, кжд жмж йын ждзухджр хылганаджы цастангас ваййы. Йа цуры махи афта фенкъарын, цыма ныртжккж калм фестдзжни жмж мыл фжхжцдзжни. Йа худт дар инна сылгоймагты худты хуызан нау, фала тыхкуыды хуызжн у. Йж фжлмжн ныхас та — тъжпп, ржхуыст, жахыскъ, цыма искей баревдауыней ефсермы кены. Иудадзыг йж судзинтж, уызынау, фжржхойынжввонгжй дары, жмж йем цеттейе леууын хъеуы. Ез ыл сахуыр ден, еме мем йе карз мите еппындер нал хъарынц. Цыфенды 'взердзинад мын куы саразид, уждджр ыл нж бадис кжнин. Къахжй-сжрмж марг кжй у жмж мын жй алы минут джр мж туджы 'ртахгай бауадзыныл кей архайы, уый дер ын ницеме ердарин. Йе беллехте иууылдар махыл кай аххуырсы, уа туг марган баззы, загъга, нын арвылбон на ных кай къуыры. уый дар, хинайау, аныхъуырин. Алгъ мыл кай каны ама мын ма сарыстырдзинад йа къжхты бын кжй ссжиды, уый дер ын ныббарин, феле, иблис ужвгжйж, йжхицжй зжд кжй аразы жмж йж чъизи уд ссыгъджг кжныны зонд йж сжрмж жмгжрон джр кжй нж уадзы, уый йын не хатыр кенын, уымен еме мем ахем адеймаг кесы дундунеты хилджытжн сж тжккж жлгъагджр.

Мæ зæрдæйы рыст не 'нцайы æмæ æнæсæрфатæй цоппай кæнын мæ райгуырæн хъæуы афтид уынгты. Цæрын мæ нæ фæнды, нæхимæ цæуын мæ нæ фæнды, сыдæй мæлын, фæлæ мæ хæрын дæр нæ фæнды. Ницы мæ фæнды æппындæр. Арвæй зæхмæ мæ дунейы хæрзтæй ницы хъæуы. Дзæгъæл къæбылайау, мæнæ ам, искæй кауы рæбын бафынæй у æмæ мауал райхъал у — уый у ме стырдæр бæллиц æмæ, дзæм-дзæмы донау, ме уæнгты хъары. Уымæл зæххыл мæхи æруагътон æмæ æнæнцой мигъты змæлдмæ æдзынæг кæсын. Рæхджы нана æмæ Зæлинæйы фарсмæ куы æрæнцайон, уæддæр арвы риуыл афтæ змæлдзысты, кæдæмдæр, фидиуджытау, згъордзысты æмæ кæмæн цины уац хæсдзысты, кæмæн та йæ зæрдæ сæтдзысты. Мæнæн мæ зæрдæ никуы барухс кодтой, æмæ сæ æз нæ уар-



зын. Æдзухдæр мæм арвы хъæбысæй сагъæстæй быд тасæфтауæг рæхыс уагътой. Мæ хъуырыл иу, калмау, æртыхсти æмæ мын-иу мæ улæфæнтæ ахгæдта. Ныр дæр мын мæ цæсгомыл уазал æртæхтæ згъалынц æмæ мæ æнкъард хъуыдытыл æфтауынц. Æрæджиау мæм се'хсæнæй мæ хойы цæсгом, хурау, разынди, æмæ йæ фæлмæн хъæлæс мæ хъусты азæлыди:

— Мæ рæсугъд æфсымæр, ды стыр хъуыддæгты тыххæй райгуырдтæ æмæ дæ зæрдæ сæттын ма бауадз. Нæлгоймаг куы дæ, гормон, уæд дæхимæ цы ныхъхъуыстай? Сыст æмæ скъоламæ ацу. Æнæ ахуырæй адæймаг куырм уырыйæ уæлдай нæу.

Ме ужнгты цыджр тых фжзынди, сыстадтжн жмж сабыргай нжхирджм фжцжуын.

- Ирбег, Ирбег, æз абонсарæй дæу куы агурын!— дардæй мæм хъæр кæны Сæрæбийы кæстæр чызг. Цыма мын стыр цины хабар радзурынмæ хъавы, уыйау мæм мидбылты худгæйæ æрбазгъоры.
- Цæмæ дæ бахъуыдтæн?!— бустæхуызæй йæ фæрсын æз. Уымæн мидбылдхудт йæ тымбыл аив цæсгомыл атади, æмæ мæм рæхуыстæй дзуры:
 - Мæн нæ хъæуыс, фæлæ мамæйы!

Царциаты диссетте. Мен тыххей-иу йе фыртиме чи схыл и, уыцы сыст къебылайы мын ме хедзарме ма кен, зетъге, уый ме ныр йехи дзыхей агуры. Тамбийы мелеты фесте йехиуыл ерхудти, евеццеген, еме мын исты хъарм къеберей ме зерде елхены. Еппындер мын бахеринаг куы ницы уаид, уеддер ем не бацеуин. Бинонте мын се 'ппет дер енад сты. Цы Сереби, цы йе ус, цы йе сывеллетте. Афте мем кесы, цыма се дыргъты дер ад ней. Суанг ма сын се куыдзей дер ме сефт уынын. Ме зердейы уаг мын ембары, евеццеген, еме мем едзух йе дендетте зыхъхъырей дары. Ноджы мыл иубон фехецыд, еме ма дзы терсге дер кенын.

- Цу жмж йын афтж зжгъ: нж йж ссардтон.
- Æнæ ракæнгæ, дам, æй ма фæу. Тынг æхсызгон æй хъæуыс.
- Цаман, цыма?
- Мx-гъа, йx хxрзхуыз уxхсчытыл схxдыди чызг, фxлxйxд цxдсгомы ахастыл бxрxдг у, цыдxр мxхxи xхмбxхсы, уый. Цымыдис мыл фxуxхлахиз и, xхмxхxхмxхлахиз и, xхмxхлахиз и, xхлахиз и, xхлахих и, xхлах
 - Милайæ ма тæрс: баст у.
 - Еме дзы чи терсы?! Мелеты хабедзен! Зеххей уелеме

дер куыне зыны! — бегуылегау дзурын схъелей, цыма сын се куыдзы ницеме дарын. Иугер баст у, уед ма ледзегей дер цы кенын? Апперстон ей еме сырхахуырст дуарыл мидеме бахецыдтен, феле уеддер ме туг стъелфы, еме куыдзы ме цесты тигъей херзефснайд керты къуымты агурын. Фейнег асинтыл тыргъме уыциу гепп скодтон. Айфыццаг ме Мила ам ацахста. Тыргъы быней мем рахъуызыди еме мын ме галиу агъды фелмен дзидзайы йе дендетте ныссагъта. Сереби фырхудегей йе артенбынтыл ныххецыди еме хъерей дзуры:

— Дæ амонд уыди, æмæ чысыл фæивгъуыдта, æндæр дæ æнæ зæнæгæй ныууагътаид!

Сывæллæттæ дæр сæ фыды кæл-кæлмæ худын райдыдтой. Ныр сæ иу дæр ам нæй, фæлæ уæддæр мæ зæрдæ сабыр кæнын нæ комы. Цæмæйдæр тыхсы, фæлæ цæмæй, уый не 'мбарын. Сæрæбийы тæнтъихæт ус мæ размæ хъæлдзæгæй рауади æмæ мæм, хионау, фæлмæн хъæлæсæй дзуры:

— Мидеме рахиз, Ирбег.— Йехедег уатырдем азылди еме ме кемендер еппелы:— Диссаджы комметес сывеллон у. Зондджын, зердергъевд. Ахуыргенджыте дзы афте зетынц, ахуыры фадетте, дам, ын куы уаид, уед, дам, сыгъдег фондатыл цеуид.

Кæимæ ныхæстæ кæны, цымæ? Мидæмæ бакастæн æмæ сагъдауæй аззадтæн. Гыцци стъолы фарсмæ къæлæтджын бандоныл сау дарæсы бады æмæ мæм æнцад кæсы. Нæдæр «æгас цу», нæдæр «куыд дæ?» Бады æмæ мæм кæсы. Æз дæр лæууын æмæ йæм кæсын. Мæ зæрдæйы нæдæр тæригъæд и, нæдæр уарзондзинад,. Мæхи афтæ æнкъарын, цыма æцæгæлон адæймаджы уынын. Диссаг у, æвæдза, ацы æгæнон зæрдæ.

Æрæджы дæр ма йæ тæккæ дзаг уыди алыхуызон рæсугъд енкъарентей. Æне мады ревдыдей йехицен бынат не ардта. Дыууеизерастеу ма ме сырдты дзыхме дер фецейепперста. Гыцци мын разыйы дзуапп куы радтаид, уед ме риуы фырциней скафыдаид, зеххыл йехицей амондджындер зерде нал уыдаид, ныр дзы иу нуар дер не змелы, иу енкъарен дер дзы не гуыры. Дойнаг дур фестади еме сау къуырма баци.

- Цæмæ лæууыс? Мидæмæ бацу æмæ дæ мадыл бацин кæн, дзуры мæм Сæрæбийы бинойнаг.
- Мæнæн мад нæй. Мад дæр мын Зæлинæ уыди, фыд дæр, хо дæр æмæ нал и,— загътон æз æмæ сабыргай уынджырдæм араст дæн.



* * *

Уалдзыгон хуры тынтей ердз йе мидфынейе куы райхъал уа, уыйау ма зардайы их сындаггай тайын райдыдта. Рестегей-рестегме мем кецейдер енахуыр уенгроггенег уддзеф ербаулефы еме ме йе уелныхты сисы. Ме алыварс цы гавзыкк цард уынын, уый цымаппатхъомыс каланганаг ме цурей айсы, уыйау ербайсефы, еме ме цестыты раз февзары 'мбисонды расугъд дуне. Ерфанды ма аргъауы фыссан сис райсын жмж уыцы жрдхжржны дуне, йжхжджг куыд аив у, ахем ахорентей равдисын. Сабыр цады фелхъезенау мем лыстаг уылантай арбакалынц уалмонц анкъаранта, зардаскъефан музыкайы залта, удылтайга фалман дзырдта еме ме енахуыр тыхей се федыл асайынц. Геххетме се жнжрхъжцжй бахжссын, цыма куы 'рбайсжфой, уымжй сын фатарсын, ама са цалдар хатты 'хсызгонай бакасын. Ма фелгенены куыд темессагей равзерынц, афте нал веййынц. Ма къух са цыдар хуыматагдзинадай фахъаста каны, ама се рттиваг ахоржнты зынг иучысыл ахуыссы, фжлж мын уждджр мæ зæрдæ барухс кæнынц, дисы мæ бафтауынц се 'нæнхъжлжджы фжзынджй, сж тавицжй. Хжлддзаг кжвджсы хуызжн мæгуыр къжсы чи райгуырди жмж йж ныййарджыты чи нж бахъуыди, йж сабидуджы цинжй чи нж бафсжсти жмж алыхуызон сыстытиме еххормагей чи байрезти, уыцы 'фхерд леппуйы рыст зардайы, хаххон суадонау, ирд амдзвгата райгуырант! Цамандар баззын, аваццаган. Хъуама ма исты рауайа ама мехицен иннетей делдер леуды адеймаг енхъел мауал уон, адемы 'хсен ныхкъуырдей мауал церон. Серыстырдзинады хуызжн мжм цыджр фжзынди, жмж ме ужнгтыл схжцыдтжн. Амей фестеме ембисонды 'мдзевгете кей фысдзынен еме сж мыхуыры кжй уадздзынжн, ууыл дызжрдыг нж кжнын. Мж зардайы райгуырди диссаджы баллиц. Иу баллиц на — дыууж бæллиццы. Хъуамж суон артист жмж фыссжт! Дыууж стыр цырагъы ссыгъди ма риуы ама мын ма фандаг срухс кодтой. **Евеццеген**, аивадон чингуыте кесыныл дер уымен фецалх ден, афте тынг се уымен бауарзтон. Кед искуы нехиме фатырнын, уад армастдар ме 'рдагкаст чиныгма. Цыма мам, **жрхъжцмж** кжуыл нж хъжцын, ахжм чызг мж уаты фенхъжлмж кжсы, уыйау мыл базыртж разайы. Дуар мж сжрыл бахжссын, ма хызын стъолма баппарын, табуреткайыл арбадын, чиныг



рафалдахын ама йа касыныл фаваййын. Уацмысы хъайтарта ме се федыл асайынц, еме ме ме стонг ербайрох веййы. Чызджытам дар ме 'ргом здахын райдыдтон, уалдайдар, ма фарсма чи бады, уыма. Йа ном инна чызджыты намттай ницемей хицен кены — Тимине, феле менме еппетей ресугъддер ном кесы. Уыиме ма мем дзы цыдер хъермад дер ивылы. Искуы-иу хатт кередзиме куы фемдзаст веййем, уед ме буары цыдер атехы. Цемен, уый не зонын, феле ме едзухдер йе тымбыл саулагъз цесгомме кесын фенды. Йеме бадын мын жхсызгон у, фжлж дзы мж зжронд жмпъызт даржсы тыххей ефсермы кенын. Йехедег алы бон дер уыцы къжрццаржэтжй жрбацжуы, цыма мын мж мжгуырдзинады тыххжй ме ных бакъуырынме фехъавы. Не, Тимине, ахем чызг неу. Мæнмæ гæсгæ, мæ зæрдæйы цы тох цæуы, уый æмбаргæ дæр нæ кæны, æз та ма йæ хатгай мæ фыны дæр фенын. Фæлæ уæддæр чингуыта ма зардайы фылдар бынат ахсынц. Мана та ныр дер ме афтид уатме ербацыдтен еме Джек Лондоны радзырдты 'мбырдгонд мæ къухмæ райстон. Ахæм цæстылуайгæ фелгоните сараз! Еме йе хъайтарте куыд серенгуырдте сты, уый та! Куыддар «Уарзондзинад цардма» касын райдыдтон, афта Калимат дуарыл арбахацыди ама, мидбылхудга, мидама жрбахызти. Йж къухы — тжбжгъ, тжбжгъы та — ужлибжх. Диссетте еме ембисендте! Цы зед ыл атахти, цыме? Не, уый ма фыдыус нау. Уый андар чидар у. Ма цастытай йа уынын, феле мехиуыл не 'ууендын. Евеццеген, зед ууыл не атахти, фала манма артахти уаларвай. Зарда балханынан куыд гыццыл хъжуы, жвждза. Кжмжн жй хжссы, уый зонгж джр нж кжнын, афтæмæй дзы зæд аразын.

- Скъолайæ нырма ныр куы 'рбацыдтæ, гормон. Дæ фæллад уал суадз, стæй дæ уроктыл сбаддзынæ, дзуры мæм фæлмæн хъæлæсæй. Аргъауы авдсæрон калмау, пиллон арт кæцæй фæкæлы æмæ хъæуыл, æрвнæрæгау, йæ къæр-къæр кæмæн фæхъуысы, иуæй иннæ карздæр æмæ æгъатырдæр æлгъыстытæ, марджы 'хсæрдзæнтау, фæйнæрдæм чи фæпырх кæны, уыцы 'ндон хъæлæсы искуы ахæм фæлмæн мыртæ райгуырдзæни, уый æнхъæл никуы уыдтæн. Мæ фæллад уæнгтыл мын кæй батыхсдзæни, ууыл та хъуыды дæр никуы акодтон, æмæ фырдисæй мæ дзых бахæлиу и. Æнæбары мæхиуыл схæцыдтæн, фæлæ, мæ ног уавæры мæхи куыд дарон, уый нæ зонын æмæ тыхсын.
 - Мæ лæппу, зæгъын, æххормаг уыдзæни, æмæ дын уæ-



либæх æрбадавтон. Сæрмагондæй йæ дæуæн акодтон. Ахæр, мæ къона, бирæ йæ куы уарзыс...

Мæ фыдыусыл цыдæр кæй æрцыди, уый дызæрдыггаг нæу. «Мæ лæппу» æмæ мæм «мæ къона» — йæ кæм сдзырдта, уым уæларвонтыхтæй сыгъдæгæй нæ баззади. Кæнæ йын исчи йæ калмы зæрдæ зæды зæрдæйæ баивта.

Табать стъолыл аравардта ама ацыди. Аз уалибах тагъдтагъд ахордтон ама табать уатма бахастон.

- Бузныг. Диссаджы хæрзад уыди, раарфæ йын кодтон зæрдæбынæй æмæ ме 'ргом дуарырдæм раздæхтон.
- Фæлæуу-ма, мæ къона: демæ мæм ныхас и. Мæнæ-ма ам æрбад, сдзырдта мæм лæгъзтæхуызæй Кæлимæт æмæ мын, йæ фарсмæ цы бандон уыди, уымæ къухæй ацамыдта. Æз ыл мæхи æруагътон æмæ йын йæ дæргъæлвæст налатхуыз цæсгоммæ æдзынæг кæсын.
- Алы бон дер дын ахем херзад уелибех куы кенин, уый де не фенды?— ферсы ме мидбылхудгейе.
 - Искуыдар ма ма на фанды.
- Мæ ныстуан мын сæххæст кæ, æмæ дын афоныл хæринаг дæр уыдзæни, дзаумæттæ дæр дын æлхæндзынæн, кино бирæ уарзыс, æмæ дын уырдæм дæр æхца дæтдзынæн. Хъуаг дæ ницæмæй ныууадздзынæн.
 - Цавæр ныстуан у уагæр?
 - Иу гыццыл хъуыддаг мæ хомæ фæкæс.
 - Цæмæ?
 - Пырындзы куыстма.
- Уе 'фсымæрæн дыууæ фырты куы и, мæнæй стырдæртæ емæ тыхджындæртæ. Кæд мæ Хуыцау нæ фæливы, уæд еппындæр ницы кусынц. Бонсауизæрмæ станцæйы сæхи хуызæн... æввонгхортимæ тамако дымынц æмæ поездтæм хæлиудзыхæй æнхъæлмæ кæсынц.

Жввонгхорты бесты йын зетынме хъавыдтен дзыпкъахджыте, феле ме ныфс не бахастон. Ме ныхас сын куы рафезма, уед мын фырнадей ме 'рчъиат айсдзысты.

- Уыдон ей не хъеуынц, ды йе хъеуыс. Фарон де куыст йе зердеме фецыди.
- Ай-гъай фецыди йе зердеме. Уерджытем доны йын дынджыр келмыты 'хсен, хефсыты 'рдиагме хъусгейе, давег-гаг хереджы хафт фекодтон еме мын иу тетрадь дер не бал-хедта. Егер-мегуыр мын киноме дер билеты фаг не радта.
 - Ацы хатт дын ратдзæни.



- \pounds з &хцайыл н& дзурын, &з... Ц&й, хорз. Хуыцаубонты й&м ф&к&сдзын&ен, ст&й каникулты р&ст&г.
- Хуыцаубонты æмæ каникулты рæстæг нæ, йæ цæсгомыл мигъы къæм абадти Кæлимæтæн.
 - Уждж?— фæрсын æй дисхуызæй.
 - Мæ цæгатмæ ацу æмæ уым æрцæр.
 - Ома, куыд жрцжр? Емж ужд мж ахуыр та?
- Ныууадз ей. Æне ахуырей дер хорз церен и. Деуей афте, ахуыр кеме и, уыдон махей хуыздер церынц? Хереджы дымет церынц. Се сыстыл позд куы фелдехы.

«Дæлдæр фæуай,ме 'нæсæр фыдыус. Поездты гыбар-гыбурмæ схъомыл у æмæ сын сæ ном дзурын дæр ма базон. Ахуыр дæм куы уаид, уæд уыцы хуымæтæг дзырды уæддæр нæ рæдиис»,— бахудтæн ыл мæхинымæр æмæ йын фидарæй загътон:

— Æз ихы къжйыл мадард бæгънæгжй куы цæрон, уæддæр мæ ахуыр нæ ныууадздзынæн!

Ме ныхас егер быгъдег рауади, еме ме цестомыл арт ссыгъди, Келиметы цестом та къемдзестыгхуыз феци.

- О гормон, жмж дын жй чи уадзын кжны? Раст мж нж бамбжрстай. Жз... жз афтж зжгъынмж нж хъавыдтжн. Станцжйы амжй хуызджр скъола куы и...
- «Æ-æ, гæды-гацца. Æз иугæр нæхицæй куы ацæуон, уæд мæ сымах скъоламæ хæстæг дæр нал бауадздзыстут», дзурын æм мæхинымæр. Мæ сæр «нæ», зæгъгæ, банкъуыстон æмæ сыстадтæн.
- Фæлæуу, нæ ныхас нæма фæци, дæрзæг хъæлæсæй бафиппайдта Кæлимæт. Йæ цæсгом æрвылбоны хуыз райста æмæ та ныффыдынд и. Йæ цæстытæ знæт æрттывд кæнынц.
- Æргом-ма мын зæгъ, дæ мады истæмæн хъæуыс? фæрсы мæ комкоммæ. Æз æм ахæм æгъатыр фарстмæ æнхъæлмæ нæ кастæн æмæ æваст фæуыргъуыйау дæн.
- Æцæг дæ фæрсын, æцæг. Ацы дунемæ дæ чи рауагъта, уыцы сылгоймаджы истæмæн хъæуыс?

Цы дзуапп мæ домы, уый æмбарын, фæлæ мæ гыццийы йæ къæхты бынмæ æппарын нæ фæнды æмæ хъусæй лæууын.

— Куы йæ хъæуис, уæд дæ, куыдзы къæбылайау, уынджы къæйыл дзæгъæлæй ныууагътаид æмæ лæгмондагæй кæйдæр ницæйаг зæронд хæрæджы фæдыл адзæгъæл уыдаид? Куы йæ хъæуис, уæд дæ йæ сæртæг лæджы зæрдæ балхæныны тыххæй æмбисæхсæв бал бирæгъты дзыхмæ баппæрстаид? Дæуæй афтæ,



кей йе хъеуыс, уый тыххей дем фесидти Серебийы хедзарме? Хереджы дымет! Де цестыте цы ныджджыгътънтт кодтай? Уе худинаджы хабертте уын кей базыдтон, уый де ефтауы дисы? Зыбыты дзетъелы. Йе 'лгъаг мите бамбехсыны зонд дер ней де мадме, еппындер ей кей не хъеуыс, уый дер не 'мбехсы. Йе хистер фырт не ферестме и, еме изерыбон йе зеронд деуме куы 'рхауа, уымей терсы, ендер де, еххормаг гедыйы леппынау, искуыдем ныззывытт ласид, ды та йе дехиме хоныс. Куыд едылы де, куыд! Иу хатт ма де ферсын, де мады истемен хъеуыс?

Гыццийы та цъыфиме зментын куы райдайа, уымей терсгейе, талф-тулфей сдзырдтон:

- Нæ хъæуын, æмæ йæм цæсты тигъæй бакастæн, афтæ хынцфарст мæ цæмæ кæны, зæгъгæ. Хорзæй мын ницы зæгъдзæн, фæлæ уæддæр... Хъуамæ йын йæ миддуне кæронмæ базонон. Мæ зæрдæ мын нырмæ цы фæриссын кодта, уымæй уæлдай мын æй нал фæриссын кæндзæни, загътон мæхицæн, фæлæ фæрæдыдтæн. Æнхъæл куыд нæ уыдтæн, ахæм бæрзæйсæттæн цæф мын ныккодта;
- Чи дæ ныййардта, уый куы ницæмæн хъæуыс, уæд мæн цæмæ хъæуыс? фæрсы мæ былысчъилæй. Йæхи афтæ дары, цыма йæ цуры, гæбæр кæуыл схæцыди, ахæм æлгъаг цæрæгой и. Йе 'нахъинон фарстыл уыйбæрц марг ныккодта, уыйбæрц хæрамдзинад дзы бавæрдта, æмæ цыфæнды домбай лæджы дæр йæ астæуыл дыууæ дихы акæндзæни. Æрдæбонсарæй мын мæ хиуарзондзинадыл йæ къæхтæ кæй сæрфы, уый йæм фаг нæ кæсы, æмæ ма мыл тутæ дæр кæны. Кæд цæфæй нæ мæлыс, уæд ма дын уый та рæхуыст. Мæхимидæг куыд фыцын, уый, æвæццæгæн, мæ цæсгомыл, Æрфæны фæдау, зыны æмæ къахæй сæрмæ æгæрон цины 'вдылы.

Ацы карз ныхæстæй тынгдæр ницæмæй тарстæн. Се 'цæгдзинад мын æдзæмæй мæ уд æхсыдта. Чи мæ зоны, уыдоны дæлæвзаг æдзухдæр рагæппæввонгæй кæй лæууынц, ууыл дызæрдыг нæ кодтон, фæлæ мын дзы исчи мæ зæрдæ афтæ æгъатырæй барæхойдзæни, уый æнхъæл никуы уыдтæн.

— Иры дзыхъхъы дзæгъæлзадæй æгаддæр ничи у. Йæ райгуырынæй йæ амæлынмæ йæ фидис, аууонау, йæ фæдыл зилы. Йæ ном ссыгъдæг кæныны тыххæй йæхи куы акъæртт кæна, дзыллæты сæр куы феста, уæддæр ын йæ хъысмæты чъизи гаккæй фервæзæн нæй. Фæлæ ды уымæй æгаддæр, уымæй

жвзжрджр дж, уымжн жмж дж ныййаржг мады нж хъжуыс. Дзжгъжлзады йж зыны сахат йж мад бахъахъхъжндзжн, йж фарсмж жрбалжудзжн жмж йын зжрдж бавжрдзжн. Джужн та чи жрбалжудзжн дж фарсмж? Чи дж баржвдаудзжн? Ничи. Аз дын дж мады баивынмж хъавыдтжн, фжлж демж зын дзуржн уз ды гъжла дж жмж хорздзинад не 'мбарыс, хорзжх жмж фыджх кжрждзийж нж иртасыс. Дж мад дж, гждыйы лжппынау, жппаргж акодта, жз та дж мж хъжбысмж систон, дж мад дыл йжхи атигъ кодта, жз та джм ме 'ргом разджхтон, уждджр уымж згъорыс, уый бын бырыс. Амж йжм згъор, йж быны быр, мж фыдгжйттж йын кж, цъыфимж мж змжнт. Мжнжн уымжй ницы уыдзжни, фжлж дж мады мж цурмж ма хон! Мж уджгасжй уын ацы хждзаржй ницы рауайдзжни!— йж хъжлжс бжлвырд фжкарзджр и Кжлимжтжн, фжлж йж рохтж бынтон нжма суагъта, йж зжрдж ма цжуылджр дары, жвжццжгжн.

- Eз уын уæ расыггæнаг рынчынæн уый тыххæй нæ фу-фу кæнын, цæмæй йæ мæлæты фæстæ уынджы къæйыл аззайон!

Ацы ныхесте мын цал еме цал хатт загъта, ембарын се, феле мем уеддер се хъуыды керонме не хецце кены. Адеймаген иу ницейаг самандур хедзары тыххей йе цесгом бахерен куыд и Цы капеччыте дзы райса, уыдоней цас фецерен и Стей йын цардбарег цегат куы и, уед уынджы къейыл цемен аззайдзени?

- Æз дын æппындæр ницы бавæййын. Абон иу цары бын цæрæм, райсом, чи зоны, кæрæдзийæн салам дæр мауал дæттæм, фæлæ дæ уæддæр дæ мадæй фылдæр уарзын, уымæй дыл тынгдæр аудын, йæ хъæлæс та 'рфæлмæн и Кæлимæтæн. Хæринаг дын кæнын, куыд мæ бон у, афтæ дæм зилын, дæ дзаумæттæ дын æхсын.
- Махей уелдай ам куы ничи и, уед мын геды ныхесте та цеме кеныс?— ферсын ей комкомме. Ме фыдыус цыма йе фынейе ныр фехъал и, уыйау мем ницымбарег цестей ербакасти, иуцасдер зегъын ницы сферезта, стей та йе цестомыл былысчъил мидбылхудт ахъазыди еме мыл йе къух ауыгъта.
 - Уждж ме 'цжг ныхжстж джужн кжнон?

Æнхъæл уыдтæн, ууыл нæ ныхас ахицæн и, æмæ дуарырдæм азылдтæн, фæлæ та мæ йæ хъæлæс баурæдта:

- Цæуыл дзырдтам, уый дæ ма ферох уæд. Мæ хо дæм æнхъæлмæ кæсы...
- Дзæгъæлы. Скъоламæ мæ фаздзармыл куы бырон, уæддæр мæ ахуыр нæ ныууадздзынæн.



- Бар дæхи, фæлæ мæ абонæй фæстæмæ хæринаг мауал дом. Цæй тыххæй дын хъуамæ æфсадон дæ гуыбын, куынæ мæ æмбарыс, уæд2— ихæвæрд хъæлæсæй загъта Кæлимæт æмæ мæм йæ чъылдым раздæхта.
- Чи дем байхъуса, уый зегъдзен: Ирбегыл йе диссаджы фыдыус ерхъецме дер не хъецы, феле уыцы ебузны серхъен йе комме не кесы. Деуме куы 'рхауин, уед сыдей амелин. Ме амонд у, еме Аминетен хорз зерде ис...

Уыцы 'лхыскъ ныхæстæм Кæлимæтæн йæ хурхыуадындзтæ фырмæстæй адымстысты. Мæнæй йын ницы пайда и, уый бамбæрста æмæ йæ рохтæ феуæгъд кодта:

- Уæ зæрдæтæ бампылæнт уæ дыууæйæн дæр æмæ уæ иу ингæны бавæрæнт!
- Гъе, гъе, гъе, дехи хъелесей та сдзырдтай, ендер «ме леппу», «ме къона». Ахем ныхесте де дзыхы фидауте дер не кенынц,—бахудтен ыл ез еме йе хъерахстгенге иунегей ныууагътон.

* * *

Царгабонты Хъызылбегай фыдкъахдар адаймаг никуыма федтон. Балцы цаугайа дыл хархамбалд фаци, уад да цатта жхцатжм дер мауал ацу. Дуне иннердем куы сфелдеха, уеддер дем дзы ницыуал ерхаудзени. Уый не, феле ма уелемхасен исты фыдбылызы дер нысседздзыне. Деме куы сбенден уа, ужд та — бынтон бжллжх. Кжнж рагацау дж мжгуыр къона ссар, кене дехиуыл де къух ауигъ. Ендер хъуыддаген дзы ужвжн нжй. Масты хай та кжй бауыдзынжн, уый мж кжцыджр жнкъаржней ембарын, мехинымер цемейдер стъелфын, фала махи бауромын на фаразын ама, армахуыр уарыккау, йе федыл уайын. Йеме иунегей ницыхуызы ауендин. Тессаг уавæры мыл гадзрахатæй кæй рацæудзæни, ууыл дызæрдыг нæ кенын. Иу еме мыл дыууе хатты не рацыди гадзрахатей, феле ма неме цалдер леппуйы ис, еме уыдоныл ме зерде дарын, ужлдайджр Бестауыл. Фыццаджыджр, мжнжй бирж хистер у, еме мем афте кесы, цыма ме йе цуры ефхерын ничи баужнддзжни. Дыккагжй та, джсны давжг у жмж мж фередийын не бауадздзени. Стей ме, раст зегъгейе, леппуте агар тынг сцыбал кодтой. Рагъты далбазыр карай-каронма цы жнжхжрд зжххытж ис, уым, дам, колхозы харбыз тугыл аскъуыди, еме се федыл уайын.

Судзга хур арвы астаума, цахаркалга, стылди ама мыл уырдыгей йе егъатыр тынте, сырхзынг фаттау, ехсы. Ме гом сар са, пецы къайау, ставд и ама уаззауай уаззаудар каны. Суадоны цурма схацца дан ама йа уым фатъыстон. Уазал цыхцырджыте ме буарыл уырдыгме куыд згъорынц, уый ехсызгоней енкъарын. Леппуте кередзи къуырттыте кенынц, хъазынц, худынц, сехи афте дарынц, цыма се се хелар йе чындзжхсжвиж жрхуыдта, жиж йжи цжл кжныниж зардарайгайа цауынц. Са цасгамттыл тас дар на зыны ама æфсарм дæр. Фæстæмæ аздæхыны хъуыды сæ иуы сæрмæ дæр жигерон не цеуы.Се голджыте се уехсчытыл енервессонхуызай баппарстой ама са нысанма цингангай тырнынц. Мæнæн та мæ уд æрдуйæ нарæгдæр сси, уæлдайдæр, бæрзонд къуыбыры цъуппыл хъалагъуры мусонг куы ауыдтон, ужд. Харбызы хуымме куыд хестегдер кенын, афте мын ме хид ме ужлждаржс тынгжй тынгджр удайы жмж мж тыхстжй мары. Афта мам касы, цыма мын ма гыццыл дзакъул анахъан дуне дер уыны еме мын уайдзеф кены. Адергей йе кем амбехсон, уый на зонын. Кад, аз ныртакка цы уавары дан, уый æфсарм нæу, фæлæ тæппуддзинад у? Мæгъа. Æз æй мæхи æрсабыр кæныны тыххæй æфсарм хонын, уый та хуымæтæджы теппуддзинад у. Уелахиз кенын та мыл райдыдта еме мын ме ужнгты хъару сжтты. Ердзы тжмжссаг нывтж джр мын еххестей уынын нал уадзы. Не. Цыфенды тыхстей дер ердзы ресугъддзинад ма фенон еме йын йе тавиц ма банкъарон, уымжн ужвжн нжй. Джлж хъжуы хуссарварс къуыбыры джлбазыр белесты бын цы уелмердте ис, уым ме уарзон хойы фарсме куы 'рхуыссон, уждджр мын жрдз дзжм-дзжмы доны 'ртжхтжй ахсдзани ма зардайы хъадгамтта. Армастдар ардзы бон у ме фелмест удыл баузелын, ерместдер ердзы бон у ме саст зардайы 'рдагфынай анкъаранта райхъал канын.

Дард сты хæхтæ, тынг дард, фæлæ сæ цъæх-цъæхид сыгъдæг арв æмæ хуры зæрин тынтæ афтæ æрбахæстæг кодтой æмæ сæм раст дæ къухæй бавнал. Цыма сæ исчи сапонæй ныхсадта æмæ сыл ирд суадонæй сатæг дон рауагъта, уыйау тæмæнтæ калынц. Уæлдай рæсугъддæр сты урс-урсид цъититæ. Се 'рттиваг сæртæй айдæнхуыз арвыл схæцыдысты æмæ сæхицæй афтæ хъал сты, цыма дун-дунетыл уыдонæй тыхджындæр уæйгуытæ нæй. Сæ бынмæ бæрзонд къуыбыртыл аргъауы цæргæсау йæ базыртæ фæйнæрдæм айтыгъта тар хъæд, æмæ мæм дзы цыдæр



сустразинар ивылы. Ме алыварс нартхоры хуымте дзыкку ефтауынц, еме уелдеф се диссаджы херздефей байдзаг и. Ст фелурсбын коцорате уадымсей сехимидет змелынц еме афте зыны, цыма цъех цады серме тенег мигъвелм бады. Чысыл дарддер делвезы бурдидин ехсыненте се тымбыл цестемтте хурме сарезтой еме йем цардбеллон сывеллонау худынц. Алыхуызон дидинджытей нывефтыд серветты искуы-иу ран, баржи сагъды хуызжн, хжрдмж фжцыдысты егъау хъжддаг кжрдотж жмж сын дзжвгар аивджр кжнынц сж райдзаст хуыз. Рæгътæ кæрæй-кæронмæ цъæх дарынц хæмпус баластай. Дард камдар гакк-гукк фасус хъаласай сиды йа къайма. Еваст мам кайдар сусат ахситт арбайхъуыст, ама сдзагъалгаст дан. Ме 'ргом куы иу къудзима аздахын, куы иннеме. Никуы еме ницы. Ногей та — уыцы 'хситт. Ацы хатт мем хъуысы ноджы мынегдерей, цыма йе ме 'мбелтте куы фехъусой, уымей терсы. Дзегъелы. Леппуты уыме не 'вделы. Палахсар тулдзы бын сдзыгуыр сты ама тархатта канынц. Уждж мжм чиджр афтж сабыржй цжмж сиды? Мжхиуыл сгуырысхо ден. Евеццеген, ме хъустыл ауади. Не, уерте та мем лыстаг даргъ цымы разай арбайхъуысти. Цалдар къахдзафы йем бакодтон. Гыццыл феныкхуыз цъиу ме фетарсти, енесыбырттей аперрест ласта, мугейы цонгыл абадти еме та ныхситт кодта. Мж мидбылты йжм бахудтжн. Фжнды мж урс жврагъы къуымбил фестын жмж сыгъджг ужлджфы атайын.

- Гъей, уым серхъен худтыте цы кеныс?! Ревдздер рацу! Уый менме дзуры гуымиры хъелесей Хъызылбег. Не ме терсы еме мем рестегей-рестегме йе дзых суадзы. Йехицей тыхджындертем та ревдауетау федзуры, легъзтехуызей, цыма се исты дары еме се хатыр куры. Ез ын йе лемегъдзинад ембарын еме йем не херам кенын.
- Кæсут-ма, кæсут, æрдз куыд рæсугъд у! Хæхтæ дуртæй конд не сты, фæлæ æвзистæй!— дисхуызæй сæм дзурын æз, фæлæ мæ уыдон хъуыды дæр нæ кæнынц, се 'ргом дæр мæм не здахынц. Хъызылбег мыл йæ къух ауыгъта, цыма æцæгæйдæр æдылы дæн, уыйау, Гæдойы цонгыл ахæцыди, æмæ харбызы хуыммæ атындзыдтой. Æз ма хæхтырдæм иу каст фæкодтон, стæй сæ фæдыл æвæндонæй араст дæн. Баййæфтон сæ хуымы кæрон, æхсæр къохы семæ æрæмбæхстæн æмæ къуыбыры цъупмæ зыдæй кæсын. Хъалагъур никуыцæй зыны æмæ йæ нæ зонæм, кæм и, уый. Йæхи нæм куы равдисид, уæд не 'бæрæг

уавæрæй фервæзиккам æмæ нын æнцондæр архайæн уаид, ныр та сындзытыл бадæгау бадæм.

- Цӕй-ма, кæм и уыцы сæлхæр?!— мæтæйдзаг хъæлæсæй фæрсы Хъызылбег. Нæ, фæрсгæ нæ никæй кæны. Йæ масты дзæкъул атонынмæ кæй хъавы, уый нын æмбарын кæны, растдæр зæгъгæйæ та, йæ тæппуддзинад бамбæхсыныл архайы. Бестау æм былысчъилæй худы æмæ æлхыскъгæнæгау дзуры:
- Кæдæм тагъд кæныс? Кæд дæм дæ уарзон дидинджыты 'хсæн æнæрхъæцæй не 'нхъæлмæ кæсы. Хъæуы уынгты хуры къæймæ ралли-балли кæныны бæсты мæнæ ам, бæлæсты бын, цасфæнды дæр бад. Сатæг дзы уæддæр у...

Хуыфег ей ацахста еме йем улефт нал и. Иуцасдер гуыбырей фелеууыди, стей йехиуыл схецыди еме цардхъомыс ердзыл енкъардей йе цест ахаста, цыма йын йехинымер херзбон зегъынме хъавыди.

- Уæртæ и, йе стæгдар къухæй амоны хъалагъурмæ. Уыцы тыхстæй йæ бæлæсты 'хсæн куыд ауыдта, уый мæм диссаг кæсы æмæ йыл мæ цæст æрæвæрдтон. Иу аипп дæр æм нæ уынын. Цы йæ саулагъз цæстом, цы йæ сау сæрыхъуынтæ, цы йе стыр цæстытæ, цы йе 'мраст фындз, цы йæ рæсугъд былтæ. Æрæджы дæр ма саг-сæгуыты хуызæн лæппулæг уыди, ныр æй рæуджыты низ заууаты бынатмæ æртардта.
- Цалынма хъалагъур къуыбыры аууон фауа, уадма уа йж бынатжй мачи фезмжлжд. Ужхиуыл фжхжцут, фалтарджын хъомылганаджы хъаласай дзуры лаппутам. Уыдонжн жнжуи джр сж зжрды фезмжлын нжй. Сжхиуыл жгжр дер ма хецынц. Удаист терхъустау, къудзиты бын нымбехстысты жмж хъалагъурмж тарстхуызжй кжсынц, цыма, дунемж чи никуы 'рцыди, ахем сырд у. Чысыл раздер, енедомд ефсургътау, са сартай хъазгайа, разма куы згъордтой, се намат хъалдзаг кал-кал уарах быдыры, бахты мырмырау, куы нарыди, уад сам халаг кодтон, ныр та сам алгъ канын. Фанды ма са фыддарагæн хуыммæ балæгæрдын æмæ се 'ппæтæн дæр лæгдзинад равдисын. Феле... Не, «феле»-йен дзы бынат нал и. Лег ацы дунейы 'рмаст иу хатт цары ама йа бонта хъуама зыр-зыргангайа ма 'рвита. Мæлгæ, уæд — мæлгæ! Мæхи фæгуыбыр кодтон æмæ харбызтем ныййарц ден. Иуме дзы фелебурын, ме дзекъулы йе атъыссын жмж та дарддер азгъорын. Мж размж дзы, жвжццжгжн, бира чидарта уыди ама сын се стырта артыдтой. Гыццылта тонын ме берге не фенды, феле мын хуыздер генен ней. Уай-



тагъд ме дзекъул айдзаг и, еме йе Бестауы цурме бадавтон.

- Гъеуый дын лæг! Хорз давæг дæ рауайдзæни: тæрсгæ нæ кæныс,— загъта Бестау æмæ мын ме уæхск æрхоста.
- Мæнæй давæг никуы рауайдзæн! Æз Радж Капуры хуызæн артист уыдзынæн! фидарæй загътон æз æмæ мæ дзæкъулæй иу харбыз фелвæстон, мæ уæрагыл æй æрсастон æмæ йын йæ сырх хъаппæй адджын комдзæгтæ кæнын. Лæппутæ дæр фæныфсджын сты, хуыммæ згъорынц, харбызтæ дзы скъæфынц æмæ цæл кæнынц.
- Хорз куы сты, цæуыннæ дзы хæрыс?— фæрсын Бестауы, фæлæ мын уый ницы дзуапп дæтты. Æрæджиау мæм йе 'нкъард цæстом разылдта æмæ йæ сæр зына-нæзына банкъуыста.

— На ма хъауы.

Харбызæн нæуарзæн куыд и, уый не 'мбарын, йæ ныхæстыл ын не 'ууæндын æмæ йæм дисмæ кæсæгау кæсын.

— Мæ уд тыхст у, æмæ мæ зæрдæ æппындæр ницы зæгъы. Хуыфæг та йæ ацахста, йæ дзыппæй æнæхсад къухмæрзæн систа æмæ йæ йæ дзыхмæ схаста. Тугæй йын сахуырсти æмæ йæ фæстæмæ йæ дзыппы нывæрдта.

— Рынчын куы дæ, уæд цæмæн рацыдтæ?— фæрсын æй æнкъардæй.

Уымжн йж цжсгом бахудызмжл и.

— Сымах монцмæ. Уемæ, зæгъын, сатæджы абадон. Барастыр мæ йæхимæ хоны æмæ ма фæстаг хатт мæ уарзон бынæттыл азилон...

Аеппуте бафсестысты еме се зерде хъазын ерцагуырдта. Се хистер йе мелетме кей енхъелме кесы, уый се иуме дер не хъары. Йе ныхестем ын хъусте дер не кенынц, цыма ервылбоны лыстет хаберттыл дзуры. Ениу ем цы хъусой? Цы йыл тыхсой? Чи сын у? Се 'мхъеуккап? Еме цы? Йе херзтыл ын, мыййаг, куыне фекалдысты. Фыдгенет уыди. Давта, стыгъта, мардта еме йе мелет ссардта. Тагъд ей инне мердты 'хсен бавердзысты, фейне рухсаджы йын зегъдзысты еме йе, фароны митау, ферох кендзысты. Афте кей уыдзени, уым диссагей ницы ис. Уымей легдерте дер ферох сты. Енусей-енусме адем уыцы фендагыл цеуынц, феле уеддер ез мехицен бынат не арын. Едзухдер искей мелетей мехиме цыдер аххос исын. Йе зерде йын истемей куы балхенин, уый ме фенды, феле цемей? Хуымей йын иу стыр харбыз рахессин, феле йе куыне хъеуы. Еме йе хойы цоты дер не хъеуы? Уадз еме сын ей балевар кена. Фестаг левар... Уымен — арфе,



мæнæн та — удыбæстæ. Мæ бынатæй фестадтæн æмæ гуыбырæй фезгъорын. Хуымы арф бацыдтæн, фæлæ мæ цæст стыр харбызыл нæ хæцы æмæ тыхсын. А-а, уæртæ кæдæй-уæдæй, кæй агурын, уый! Мæ алыварс ахъахъхъæдтон æмæ йæм бауадтæн, æртыдтон æй æмæ йæ тыхтæй-амæлттæй мæ хъæбысмæ систон

- Æ-æ, хуыйы хъыбыл, уым та цы кусыс?! Афтæ ма дзы фæлæуу!— мæ хъусты, æрвнæрæгау, ныййазæлыди хъалагъуры тыхджын хъæлæс. Къахæй сæрмæ ныррызтæн, мæ хъару 'рбайсæфти, æмæ харбыз мæ къухтæй феуæгъд и. Уæвгæ мæ ныртæккæ уый мæт нал и . Мæ сæр ма истыхуызы къудзиты бын куы фæцæвин. Цæхгæр фæзылдтæн æмæ фæстæмæ лидзын.
- Æрлæуу дын зæгъын! Æрлæуу!— мæ фæдыл хъæр кæны лæг. Æз æхсæр къохмæ мæхи 'ппарын, фæлæ мæм мæлæты дард у.
- Ерлеуу, куыдзы тугей ехсад, науед де марын!— карз **жртхъиржн ацахстон хъалагъуры хъжлжсы, тжрсын дзы, фжлж** мж уждджр кжронмж нж уырны, иу харбызы тыххжй мж амардзен, уый еме ме тых-ме боней ме ныфсы местуытем згъорын. Ме 'мбæлтты 'хсæн куы фæмидæг уон, уæд мæм кæй нал баужнддзжн, ууыл дызжрдыг нж кжнын. Мж бжллицмж мж бирж нал хъжуы. Цалджр къахдзжфы ма жмж... Еваст мж хъуста топпы гарахай амыр сты. Цавардар тых мын ма къжхтж бакъуырдта жмж размж бахаудтжн, фжлж уый циу? Мж фасонта жма ме 'рбаданта дудынц, андар ницы 'нкъарын. Цастыфаныкъуылдма ма къахтыл алаууыдтан ама къохы фемидет ден. Дыккаг герах мем терсен хеппей уелдай нал бахъардта. Ме серме белесты къалиутыл, ихуарегау, цыдер сыф-сыф ссыди, стей бесте басабыр и . Леппуте кем бадтысты, уырдем, леф-лефгенге, бахецце ден еме джихей аззадтен. Хуыцау се йехиме фехаста. Къудзитыл ме цест зыдей ахастон, цыма дзы удхос агуырдтон. Кад пыхсыты 'рныгъуылдысты жмж мжм уырдыгжй сж къухтж тилынц, мыййаг, арджм рацу, загъга. Куынна стай. Дымга са, хус сыфтартау, фейнердем фехаста. Иугер афте у, уед Хъызылбегыл ме зарда дзагъалы худы. Инната дар уымай хуыздар не сты. Ерхжидег хъуыдыте та мыл ертыхстысты еме ме удхарей марынц. Кед иу адеймагыл дер еууенк ней, уед цей аргъ стем? Утеппет гуыппырсарте ацерге еверез легей фатарсант. Гъе, ужуужй, гъе! Ма бон са базыдтон ама ма ных цадырдем сарезтон. Зелинейы фесте уырдем ме зерде на комы, фала мын хуыздарганан най.



Ме 'рбадæнтæ æмæ мæ фæсонты рыстæй мæ уд схауы. Уæлемхасен ма дудге дер кей кенынц, уыме гесге мын ей цы бамбарын хъжуы: хъалагъур мж цжххжй фехста. Уымжн джр цы загъджуа? Мж хуызжн гыццыл леппумж хеценгарз сис! Мæ алфамблай та мæм иу адæймаг дæр хорз нал кæсы. Ахæм растат дуне ме 'науынон фесты, ама махи дар нал фауарзын. Уый жаде ма мжм фжзжй нж цъжххъуына цад сзынди, еме ме уенгте бынтондер амардысты. Фенды ме кеуын, феле мем цессыг ней, ермест ме цесгомыл цехджын хиды лесенте уырдыгма згъорынц. Ма цастытай, ма буарай тынгдар кацы дуды, уый зын бамбаржн у, жмж мжхи жфхжрын. Цжй харбыз ма хъуыди? Стай ма зарда цай удыбаста арцагуырдта? Кам и уыцы бæллиццаг удыбæстæ? Хорз кæмæн кæныс, уый дæр ма 'мбар. Никуы ме ницы рауайдзени. Едылыйе райгуырдтен жмж ждылыйж амжлдзынжн. Ахжм хъуыдытимж цады сжрмж ныххецце ден. Леппуте цъех неууыл бадынц еме къамей хъазынц. Мен куы ауыдтой, уед се мидбылты бахудтысты.

- Цай, куыд у?— фарсы ма Хъызылбег.
- Никуыд.
- Тынг фæтарстæ?
- Æз æви сымах?
- Дæ сыдзæг хæрзаг тынг ныххуылыдз кодтай, гæрах куы фехъуыстай, уæд. Гъа-ма фенон æй, загъта мæстæймарæн хъæлæсы уагæй æмæ мæ алыварс, былысчъилтæгæнгæ æрзылди.— Тугæйдзаг та цæмæн у?— фæрсы мæ дисхуызæй.
- Ды мыл гадзрахатей куы рацеуыс, уед фырместей метуг рафыцы еме ме фестагей рахъары!
- Йæ хæдон дæр туджы хъæстæ у, Хуыцау мын мацы кæнæд, хъалагъур æй цæххæй фехста!— лæппутæ сæ бынæттæй фестадысты æмæ мыл цымыдисæй амбырд сты.
- Мелеты бире хуынчънте дзы ис. Не дын риссынц?— ферсы ме Бестау.
 - Нагъ.
- Хъpproxдгом цpproxхpproxй куыд риссы, уый ды мpproxнpproxа дзы доны бирpprox фpproxбадтpproxн...

Хъызылбегæн уыцы ныхæстæ худыны хос фесты. Иннæтæн дæр сæ хурсыгъд цæсгæмттæ бахудызмæл сты, стæй æнæнхъæлæджы сæ рохтæ феуæгъд кодтой, æмæ та се 'нахъинон кæл-кæл, бæхты мыр-мырау, уæрæх быдыры анæрыди. Æз сæ хорз æмбарын. Хъалагъур сæ алкæуыл дæр йæ дыууæхстон



бандзарстаид, аме се 'рбаданты дудынай арвма асинта аввариккой, фала фыдбылыз са иуварсты аивгъуыдта. Цаххы гагата уыдоны на, фала ман кай удхарай марынц, ууыл цин канынц ныртакка, андар мам худинагай цы ссардтой? Ма цасгом фыррыстай кай ныггалирта и, уый? На. Цаф кайфанды дар амарад, армаст маныл ма 'рцауад. Уыцы хъуыды сыл ныссагъта базырта. Уый сын аивта са равг, андар сахицан анцад куы бадтысты, дзыхъхъауай са хъыпп-сыпп дар куына хъуысти. Искай хъыгыл цин чи каны, уый аз ма зардама хастаг никуы райсдзынан, ма мады занаг куы уа, уаддар. Уалдайдар Хъызылбеджы. Иннатыл дар ма уый андзары арт.

— Цадмæ цом, æмæ дæ цæххытæ атайой,— æнкъардæй мæм дзуры Бестау.

Донма бахызтан жма мын чысыл фенцондар и. Хъауы фасивад машинайа ссыдысты. Тугъан дар — сема. Гуыффайа аргаппыта кодтой жма цадма згъорга-згъорын са дзауматта феппарстой. Егъау дуры былма суайынц ама сахи уырдыгай сарбынма фехсынц. Баста са цъыллапп-цъыллупп ама ахсызгон футтытай байдзаг и. Тугъан цыбыр растагма цады инна карон балаууыди, аз та ленк канын дар на зонын. Куыддар ма къах доныл андзавы, афта ма туг фатарсы. Хъызылбег мын ма уавар зоны ама ма алы хатт дар хынджылаг канын райдайы. Ма дзауматта куы сканын, уад та мыл цъыфта баппары, цамай фастама донма бахизон, уый тыххай. Мана та ма ныр дар мидама тары. Аз дзы иуварс лидзын, фала ма уый на уадзы. Ма сар мын доны 'ртъыссы ама та ныххуды.

- Ныууадз жй: йе 'фсымæр дæ фæнæмдзæн, ардауæн хъæлæсæй йæм дзуры Гæдо. Хылмæ бакæсын жй кæй фæнды, уый уынын æмæ былмæ мæхи ласын, цæмæй Тугъан мæ фарс ма рахæца æмæ над ма баййафа. Йæ цонг сахъат у, æмæ Хъызылбеджы хуызæн богъæн ницы бакæндзыстæм.
- Чи мж фæнæмдзæн?! Уæртæ уыцы хæффындзхор?! Тугъанмæ æлгъгæнгæйæ амоны Хъызылбег. Былмæ ахызти æмæ Тугъаны фындз тымбыл къухей ныццавта. Ме 'фсымæры цæсгом тугамæстæй куы ауыдтон, уæд мæ зæрдæ ныккæрзыдта. Сæ цуры куыд февзæрдтæн, уый мæхæдæг дæр нæ бамбæрстон. Хъызылбегыл мæхи ныццавтон æмæ йын йæ къухыл дæндагæй ныххæцыдтæн. Уый, цæф арсау, ныббогъ кодта æмæ мæ иуварс ассыдта. Æз та фестадтæн æмæ йын мæ лыстæг цæнгтæй йæ хъуынджын дзыгъуыр зæнгтыл ныттыхстæн, цыма мын уымæй



адджындер адеймаг не уыди, афте. Тугъан ын галиу къухей йе тен сцавта, еме Хъызылбег, калд беласау, зеххыл ерфелдехти. Тугъан ей къахей хойын райдыдта. Хъызылбег ердиаг кены, уеддер ей ез не уадзын. Йе уенгте куы 'рлемегъ сты, уед мын ей леппуте ме быней скъахтой.

- Амардтат жй, хъуысы мжм кжйджр тарстхуыз хъжлжс.
- Уый дæр ын фаг нæу! Иу хатт ма нæм йæ къух куы сиса, уæд æй фысы 'ргæвст скæндзынæн! уый та Тугъаны хъæлæс у. Хъызылбег тыхтæй-амæлттæй рабадти æмæ, цудтытæгæнгæ, донмæ бацыди. Диссаг, æппындæр дзы нал тæрсын. Не'хсæн цыдæр арæн уыди æмæ мæ уый тæрсын кодта, ныр уыцы арæн ист æрцыди.
- Сæрхъæн, йæ фыды дыууæ æхсты чи фæкодта, уый йе 'фхæрд дæуæн бары?! Йæ цæст дæр нæ фæныкъулдзæни, афтæмæй дын дæ хурхыл кард сæвæрдзæни! Хъызылбегмæ дзуры Бестау. Йæ тасыл ын тас барæй æфтауы. Цæмæй нæм макуыуал æрбауæнда, ууыл архайы.

Йæ цæст мæм æрныкъуылдта æмæ мын сæрæй цадырдæм ацамыдта, ома, Хъызылбегæй мауал тæрс, ацу æмæ доны сбад.

* * *

— Мæгуырæг, бирæ нал фæцæрдзæн нæ лæг. Мæ уд ын иу уысмы царанбон куы фестид. Ман са ныхбыны йас дар ницы хъжуы. Ацы мжгуыр сидзжрты хъуагжй мын Хуыцау мацы раттжд. Се теригъедей мын тайге дер не бакендзени, — енкъардей дзуры Кæлимет. Къессафелдехт феци, феле мен не фесайдзжни. Аз ын йж алы улжфт джр хорз хъусын. Ужвгж мж цжмж хъжуы? Джлдзжх фжужд йж улжфтимж! Нж хждзар нын ужй кжнынмж хъавы жмж йж аужй кжнжд. Нж, хъуамж дзы мжн атжра жме йж сусетей фетары кена. Ане хъинц, ене уынерей. **Ем**е цеуге дер акенин, феле кедем? Тугъан Аминетме æрцарди, æмæ мын уырдæм цæуæн нал и. Фидар рæхысæй баст жрцыдтжн жмж быхсын **К**жлимжты хиваст митжн. Ужвгж фылджр хатт нехиме дер не веййын. Бон-изерме хъеуы уынгты бать аввадай, ардатах хормат — ардат-афсастай фарахаубахау кæнын, нæ цурты цы чысыл дон кæлы, уым мæ чъизи къжхтж ныхсын жмж мж зжвжттыл уатмж бацжуын, дзжвгар растаг талынджы 'нкъардай фабадын, уадма ма хуылыдз къжхте бахус веййынц, се зеветты рыгте сын къухей ацегъдын жмж тжнжг хъжццулы бын мжхи жрнордын. Хъжццул,

завтъта, ужд исчи завтъдзан... Цай хъжццул у. Йахиуыл ма тыххей чи хецы, ахем херрегь, феле мен ирвезын кены. Тефсегей ме гертт-гертт куы ссеуы, уед дзы мехи стухын жмж мж комы тæфæй схид вæййын. Хуыцау, зæхх — æвдисæн, Келиметы ницы хъыгдарын. Не дзы чингуытен ехца курын, на дзы харинаг домын, на дзауматта. Уисойа карт ама уынг ныммарзын, скъат ныссыгъдаг канын ама махи, дарддар цы ран у, уырдем айсын, уеддер мыл йе пырх акалы. Фестаг рестеджы та мем Тугъаны тыххей лебуры. Не дыргътем, дам, ей хестег ма уадз. Уый йын ефсон у, ендер ме хистер ефсымæры йæ фыды цæхæрадонæй куыд атæрон? Ноджы мæ коммæ чи бакжса, ахжм нжу. Куыдджр мын мж бардзырд фехъуса, афтж пыхс йж сжрыл ахжсдзжни. Мжнмж гжсгж, Кжлимжт цы дзуры, уый йжхжджг джр не 'мбары, кжнж йж жгжр хорз жмбары. Тугъан та кауы серты цехерадонме куы бахызти, уед йе федыл бауади жмж дынджыр цъжх нартхжрттж ссжндын райдыдта. Ез ем иуварсырдыгей дисме кесетау кесын, феле йем мехи не 'вдисын. Иугай кæй фæсагътай, хуры къжиме дыууе хатты кæй барывтай, уыцы нартхерттен афте егъатырей пырхгенен куыд и, уый не 'мбарын жмж сагъдаужй лжууын. Кжлимжт дзы иу стыр хай ныссеста, стей уынгме пыхцылсерей разгъордта, йе ужрджытж ныххоста жмж йж хъжлжсы дзаг нырдиаг кодта:

— Бабын мæ кодтой Хъасболаты удхортæ! Мæ хæдзар мын байхæлдтой! Ай мæ уд у, æмæ сæ нал фæразын! Фервæзын мæ кæнут, хорз адæм, Гæраты фыдгæнджытæй, науæд сын сæ мæгуыр фыды ныууадздзынæн æмæ дзы мæ сæр фесафдзынæн!

Адем йе хъерме фефедис сты. Келимет не сыхетты зеронд леджы цонгыл фехецыд еме йе нартхоры хуымме бадавта.

— Мæнæ-ма кæс, нæ лæппутæ мын мæ нартхорæн цы митæ бакодтой, уымæ!

Келимет йе нартхор йехедег кей бассеста, уыцы хъуыды федисеттей иуы серме дер не цеуы. Зеронд лег уайдзеф-генегау йе сер тилы.

- Уæллæй, афтæ хорз нæу. Хъугæн æй раттæн ис, фæлæ ахæм диссаджы нартхор хъуыдыдыйæ кæрдын æвгъау у. Λ æппутæ раст нæ бакодтой æмæ сæ бафхæрын хъæуы.
 - Йж ныхжстыл ын ма 'уужнд, Гадзыбе, дзурын жм жз.
 - Цæуыннæ?
 - Тугте ныл мысы. Йехедег се бассеста.
 - Уый та куыд? Ахам хъуыддаган уаван куыд и?



- Куыд сæ ссæста, уый мæхæдæг федтон.
- Гæды ныхас зæгъын Хуыцауæй стыр тæригъæд у, лæппу, дызæрдыггæнæджы хъæлæсæй мæм дзуры Гадзыбе.
- Æз нырма иу гæды ныхас дæр никуыма загътон. Цы фенын, уый фæзæгъын æрмæст.
- Кæннод дæ цæстытæ рахауæнт! цæхгæр мæм фæзылди Кæлимæт.
- Тоб α цтофраллах, тоб α цтофраллах. Цалд α р нартхоры тыхх α й ах α м карз α лгъыст... й α с α р та уайдз α фг α нагау банкъуыста Гадзыбе α м α ацыди.
- Цы та уыл æрцыди?! Цы нæм æмбырдтæ кæнынц адæм?! зымæгон арв ныннæрæгау мæ хъустыл ауади мæ фыды знæт хъæлæс æмæ фæуыргъуыйау дæн. Ацафон куы никуы фæзыны, уæд ыл абон цы 'рцыди? Ацы хатт расыг дæр нæу, фæлæ фыдбылызæй цас дарддæр уай, уыйас хуыздæр. Мæхи дзы иуварс аластон, æрлæууыдтæн æмæ, дарддæр цы уыдзæни, уымæ æнхъæлмæ кæсын.
- Цы ма ныл æрцæуа?! Искуыдæр ма Иратаманы ахæм диссаг фендæуыди?! Дæ мæгуыр фыды фæллæйттæм дæ къух батасæд! цыма æппæтæй уарзондæр адæймаджы марды хабар дзуры, уыйау æрдиаг кæны Кæлимæт. Дæ дыууæ мæлинаджы дын, хъамылы хуытау, дæ нартхор ныссæстой! Махæн, дам, нæй æмæ, дам, сымахæн дæр ма уæд! Хистæр æдылы барæг у æмæ ахæм диссаг нæу, фæлæ мæнæ ацы хинæвдылд бынтыдзæуæг у тæссаг! Цы у, уымæй иууылдæр марг у! Тугъаны дæр ныл ай ардауы, ай, æндæр уымæн йæ сæр ахæм митæ никуы 'рцахсид! Айфыццаг кæйдæр раз йæ зæрдæйы дуæрттæ байгом кодта! Мæфыды дыууæхстон, дам, мын мæ къухты Ирбег ныссагъта!

Мæ фыдыусмæ цыфæнды ныхæстæм дæр æнхъæлмæ кастæн, марæг мæ куы рахуыдтаид, уæддæр ыл нæ бадис кодтаин, фæлæ искуы Тугъаны цур мæн фæаххосджындæр кæндзæни, уый мæ фæсонырхæджы дæр никуы 'рцыдаид. Ныры хуызæн дисы мæ никуы бафтыдта Кæлимæт. Мæ цæстытæ сæ къуырфытæй рабырыдысты æмæ йæм, тæссаг сырдмæ кæсæгау, тарстхуызæй кæсын. Баба мæ хъуыдыйы кæрон дæр нал æрцыди, афтæмæй мæ кæсын та уымæ хъуыди. Йе 'фсæддон фæтæн рон йæ астæуæй райхæлдта æмæ мын дзы мæ бæгънæг буар ныдздзæхст ласта. Мæнæн фыррыстæй мæ улæфт ахгæдта æмæ мæ уæрджытыл æрхаудтæн. Цалынмæ мæ дыккаг цæф кодта, уæдмæ ме 'муд æрцыдтæн æмæ мæ къæхтыл алæууыдтæн, йæ цæнгтæ йын

ацахстон жмж йыл мжхимж жрбахжцыдтжн. Лжппутимж ахжм уавжры куы бахауын, ужд сын сж роцьотж мж сжржй сцжвын, фжлж мын ныр мжхиуыл жнж хжцгж нжй. Фыд цыфжндыйж джр фыд у. Йж усы дзыхжй ждылы митж кжй кжны, уый хорз нжу, фжлж йын цы мж бон у? Йж цжсгом ын тжрхонгжнжг фжужд. Иуцасджр кжрждзи, хылгжнжг уасджытау, фжратонбатон кодтам, стжй йж цжнгтж жрлжмжгъ сты, жмж мж суагъта. Гуымиры тыхы фжрцы йж къухы кжй ницыуал бафтдзжни, уый бамбжрста жмж уынджырджм ныхкъуырджй араст и. Жнахуыр фадыварц ын и, мжгуыр. Цыма йе 'рбаджнтжй бындзытж суры, уыйау сж фжйнжфарс йж къухтж тилы жмж йжхи дыуужрджм узы. Жз ын йж гуыбыр фжсонтжм жрхуымжй кжсын жмж йын тжригъжд кжнын. Нж цжхжрадоны кжройнаг бжласы цъуппжй мжм хъуысы Тугъаны хъжлдзжг зарын.

— Ныр уыцы гадзайы къжбыла мжн мжстжй мары! Уж фыды бон уын ницыуал у, фжлж уын жз мжхжджг фаг фжуыдзынжн, фжлжуут! — жртхъиржн нжм кжны Кжлимжт.

* * *

Евæццаган, аз ма гыццыл ныфсан агар стыр аргъ скодтон. Леген йе гуыбын афтид куы уа, уед ем хъару кецей хъуаме æвзæра? Хъару йæм куынæ уа, уæд йæ зæрдæйы ныфс куыд хъуаме райгуыра? Менме гесте, Бестауы ныхестыл егер тынг бауужндыдтжн. Цжгжрсжр хос кжнын куы зонид, ужд фыццагджр йжхи серен схос кенид. Ененыфс уыди еме ененыфсей амарди. Цалдер боны йе зонге дер ничи бакодта. Хъомдоны хуызен уаты анаша фæдымдта æмæ йе 'мбыд хуыссæны йæ уд систа. Уæд джхи фосы бынатмж жруадз. Алчиджр искжмжн амоны зонд, йжхимж йын лембынжг жркжс, ужд та — худинаг жмж аллайаг. Мардей, дам, жвзжр не дзырджуы. Емж жз дер афте жнеуи дзурын, жнджр жм хжрам ницжуыл джн. Уый йж тжригъждтж бафыста жмж рухсаг ужд, фжлж мжн ацы хамасхортжй истыхуызы фервæзын хъжуы. Иу сыхы куыйтау мыл жржмбырд сты жмж мж удхаржи марынц. Хъызылбег, Гждо жмж Хжндыгжи зжгъын. Сж иуей инне едылыдер у, афтемей ме цуры бесты бикъ-комы джгъжлтж свжийынц. Ужлдайджр Хъызылбег. Иннж дыуужижн уый куына уаид, уад мам дзурын дар не суандиккой. Хандыгма иу хепп фекенын йеддеме не хъеуы — уайтагъд лидзынме февеййы. Гедо ныфсхастдер у, феле уеддер иунетей ме ныхме



лæууын нæ фæразы. Хъызылбеджы куыдзæйгуырд сæ ардауы. Хæндыгæн исты куы фæзæгъы, уæд уый йе 'взаджы кæрон фæкъæдз кæны, йæ дæндæгтæй йыл æрхæцы æмæ мыл йæхи ныццæвы. Раздæрау ын хæрдмæ исын нал комын, фæлæ дзы уæддæр æвыдæй нæ баззайын.

- Ды ме сымæр дæ ме сымæр, козбаугæнæджы хъæлæсæй фæзæгъы Хъызылбегæн æмæ мыл йæ дынджыр къухтæй ралæууы.
- Айфыццат Тугъаниме ацы дыууе хеффындзхоры менме ербауендыдысты. Се лемегъ къухты цефте мем ехсынчъы хестей тынгдер не бахъардтой, еме сем месты не ден, феле се уеддер хъуаме хицентей бафелварон, цыме ме ныхме цы сентауиккой, местей ме мары Хъызылбег.
- Иума та дыл куы самбалам, уымай на тарсыс? Ацы хатт на ахсынчы хастай куы нал аирвазай...— худын ыл былысчылай.
- - Еме йем уендыс?

Xæндыг йæ дзæккорты йас къухтæ æрбатымбыл кодта, йе 'взаг йæ дæндæгты 'хсæн атъыста æмæ дыууæ гæппæн мæ уæлхъус алæууыди, фæлæ йæ Xъызылбег баурæдта.

- Фæлæуу, фæхты хостæй кусынмæ нал сбæздзæни. Гогыз уал нын æрбахæссæд, стæй дзы уæд дæ мондæгтæ суадздзынæ.

Хæндыг ын йæ ныхæстæ не 'мбары æмæ йæм йæ зылын цæстытæй æнахуыр кæстытæ кæны.

- Цавер гогыз? ферсы йе Гедо.
- Ужртж быдыры чи хизы, уыдонжн се стырджр.
- Æмæ уыдон Дзимыраты куы сты,— мæхи йыл сцагътон æз.
- Ды нын дзы иу æрбахæсс æмæ кæд Елдзарыхъуаты сты, уæддæр бар сæхи.
- $\bar{\mathcal{A}}$ мæ йæ фыцгæ та кæм скæндзыстæм 2 цыма сын гогыз ахст у æмæ ма йæ æрмæстдæр фыцын хъæуы, уыйау æй фæрсы Γ æдо.
- Бестауы хæдзары. Уым алцыдæр и, æнæдызæрдыгæй йын дзуапп дæтты Хъызылбег.
- Абон гогызы фыдей куыне фехъесте уат, уымей терсын, сехи хъелесы уагей сем дзурын ез.
- Цæмæн, цымæ? Чи нæ бахъыгдардзæни дисхуызæй мæ фæрсы Xъызыл δ бег.
 - Æз!
 - Ацу жмж гогыз жрцахс, наужд дж марын!



- Æз гогызтæ давын мæ сæрмæ нæ хæссын! Ацу æмæ йæ дæхæдæг æрцахс!
- Кæс-ма ацы 'лгъаг зулкъмæ, кæс! Йæхиуыл куыд фервæссыди! Æз дын ныртæккæ дæ лыстæг къубал срæдувдзынæн! Дæ сæрыстырдзинад дæ куыд ферох уа!
- Бафæлвар-ма уæдæ, цымæ дын æз дæ хурхыуадындзтæ дæндагæй нæ бахсынин!
- Уæвгæ ацы тæппудæй цы кæнæм? Цом нæхæдæг, цыма мыл гогыз ахсынмæ дæр не 'рвæссы, уыйау былысчъилæй дзуры Гæдомæ. Састы бынаты кæй баззади, уый тыххæй йæ зæрдæ йæхиуыл худы æмæ мæм додойгæнæгау йæ къух тилы.
 - Инна хатт дын аз да дандагта базгъалдзынан, фалауу!
- Цы йæм æртхъирæнтæ кæныс, цы?! мæ хъустыл уайы Агуындæйы мæстæлгъæд хъæлæс. Дынджыр хæрæгмæ ничи кæсы! Гæдыбæласы хуызæн хæрдмæ фæцыди æмæ сывæллоныл йæ тых æвзары! хъæр кæны Хъызылбегыл. Мæ хæрæфырты уындæй мæ зæрдæ барухс и, мæхи йæм баппæрстон æмæ йыл цинтæ кæнын. Мæ хæстæджытæй Агуындæйы йас никæй уарзын. Цыфæнды 'нкъардæй нæ-иу куы 'рбаййæфта, уæддæр нæ-иу схъæлдзæг кодта. Кæртмæ-иу нæма 'рбахызти, афтæмæй-иу йæ ныхас йæ разæй фæци:
- Чызджыте еме леппуте, цейут ембехсынтей ахъазем! Йе алыварс-иу амбырд стем еме-иу бесте хъерахстей не серыл систам. Ныр та нем цеме ерцыди, цыме? Хъеугерон дзегъелы не бацагуырдта.
- Базарадон техникуммæ бахаудтай. зæгъгæ, фехъуыстон. Арфæ дын кæнын.
- Хаугæ йæм бæргæ бакодтон, фæлæ...— Агуындæ йæ нарæг уæхсчытыл схæцыди. Цыма мæ æххуыс агуры æмæ мыл йæ зæрдæ нæ дары, уыйау мæм æнкъардæй кæсы.
 - Фала цы?
 - Ахуыр кæныны фадат мын куынæ фæуа...
 - Цæуыннæ?
- Мæ мады кæмæн ныууадзон? Рынчын у æмæ иунæгæй цы хуртæ уындзæни?..

Дыууæйæ дæр фæхъус стæм. Цы дзуапмæ мæм æнхъæлмæ кæсы, уый æмбарын, фæлæ мæ Меретмæ цæуын нæ фæнды. Куы йæм ссæуын, уæд мыл баузæлы, мæ разы мын хæринаг авæры, фæлæ адæймаджы бабæрæг кæнын иу хъуыддаг у, рынчынмæ кæсын та — иннæ хъуыддаг. Тæхуды, иу хатт дын исчи



исты хорздзинад саразæд! Хуымæтæджы бузныг дзы фæуин. Куыннæ, куыннæ! Алкæйы дæр цумайы лæдзæгæн хъæуын. Æнæхицау дæн, æмæ мæм алчидæр уæнды. Уæдæ ма цардбарæг хæдзары лæппу уаин...

- Уауа афтæ зæгъы, куы, дам, нæм ссæуа, уæд, дам, ын æз замманай костюм балхæндзынæн, дзуры мын Агуындæ. Йæфыдыхо Косеры «Уауа» хоны. Баууæндон ыл æви нæ? «Æ, дæбонæй уай, æмæ уыйбæрц æхца кæмæ и? Махæн нæ сыст æнгузæй ставддæр куы сси. Кæд нын Косер горæтæй исты капеччытæ æрæрвиты, уæд сыл цинæй амæлæм»...— мæ хъустыл уайынц Мереты ныхæстæ. Зæлинæ дзы скъоламæ фынддæс туманы куы агуырдта, уæд ын загъта афтæ. Ахæм мæгуыр бинонтæм «замманай костюмы» фаг æхца разына, уый зын бауырнæн у. Стæй мын костюм куы балхæной, уæддæр цы? Рынчын сылгоймагмæ кæсын бафæраздзынæн?
- Горетей уем арех цеудзынен еме ме мадме мехедег зилдзынен, цыма мын ме дызердыг хъуыдыте бамберста, уыйау мын ныфсеверен хъелесей загъта Агуынде. Ез де тынг бире уарзын, Ирбег, еме дем уый тыххей ербацыдтен, ендер не сыхетты чызг махме церыныл разы у. Феле исчи цыфенды хорзей дер исчи у, хион та хион у. Адеймагме хи туг, хи стег хъулон зерде дары...
- Кæд уæм ссæуын хъæуы?— дызæрдыггæнгæ йæ бафарстон æз.
- Ахуыры аз куы райдайа, уæд, йæ мидбыл мæм фæлмæн бахудти Агуындæ æмæ мын мæ сæр йæ риумæ нылхъывта.

* * *

Адемыл дис кеныней никуы бафеллайдзынен. Тугъаниме еппындер никей хъуыдыстем. Зындоны арты куыд сыгъдыстем, уый хионей, еддагоней се 'ппет дер уыдтой, феле ныл се иу дер зердейе не тыхсти. Суанг ма ахуыргенджыте дер не серыл сдзурын не уендыдысты. Не расыггенаг фыд еме йе фелдуреджджын усы зердехудтей терсгейе, сехи афте дардтой, цыма ницы уыдтой, ницы хъуыстой, цыма мах залымы дзембыты утехсен не кодтам, феле цардей къертт епперстам. Уевге, ахуыргенджыты цы азымджын кенын? Ецегелон адеймаг хи туг, хи стег неу еме йын се стыр зердейы уаген бамбарен и, феле хионы уазал зердейы уаг



зын бамбарæн у. Кæддæр нæм не 'рвадæлты хистæр уазæгуаты 'рбацыди. Мах Тугъанимæ цæхæрадоны, нартхоры хуым рывтам æмæ хуры къæймæ нæ хид нæ къæхты бынæй калди.

- Куыд стут, мæ гыццыл æфсымæртæ?— хъæлдзæгæй нæ бафарста зæронд лæг. Йæ уагыл бæрæг уыди, хъазæн ныхасмæ нæм кæй æнхъæлмæ касти, уый, фæлæ мах хъазынмæ не 'вдæлди æмæ йыл тынг нæ бацин кодтам.
- Куыд фестæм, хъарæг ма ныл хъæуы, æнкъардæй йын дзуапп радта Тугъан
- Цы кенут?! йе безджын халас ерфгуыте йе фетен ныхы астеуме стахтысты уазеген.
- Нæ фыдыусæн бон-изæрмæ не ккойы хъæдæй сугтæ хæссæм, йæ фос ын хизæм, йæ хуымтæ йын рувæм, йæ хортæ йын æфснайæм, йæ картоф ын къахæм, йæ бæсты йын кæрт æмæ уынг мæрзæм, уæддæр нæ разы нæу, хæринаг нын нæ дæтты, цыфыддæр знæгтау нæ æлгъиты.
- Уый хорз нæу. Хуыцауыстæн, хорз нæу, хъуыдыдзастæй бафиппайдта не 'рвад æмæ нæм æлхынцъæрфыгæй æрбакасти, цыма не 'взæр уавæры мах нæхæдæг уыдыстæм аххосджын. Æмæ уын Хъасболат уæ хабæрттæ нæ зоны?!
- Бæгуыдæр сæ зоны, фæлæ нæ куыдзы хъуыды дæр нæ кæны. Йæ усы ныхмæ сдзурыны бæсты мах иу ингæны бавæрдзæни. Кæлимæты фæдджийы бынæй кæсы, æмæ йын нæ ныхмæ цыдæриддæр дзуры, ууыл разы кæны.

Лет йе 'рттиваг летуын сер ныттылдта еме зехме ныккасти, цыма, махен не уавер куыд фехуыздер кенын хъеуы, уый уым фыст уыди. Менме ме 'фсымеры уайдзефте фаг не фекастысты еме ма йын йе ныхасыл ме хъуыдыте бафтыдтон:

— Кæлимæт бабайæн йæ мæлæтмæ æнхъæлмæ кæсы, цæмæй йын йæ исбон аласа, уымæ бæллы, уый та йын зæд æнхъæл у æмæ йæ сæрыл мах æргæвды.

Летен йе цъех цестыте знет ерттывд фекодтой еме гуыбырей мидеме бацыди. Сахатырдет дер не рацыдаид, афте ме ме 'намонды къехте не тыргъме бахастой. Бедрайы сатег дон уыди еме дзы, зегъын, ме афтид ахсены рыст фесабыр кеныны тыххей иучысыл аназон. Куыддер зеронд кружке ме къухме систон, афте мем Келиметы уатей ме 'рвады дерзег хъелес райхъуысти еме мын ме зерде ныккерзын кодта:

— Дæ цоты раст фæндагыл нæ аразыс, ме 'фсымæр, куыд æмбæлы, афтæ сæ нæ хъомыл кæныс! Мæнæн ахæм æнæгъдау



лæппутæ куы уаид, уæд сæ æз гæркъайы хуынчъы аласин! Фырт хъуамæ йæ фыдæй æвзæр зæгъын ма уæнда, артмæ йæ куы дара, уæддæр!

- Кæд ма сæ æз не 'фхæрын. Хистæры ма топпæй дæр куы мардтон, уæддæр сæм ницы хъары. Цы нымæт цæгъдай хъуынджындæр. Цас сæ тынгдæр нæмын, уыйас знæтдæр кæнынц. Æвæццæгæн, хъуыддаг иудадзыг нæмынæй аразгæ дæр нæу...
- У, ме 'фсымæр, у! Нæ фыдæлтæ æдылы нæ уыдысты! Сывæллон тæрсгæ куынæ кæна, уæд коммæ нæ кæсы!
- Хуыцауей де бауырнед, Беппи, ме уды бон се нал у. Ме туг мын банызтой. Аминет мыл се куыне ардауид, уед мем комкомме кесын дер не уендиккой, феле се зерде ууыл дарынц, йехи растгенетау загъта баба. Уыцы ныхесты хед-фесте ме хъустыл ауади, графины хъуырей дон келетау, цыдер хел-хел еме йе бамберстон, не уазеген йе 'взаг Келиметы смаггенаг арахъхъ кей райхелдта, уый. Мах ын не зердейы сагъесте ракодтам, уый та ныл гадзрахатей рацыди, мах ем еххуысме енхъелме кесем, уый та ныл не фыдгенджыты ардауы.
- Уагæр дын цы загътой? Афтæ тынг цæуыл смæсты дæ? къахæгау æй бафарста Кæлимæт.
- Æ-æ, уыдонмæ та цы хъусыс? Къулыбадæг сывæллæттæ сты æмæ, цы дзурынц, уый сæхæдæг дæр не 'мбарынц, цæмæй йын Беппи нæ ныхæстæ ма рафæзма, уый тыххæй йæ фындзы бын бахъуыр-хъуыр кодта баба, фæлæ уазæг Кæлимæты зæрдæ балхæныны охыл йæ ныхмæ цæхгæр ныллæууыди:
- Нæ, нæ ме 'фсымæр, ды раст нæ дæ! Мæнмæ дæр фыццаг ахæм хъуыды фæзынди, фæлæ ардæм куы 'рбацыдтæн æмæ мæ чындзы райдзаст цæсгом куы федтон, уæд мæ зонд аивтон! Хуыцауæй дæ бауырнæд, æз æрдæбон цæхæрадоны цы ныхæстæ фехъуыстон, уыдон къулыбадæг сывæллæтты æнæмбаргæ ныхæстæ нæ уыдысты, уыдон æгъатыр фыдгæнджыты карз æртхъирæнтæ уыдысты! Сæ зæрдæты хæрамдзинад æрæмбырд кодтой, æмæ сын афоныл сæ ных куынæ бакъуырай, уæд сæ маст стыр бæллæхтæ расайдзæни!

Ме 'рвадмæ хъустæйæ, мæ зæрдæ риуы 'рбампылди. Адæргæй мæ буары хид фемæхсти. Тыргъмæ цæй тыххæй æрбацыдтæн, уый дæр ма мæ ферох и æмæ лидзæг фæдæн. Мæхимæ уæды хуызæн æгад никуы 'ркастæн. Ахæм ницæйаг хъомылгæнджытæ дын уæд. Гъе, уæууæй, гъе! Кæд мæ хистæртæм уымæй

фылдер зонд еме рестдзинад ней, уед ма кестертей та цы бадомдеуа? Иумейаг фынгтыл сын се былалгъ ныхестем куы байхъусай, уед — агурге еме енарге куырыхон легте, хицентей та — хин еме келен рувесте.

Зардасастай рувыныл балаууыдтан, фала ма хъуыдыта нартхарттима не сты ама са кардын.

Иуафон Беппи на иуварсты сахирдам анадзургайа аивгъуыдта. Цасты зулай дар нам не 'рбакасти, цыма уым дар нал уыдыстам. Йа ардауан ныхасты фаста ныл йа цасгом баузалын кай нал хъацы, уый аз бамбарстон ама йыл на бадис кодтон, фала Тугъаны дисы бафтыдта, ама мам ме 'фсымар фарсагау арбакасти, ома, ацы лаган Калиматы арахъхъай йа сары зонд фалыгъди, касга дар нам куы нал каны? Куыддар не 'рвад фисынай фазууон, афта на фыдыус ад хъуывгъан хадзарай рагапп ласта ама ставд уисай быд зыхъхъырта уазагдоны фамидаг и, иучысыл дзы афастиат и, стай, йа фадджита сарфга, рауади ама, масты хъазау, сыф-сыфганга, на уалхъус алаууыди, йа фындз схуртт кодта ама хъарай баста йа сарыл систа.

Мах Беппийæн кей федзырдтам, уыдон нын кередзи федыл тызмегей нымайы еме нем додойгенегау йе къух тилы. Хъуыддаг афте куыне у, уед нын уе мыггаджы хистерен не фыдгейтте цы фекодтат, зегъге, не не ферсы, уымен еме, не цуры йехи цемей сраст кена, уый не зоны. Марге дер ей не рестдзинад кены еме, местеймарегау, елхыскъемхиц хъелесей неме хецы. Йе цъехснаг хъелес тыхджыней тыхджындер кены еме ме рыст буары иннердем хизы. Не ныхесте нын, йехи 'взагме раивгейе, нымад куы феци, уед джихей аззади, стей хедзарырдем акасти. Не фыды ед ледзег къесерей рахизге куы федта, уед йе цестыте доны разылдта, йе риуы фейнег тымбыл къухей ныххоста еме йе ныхас кеугейе балхынцъ кодта:

— Мæнæн сымах цы Хуыцау бавзарын кодта, уый дæлæмæ æрхауæд мæ сыгъдæг уды тæригъæдæй!

Мæнмæ гæстæ, хыл дæр уыцы ныхæстæ зæгъыны тыххæй ракъахы. Ноджы сæ афтæ зæрдиагæй фæзæгъы, йæ тæнæг риуы гуыдыр ахæм тыхджын гуыппытæ ныккæны, æмæ ма уыцы минут йæ уды сыгъдæгдзинад æмæ йæ тæригъæддаг уавæрыл йæ лæджы æдде йæхæдæг дæр баууæнды. Баба нæ цурмæ куыд æрбацыди, уый æз нал бамбæрстон. Мæ зæрдæ бахъарм и æмæ хуымы астæу æрфæлдæхтæн...



Еппындер ныл кей ничи 'рвессыди, ууыл куы фехъуыды кенын, уед едзухдер ме зердыл ацы цау ерлеууы. Цемен, уый не зонын. Евеццеген, Беппийы еппетей тынгдер кей бахъуыдыстем, уый тыххей. Иу къевда бон йе хедзар нык-калди еме нем еххуысагур ербацыди. Мах ем фекастыстем, еме не хуыметеджы бузныг феци. Тугъанен ма йе магуса фырты дердджын къуртке дер радта. Ме 'фсымер ын йе леварыл афте тынг бацин кодта, цыма йын не мыггаджы хистер, дунеме чи никуы 'рцыди, ахем хорзы бацыди. Еме йын ехсызгон дер куынне уыдаид. Иннетен бон-сауизерме гуыбыны хардзыл куы кусы. Кемен пец амайы, кемен кау бийы, кемен йе дуертте еме рудзгуыте ивы. Куыддер иу ран куыст февеййы, афте дзы былалгъей раппелынц еме йе, цингенге, инне ранме аскъефынц. Кусын иунегей уарзы, феле бынтон куы ныффеллайы, уед мен дер йеме айсы.

- Хæстæджытæн ма гъа, фæлæ æцæгæлæттæн та лæвар цæмæ кусыс? бафарстон æй зæрдиагæй.
 - Мæгъа. Æфсæрмы сæ кæнын.
 - Цæмæн?
- Хæдзары хицауæн йæ къæбæрæй куы фæхъæстæ вæййын, уæд æм æхцайы тыххæй дзурын нал суæндын, йæхæдæг та мын уæздан ницы фæзæгъы, æмæ дзы афтидармæй ацæуын.
- Дæ сæрмæ æгадæй кусын цæмæн хæссыс? Адæймаг хъуамæ фыццаджы фыццагдæр йæ куыстæн аргъ йæхæдæг кæна, стæй та иннæтæ. Дæ куыдзыл цы ном сæвæрай, исчи дæр æм уыцы номей дзурдзæн.

Йж кжстжр жфсымжры уайдзжфтж йж йжхиуыл жрхудын кодтой, жмж йжм цыджр капеччытж хауын райдыдта, фжлж ныр иуцалджр боны мыздыл нж кусы. Аминжты хждзар ныззжронд, жмж йж Аланимж сж зжрды баивын и. Хур куы ракжсы, ужд жртжйж самандуртж кжнынмж бавналжм. Зжхыл фжлджхтжй чи бахус вжййы, уыдон кжрждзи сжрыл афтж сжвжржм, цжмжй се 'хсжнты ужлджф сжрибаржй цжуа жмж тынгджр ныхъхъжбжр уой, сж дзыхъхъ сын арфджр ныкъкъахжм, зыгуым ыл байзжржм, бжласы бын сатжгмж нжхи байсжм жмж йжм уырдыгжй нж цжст фждаржм. Сыджыт донжй куы бафсжды, ужд жй нж къжхтжй фезмжнтжм. Ныр джр та мжнж, кжрждзи къуырттытжгжнгж, цъыфы рацу-бацу кжнжм. Жнцон куыст нжу, ужлдайджр дзаг джипп хус зжххыл ласын, йж фжлдахын жмж йе 'вджлон кжнын. Мж фжллад ницжмж дарын, уымжн

жмж нахицан кусын. На фыдалта са иумайаг исбон байуарстой жмж сж алчиджр йжхи гуылы бын арт жндзарын райдыдта, феле махен не хицен цард бире не ахаста, не уаверте та на карадзиуыл фидар бабастой ама амзонд-амвандай иумайаг къуым аразынме бавнелдтам. Ме хистер ефсымерты фарсме кустейе, мехицей хуыметеджы бузныг ден. Афте мем кесы, цыма Аминет ме къухей конд уатме куы бахиза, ужд ын йж фыджбжттж иууылджр бафиддзынжн, жмж мжхиуыл на ауардын. Ма удай афта тынг бацыдтан ама, Хъызылбегита на уалхъус куыд арлаууыдысты, уый амбарга дар на бакодтон. Гедо цыма йе леппын у, уыйау ыл йехи баны-хеста жмж мжм йж къуырфжвжрд ржсыдхуыз цжстытжй цымыдис кæстытæ кæны. Знон дæр нæм раст ацафон æрбацыдыс-ты. Хур арвы астæумæ куы стылди æмæ сæ æгъатырæй судзын куы райдыдта, ужд сж зжрды жржфтыди хъжуы кжрон ужлжнгай малы сахи цынайын, фала са цамандар иума цауын на бафандыди. Иудзавгар нын фалагъзта кодтой, фала мах къарттай цъула не апперстам, еме нем фехерам сты. Енхъел уыдтен, са таргай нал ссаудзани. Куынна стай! Къамдзастыгхуызай та нем сехи ербайстой. Фестаг рестеджы ныл афте енувыд цей тыххей систы, уый не зонын. Евеццеген та не ныхме цыдер фыдвенд аразынц. Не. Аланей се ныфс не бахесдзысты. Ме 'фсымер Хъызылбеген йе риуме дер не хецце кены, афтемей йе еппындер ницеме дары. Йеме хъебысей куы рахæцы, уæд ын цæстыфæныкъуылдмæ йæ зæнгтæ ацахсы, йæхи йыл атухы жмж йж йе ужнтыл авжры.

- Абон уæддæр цомут немæ. Нæхи тагъд-тагъд анайдзыстæм æмæ уайтагъд фæстæмæ фездæхдзыстæм, — лæгъзтæхуызæй йæм дзуры Хъызылбег. Тугъанæй нæ хыл нæма ферох и æмæ йæ сæр хæрдмæ нæ исы. Мæн дæр тынг нæ фæнды семæ цæуын æмæ хъусæй лæууын. Алан нын нæ уавæр æмбары, æмæ йæ тымбыл аив цæсгомыл хин худт хъазы.
- Абон дæр нæ куынæ равдæла, уымæй тæрсын, мæ хæлар. Æгæр ныффæстиат уыдзыстæм, æмæ нæ сыджыт ныхъхъæбæр уыдзæни.
- Гъер цыте дзурыс? Куыд ныффестиат уыдзыстем? Донме фейне дыууе геппы ныккендзыстем еме сахатырдегме ам ербалеудзыстем. Ма тыхсут: мах дер уем фекесдзыстем. Еццей, Гедо?— йе 'мбалме ферсегау кесы Хъызылбег.
 - Айгъайдæр, бæгуылæгау ын цыбыр дзуапп дæтты Гæдо,



феле йе цестомы хуызыл белвырд зыны, хуры къейме йе кусын кей не фенды, уый, уелдайдер искемен.

- Тугъан, Йрбег, ацы магусатæ цалынмæ сæ фæнд нæма аивтой, уæдмæ сын сæ курдиат сæххæст кæнæм, науæд, оцани бæхтау, сæ сæфтæджытæ зæххы ныссадздзысты, æмæ нын ахæм дыууæ хуыскъастæуæй бакусыны фадат никуыуал уыдзæни, худæнбылæй нæм дзуры Алан. Йæ зæрдæйы уаг ын бамбæрстам æмæ дзыхъхъы былыл æрбадтыстæм, нæ къухты 'нгуылдзтæ нæ зæнгты хæцъæфтыл æрбатыхтам æмæ сын гуыбырæй сæ цъыфтæ дзыхъмæ æрсæрфтам.
- Размæ, уæдæ!— цыма нæ йæ фæдыл ныббырстмæ кæны, уыйау нæм хъæрæй дзуры Алан. Мах фæгæппытæ кодтам æмæ фатхъултæм рыджы хъæугæронырдæм атындзыдтам. Нæ хуылыдз къæхтæ тæвд зæххыл ахус сты æмæ судзын райдыдтой, фæлæ йыл уайтагъд фæцалх стæм.
- Уæддæр нæ дыууæ боны къулы хуынчъы цы аластай? Уыцы ницæййаг малыл цы сагъуыдтæ? Локотæ дæр ыл куынæ æрвæссынц...— Хъызылбеджы æлхыскъæмхиц хъæлæсæй фæрсы Алан.
- Цыдер тых ме уырдем теры, еме ме бон йе ныхме фелеууын неу. Ме уенгте бампылдысты, еме мем афте кесы, цыма се баст уым райхелдзени, стей ме де фсымертиме дер бафидауын фенды. Баба мем ме фыны рбацыд еме мын афте:
- Λ æппу, æнæхъуаджы кæй бафхæрдтай, уыдонæй хатыр ракур, малы дæхи цынай æмæ дæ тæригъæдтæ ссыгъдæг кæ.
 - Зыдтай йæ?
- Х α стм α куы цыди, у α д м α й α хъ α бысм α куыд фелв α ста, уый ма чысылт α хъуыды к α нын, α нд α р ницы...
- Жвæццæгæн дæ йæхимæ хоны, æндæр дæу хуызæн иблисы мæрдтæй раст фæндагыл саразæн куыд и, дæ цардæгас мадмæ куынæ хъусыс, уæд? хынджылæг дзы кæны Алан. Мах худæм, фæлæ Хъызылбегæн худын йæ фæсонæрхæджы дæр нæй. Дард кæдæмдæр хъуыдыдзастæй кæсы æмæ размæ тындзы. Хъæуæй ахызтыстæм æмæ, нæ хиды мæцгæ, хъугомы дарддæр лæгæрдæм. Кæнæ мæ хуры тынтæ быгъдæг быдыры тынгдæр судзын райдыдтой, кæнæ хъаймæты дуг ралæууынмæ хъавы. Уæлдæф цыма судзгæ кæны, уыйау мыл къахæй сæрмæ арт æндзары. Мæнæ кæдæй-уæдæй, нæ бæттæнтæ кæмæ тонæм, уыцы нарæг къанау. Йæ бынмæ йын кæсын, фæлæ дзы ницы уынын. Рæгъты сæрмæ сатæг-сау мигътæ гыбар-гыбургæнгæ, куы 'рбагуылф кæнынц, æмæ тæрк-къæвда куы ныссæххæтт кæны, уæд æрра лами, цъы-

фы зейау, бесте йе серыл рахессы, еме ком йе хъерей байдаг кены, стей ерсабыр веййы, чъизи доны хал, теппуд калмау, хемпелгердеджы хъуызын райдайы, еме ма раней ретты йе мынег хъуыр-хъуыр фехъуысы. Берзонд къуыбыргонды цур ей чи бацауезта, Хуыцау — йе зонет. Сывеллетте йыл ерембырд веййынц, еме се хъерахст уеларвме фехъуысы. Ныр дзы иу адеймаг дер ней. Ахем арауге ентефы аууеттей се ныфс не рахастой, евеццеген. Хъызылбег еме Тугъан цеуге-цеуын се дзауметте фепперстой, къуыбырме суадысты, се серте фебынме кодтой еме кередзи фесте донме сехи фехстой. Хъызылбег цестыфеныкъуылдме былыл балеууыди еме та къуыбырме суади. Цалынме йе Тугъан еййефта, уедме йехи рапперста еме малы делгомме хуысгейе баззади. Тугъан къуыбыры цъуппыл леууы еме Хъызылбегме кесы. Алан ерхы былыл бады еме йыл лыстег къуыбертте ехсы.

— Гъей, рахиз ждджмж: фжхуыдуг уыдзынж!

Не 'ппæтмæ дæр афтæ кæсы, цыма нæ Хъызылбег хынджылæг кæны. Доны нæ æнæулæфгæйæ фылдæр чи бафæразид, зæгъгæ, лæппутæ иумæ арæх фæхъазынц. Ахæм дæсны ленкгæнæгыл доны исты фыдбылыз æрцæуа, уый зын бауырнинаг хъуыддаг у æмæ æнхъæлмæ кæсæм, йæ тыхджын футт кæд райхъуысдзæн, уымæ. Цæй футт æмæ цей цыдæр! Бæстæ бамыр и, ноджы ма мæ хъусы рæбын бындзытæ знæт дыв-дыв кæнынц æмæ мыл катай æфтауынц. Лæппутæн сæ цæстытæ фыртæссæй ныхъхъоппæг сты, æмæ мæхимидæг тыхсын.

- Кæд исты кодта. Фен-ма йæ, дзуры мæм Алан. Æз æм бацыдтæн, йæ сæрыл ын схæцыдтæн æмæ йæ былмæ раластон. Хурсыгъд нæууыл æй æрæвæрдтам æмæ йæм тарстхуызæй кæсæм.
- Адон мæ къухтæ сты? фæрсы мæ хæрз мынæг хъæлæсæй Хъызылбег.
- O,— дзуапп ын дæттын æз, йæ фарсмæ æрбадтæн æмæ йын йæ хуылыдз цæнгтæ тагъд-тагъд æууæрдын.
 - Еппындер се нал енкъарын.

Къждзжхы йас лжппу куыд ныдздзагъыр и, уый уынын, мж бон ын баххуыс кжнын нжу жмж тыхстжй мжлын. Аджймаджы цард куыд ницы у, жвждза. Ныртжккж джр ма йж тых цы фжкодтаид, уый нж зыдта, доны йыл, кжсагау, цжст нж хжцыди, ныр зжххыл, калд бжласау, жнжзмжлгжйж хуыссы жмж йж уд исы. Егжр жнцонжй мжлы аджймаг, жгжр тжссонд жрмжгжй конд



у. Иугер ей ердз мингай церегойты 'хсен равзерста еме йе зондиме сфелдыста, уед ей мелеты раз уыдоны 'мсер кенын не хъуыди. Хъуаме йе йе бире фыдбылызтей бахызтаид, кене йын хъуыды кеныны ферез ма радтаид. Хъызылбег йехи аххосей бабын и, менме та афте кесы, цыма йе айфыццаг мах кей фенадтам, уый тыххей удхар кены, цыма не тыхджын цефтей мелы, еме йын фыртеригъедей ме ферсте фейнердем фетонынц. Ныры хуызен фесмонгонд никуыма уыдтен. Хылы рестег ын йе зенгтыл кей хецыдтен, уый тыххей ме зерде мехиуыл худы еме йын се, ревдауегау, серфын. «Донме фейне дыууе геппы ныккендзыстем еме сахатырдегме ам ербалеудзыстем...»— ме хъустыл уайынц йе ныхесте. Ецегдер донме дыууе геппы йеддеме не ныккодта. Диссаг у. Цыма йе мелет зыдта.

«Цыдæр тых мæ уырдæм тæры, æмæ мæ бон йæ ныхмæ фæлæууын нæу...» Йæ хъысмæт йæ ныхыл фыст уыди, цымæ? Бар-æнæбары Хуыцауыл æууæндын райдайдзынæ...

— Марадз, Ирбег, дохтырме федзур,— ме хъуыдыте мын фескъуыдта Аланы тыхстхуыз хъелес. Ныхестен се хъуыды керонме дер нема бамберстон, афтемей ме къехтыл алеууыдтен еме хъеуырдем мехи апперстон.

* * *

Мæнгæн нæ фæзæгъынц: зиан æмæ цин æфсымæртæ сты. Нæ уынгæн йæ иу кæронæй уæззау зæрдæхалæн хъарæг хъуысы, иннæ кæронæй та — рог фæндырдзагъд, иу мад йе 'нхъæлцауы сынты уæлхъус йæ мæллæг рустæ тоны, иннæ мадæн та фырæхсызгонæй йæ хæрзхуыз цæсгом хуры тынтæ нывæнды, иу сылгоймаг фырзæрдæрыстæй йæхиуыл царм — буар нал ныууагъта, иннæ та йæ амондджын хъæбулы цинæй, пуртийау, хæрдмæ хауы.

Дохтыртæ ма Хъызылбегмæ бæргæ фæфæдис сты, удæгасæй ма йæ бæргæ баййæфтой, фæлæ йын сæ бон ницыуал баци. Йæ бæрзæй æмæ йæ астæуыстæг асастысты æмæ, дыууæ боны йæ былыцъæрттæ кæмæ фæхордта, уыцы чъизи малы цур йæ цардæй ахицæн и. Йæ мæгуыр мад арвæй зæххы астæу иунæгæй баззади æмæ йе стæгдар уæрджытæ хойы, фыркуыдæй йæхи мары, йæ урс дадалитæ рæдувы. Йæ хъæлæс ныффæсус и, цыдæртæ ма бæргæ дзуры, фæлæ йæ ныхас йæхимæ дæр нал хъуысы. Кæсаг донæй сурмæ куы рахауа, уыйау йæ дзых фæхæлиу-фæхæлиугæнгæ йæ

алыварс жххуысагур дзжгъжлгаст кжны жмж тжригъжджй мары. Уыйхыгъд йе херзефснайд уерех керты, аргъуаны дзжнгжржгау зжлы Нафиржты тыхджын кжл-кжл. Емж куыд на зала йа кал-кал, кад ама абон йа хуран хур федта. Кадай-уадай йа царды стырдар баллиц саххаст и, йа уарзон фыртæн цардбарæг хæдзарæй ахуыргонд ус хæссы æмæ фырциней кефойы зеронд фестади, кафы, худы, хъазы. Афте зыны, цыма ныртжкке йе севджын ценгте, цергесы базыртау, стилдзжн жмж ужларвмж стжхдзжн. Йж цин бамбжхсын на фаразы Барысби дар. Ма хо дзы, фароны митау, ферох и еме йе мидбылты худы. Еме цеуынне хъуаме худа йе мидбылты, цауынна хъуама цин кана йа амондыл? Уада цергебонты Зелинейыл сау дара? Еме йын уед уый цей цард у? Цас ын фелегьсте кодта, меме цом, зегьге, цас ын федзырдта, уарзондзинад рæузонд устыты тауысæй тыхджындæр у, завтые. Ком ын на радта жма бар — йахи. Уарзатты монцтай дзаг хъарм сынтеджы бесты йехицен равзерста уазал инген еме дзы фæрнæй хуыссæд. Кад æмæ йæ радæй цæрын фæндыд йе 'взæрст лагима. Аппат харзта дар ай иума хъуыдысты, Барысби та æрмæстдæр уарзон усмæ бæллыд æмæ кæрæдзи нæ бамбæрстой. Еппынфестаг се алчидер, цы агуырдта, уый ссардта.

Ныр мехедег дер байрезыдтен, ме зердейы ресугъд жнкъаржнтж гуырын райдыдта, иудадзыг мж буар сылгоймаджы фæлмæн узæлд домы, æмæ усгуры уавæр бамбарынхъом ден, феле мын уеддер хъыг у, Барысби йе амонд ендер чызгиме кей бетты, уый. Афте мем кесы, цыма ме хойыл гадзрахатей цеуы, цыма Зелинейы уд йе къехты бын и еме хъизамар каны. Ардам дар ма уыцы анахуыр анкъаран арбатардта. Стей абондергьы Хъызылбеджы мердон цесгомме кжсгжйж мж зжрдж фжрысти жмж уынгмж рацыдтжн. Иучысыл иунжгжй алжууыдтжн, цыджр мын нж фаг кодта. жмж мж ма дзагъал къахта ме 'науынон картма арбахастой. Уавга, мидеме бахизын ме хъуыдыйы керон дер ней. Дуаргерон сагъдаужй лжууын жмж аджммж куыдфжндыйы цжстжй кжсын. Фандыры зардаскъафан залта са са уалныхтыл систой, ама жгжрон цины 'вдылынц. Хъызылбеджы кжрты та ужнтжхъил, сжргуыбыржй лжууиккой жмж сж фындзтжй къуымжл дуциккой. Се 'рдзон уавæр дзы кæцы у, цымæ? Се 'цæг цæсгом дзы кам авдисынц? Зианы ави цины? Аваццатан, са зарда кам райы жмж сж фжллад кжм уадзынц, уым. Мжхицжн джр ам



жнцонджр у, фжлж уждджр мж цжст мжрдджынтжм дарын. Хъызылбег мыл тынг жнувыд нж уыди, жфсымжры уарзтжй мж нж уарзта, фжлж марджн йе 'взжр митж барын лжгдзинад у. Жппынфжстаг, аджймаг уымжн нж кад кжны, фжлж йжхи сжржн, уымжн жмж йж аджмимж цжрын хъжуы. Аджм, аджм... Куыд зын бамбаржн стут, куыд! Уж бамбарын та мж жппжтжй тынгджр фжнды. Стжй сымахжн кжстжриужг кжнын. Нырма уын мж бон у жрмжстджр дзагдаржй лжууын жмж мжхиуыл нж аужрдын.

Хур ныгуылжнырджи куы акъул и, ужд мжрддзыгойы аджи уынджы иуварс алжууыдысты. Кжстжртж Хъызылбеджы сынт кертей рахастой еме уелмердтем атындзыдтой. Ез мардажынтам батагъд кодтон ама афсинтам фынгта жварынма факастан. Уадма лагта уалмардтай арцыдысты еме дергъей-дергъме фейнег бандеттыл ербадтысты. Ез графин ме къухме райстон, агуывзете цессыджы хуызен арахъхъжй дзаг кжнын жмж сын сж ногжй-ногмж сж цуры æвæрын. Дзагдарæй куы фæлæууын, уæд мæм афтæ фæкæсы, цыма адемен стыр хъуыддаджы фелеггад кенын. Ноджы ма ма хистартай исчи куы раппалы, уад та бынтон сдиссаг веййын. Феле ермест уый тыххей не 'рлеууын се уелхъус. Адем раздер ервонгей, стей та расыгей сехи куыд федарынц, се 'взæгтæ сабыргай куыд райхæлынц, æмæ се 'цæг цестемтте куыд разынынц, уый мем диссаг кесы. Нозт кем уа, уыцы фынг агурга жма жнарга скъола у адамы миддуне бамбарынжн, жмж та йжм мжхи байсын. Ныр джр лжгтжн арахъхъ уадзын жмж сжм цымыдисжй кжсын.

Фыццат дыууж-жртж ржгъы сжхиуыл фжхжцыдысты, стей нозт сж сжры бацыди, жмж сж рохтж феужгъд сты. Ржгъытж кжрждзи фждыл, ржхысы цжгтау, куы ныххал сты, ужд сж сжр, сж фат нал жмбжрстой. Цыма сын исчи жррагжнжн хос бадардта, уыйау кжрждзимж нал хъуыстой, жмж сж дзолгъо-молгъо хъжлжбамж рахызти. Иутж сыстадысты жмж фынгтжй сжхи айстой, иннжтж та йыл фынжй баисты. Зжронд аджймаджы дзыхы ма ранжй-ржтты згжхжрд джнджгтж куы баззайа, уыйау сж фидарджртж сж бынжтты бадгжйж баззадысты жмж алы хъуыдджгтыл быцжу кжнынц. Иу даргъкъубал гуыбырфындз лжг йж къухтж кжрждзиуыл здухы жмж, йж фарсмж чи бады, уыдонмж знжт дзагъултжгжнгжйж дзуры:

— Сымах мæныл куы худат, уæд уæ æз, гæрчъыздухæнау, мæнæ афтæ сыздухдзынæн! Мæ мæллæг цæнгтæм мын ма кæсут!



Æз тынг домбай ден еме уе мехиуыл худын не бауадзазынен!

- Æрсабыр у, Тæтæрхъан: ничи дыл худы, йе уæхскмæ йын аивæй бавнæлдта бæзæрхыг мызыхъарæзт лæг. Уый йын йæ дынджыр къух иуварс асхуыста æмæ йæм тызмæгæй сдзырдта:
- Дзæгъæл æвнæлдтытæ мæм ма кæ, науæд дын дæ цæнгтæ ратондзынæн!
- Гъер амæн йæ хæмхудтæ ма ныццæв, кæртыдуар йæ сæрыл куыд ахæсса, йæ мидбылты æнæрвæссонхуызæй бахудти бæзæрхыг. Тæтæрхъан ын йæ ныхæстæ нæ фехъуыста æмæ иуварс азылди, стæй фынгмæ йе 'ргом раздæхта, агуывзæ систа æмæ æнæнхъæлæджы кувын райдыдта:
- Уæдæ, æмбал кæмæн нæй, уыцы домбай Хуыцау Нафирæты чындзы фæрæстмæ кæнæд. Йæ хæдзармæ йын амонд æрбахæссæд...

Иу гыццыл мæнгуд лæг йæ рæсыд цæсгом фынгæй атыдта, йæ цæсты уæлтъыфæлттыл тыххæйты схæцыди, кувæгмæ тыхстхуызæй скасти æмæ уынгæг хъæлæсæй базарыди:

- Уæй, нана, дæ райсомы артгæнæг, дæ изæры уатгæнæджы дын куы фæхæссынц, уæд ма куыд цæрдзынæ?
- Уæууа! Ужууа! Уый цы кусут, гормæттæ?! Худинаг у! уайдзæф сын кæны фынджы хистæр. Лæппутæ æрбауадысты æмæ æнæсæрфат зарæггæнæджы лыстæг цæнгтыл фæхæцыдысты, сывæллонау, æй хæрдмæ фелвæстой æмæ йæ, йæ къæхтæ тилгæ, уынгмæ аскъæфтой. Æз мæ бынаты сагъдауæй баззадтæн. Афтæ мæм кæсы, цыма æнаккаг ми æз бакодтон, æмæ мæхи цы фæкæнон, уый нæ зонын. Лæгты се 'мбалы æвирхъау ми фæрæхуыста æмæ бæркад загътой.
- Зианыл рахъыт кæнынмæ адæймаджы зæрдæ æгъгъæд у, мæ хæдзæрттæ, фæлæ циныл бацин кæнынмæ зæды зæрдæ хъæуы. Цомут æмæ Нафирæтæн раарфæ кæнæм, йе 'мцæлгæнджытæм фæлмæн хъæлæсæй дзуры фынджы хистæр. Йæ ныхасыл ын дыккаг нал загътой æмæ йæ фæдыл араст сты. Мах фынгтæ систам. Адæмæй зианы хабар куыд тагъд ферох и æмæ кæрæдзиуыл куыд тынг цин кæнынц, уымæ ма дисмæ кæсæгау бакастæн, стæй æз дæр чындзæхсæвмæ мæ ных сарæзтон. Тæтæрхъаны дзы баййæфтон хылгæнгæйæ. Цалдæрæй йын йæ уæнгтыл фидар хæцынц æмæ йæ, цæваг галау, сæ фæдыл тыхласт кæнынц. Уый сæ йæ тых-йæ бонæй йæхи рæдувы, фæлæ йæ фæсивæд нæ уадзынц, æмæ сын сæ ныййарджыты йæхицæй

жагъиты, жртхъиржнтж сжм кжны, хъжржй кжуы. Йж хждон пырхыте, йе цестом — тугейдзетте. Мехи зонынхъом куы феден, уедей нырме не хъеуы ахем хабар не уыди, Тетерхъан хыл кем не ракъахта еме йе сер ахъаззаджы цефте кем не баййефта. Иу ран ей ныххойынц еме та инне ран йехи знетдерей равдисы, феле ма уеддер уымен бамбаржн и — фжнадтой йж жмж кжуы. Иттжг хорз ын жмбарын йж хойы цжссыгтж джр. Фжлж мын зын бамбаржн сты Нафиржты цессыгте. Абондергьы керты къуымты фырциней, рог галабуйау, куы ратах-батах кодта, уад ныр йа цастыта къухмарзанай цы сарфы? Ахам расугъд чындз уый йеддама никуы ничи жрхаста? Еви жнжнхъжлжджы ме 'намонд хойы æрымысыди æмæ йе 'гъатыр мийыл фæсмон кæны? Æви йыл дыууж хорзы кжй жрцыд, уый бауромын нж фжразы йж маргжйдзаг зарда? Раст у ирон амбисонд. Зардайа зардама ныккесен ней. Уевге Барысбийы зердеме кесын дер не хъжуы: йж диссаджы стыр амонд йж ржсугъд цжсгомыл хуры тынтей фыст у еме йе меней ембехсте дер не кены. Ениу ей цы 'мбехса йе кеддеры метуыр уарзоны 'фсымерей? *Ез* ей ембарын еме йем не херам кенын, феле ме уеддер базонын фенды иу хъуыддаг. Ныртекке йе ез куыдей уынын, Зелине дер ей афтемей куы фенид, уед ма йем йехи марыны зонд жрцжуид, цымж?



АРДАСЕНТЫ ХАДЗЫБАТЫР: 90 АЗЫ





APDACEHIIO Xad3ubamup

цины зард

МАРТЪИМÆ

Мартъи, базмел-ма, Сурга уазалы, Даргъ фыдуаг зымæг Домы адемы. Цъеххуыз уалдзеген Ды йа сар куы да, Уæд цытæ кæныс, Мит куыд фæлдзæгъдыс?! Алчи баризы Гом, бæгъæввадæй. Хъом æххормагæй Уасынц хъомдетты. Хизжн даргъ фæзтыл Нал ис ацæуæн — Мит бæзджын æвæрд. Тымыгъ, уаддымге... Мартъи, сурге-ма Тагъддер зымеджы. Бакен уалдзеген Дуар парахатей!..

1928 аз

ДЕНДЖЫЗЫ УÆЛХЪУС

Æрбаулæф-ма, денджыз, Бæллыдтæн рагæй æз, — Куыд ферттивы дæ фæз. Дæ улæнтæ куыд фехсыс,



Мæ зæрдæ цинæй ризы — Ды бафсæстай ныр мæн. Уынын: йæхи куыд сисы Дæ абухгæ уылæн.

Дæхи фæйнæрдæм хъарыс, Дæ тохы хъазт ыстынг. Сыр-сыргæнгæйæ калыс Мæ къæхты бынмæ фынк.

Æз цин кæнын дæ разы: Æхсид, денджыз, æхсид! Дæ урссæр рындзтæм ласы Мæ зæрдæйы дæ сидт.

1937 аз

ЦИНЫ УАЦ

Згъоры цины уац на бастыл, Згъоры, дуне дзы куы райы, Згъоры хæхтыл æмæ фæзтыл, Згъоры кемтты, детты уайы, Згъоры уый хъеуи-хъеу абон, Згъоры 'мае куы жаессы амонд, Амонд, цины уац на бастам Арфейаг фернджын ныхесте... Уый жедзар-жедзар куы уайы. Уый куына зоны фаллайын.— Ужд жнафон, ужд фынафон, Ницы йж уромы абон, Рудзынг бахойы ужндонжй, Рудзынг бахойы 'ма дзуры: «Абон не 'гасы фендоней Æз, нæ цины уац, уæ цуры! Абон саххасти на фандон,— 'Рцыд уæлахизы бæрæгбон, Фесты ныр фыдхæсты бонтæ, Саст жрцыд Герман бынтонджр!»



Афте дзуры 'ме куы техы Дарддæр цины уац нæ зæххыл... Цины арфейы ныхестем Иууыл базмелыд не бесте... Дардыл цины зард куы хъуысы, Хахта, къждзжхта куы хассы: «Хур наем рухс тынтае нываенды,— Саст жрцыд Герман — жлгъыстаг. Адемы фыдех йе федыл Бафтыдис жмж йж 'рбырста. Гитлер мах цагъдынма хъавыд, Гитлер мах цагъайраг кодта, Фала ныр йа бындур базылд, Фехæлди фашизмы къона». ...Хæхтыл цъититæ куы тайынц. Уый сае хуры цаест куы домы, Адем рухс уынгтем куы уайынц,— Уый са цины хъер куы хоны. Хест феци, зегъге, куы зегъннц Ныр на хадзартта, на уынгта, Хест феци, зегъге, куы 'верынц Не 'фсинтæ бæркады фынгтæ. Хест феци, зегъге, куы кенынц Адам цинта, бата абон. Хур та нам куы 'ркаст, куы застынц, Ногей нем куы сиды амонд!

1945 аз

БИРÆГЪ КУЫДЗДОНЫ

(Крыловæй)

Ужд, зжгъы, иухатт иу жхсжвыгон, Къуыбырхъус биржгъ фосмж хъавыд Æмж дын фосы жфсон Æнжнхъжлжджы куыйтжм бафтыд. Æваст жрыхъал кжрт. Ыссис хъжр жмж змжлд.





Хадзыбатыр, Богазты Умар æмæ Плиты Грис.





Хадзыбатыр дыккаг ранхъы галиуырдыгай фыццаг.



Сæ былтыл ауад Бирæгъы тæф куыйтæн, Æмæ сæхицæн

Бынат дæр нал арынц! Гъæйтт-гъæйтт кæнынц, Рæйынц.

Скъжтжй Биржгъмж хыл кжнынмж тырнынц» Гъей, игъи-ардзж, къжрных!»— сж гжстж хъжр кжнынц

Æмæ дын кулдуары æхгæнæнтæ фæцавтой. Кæрт фестади зындон. Фæйнæрдыгæй, зæгъы, Чи хъилимæ, чи топпимæ тæхы, «Цырагъ, цырагъ!»— кæнынц. Цырагъ æрдавтой. Нæ Бирæгъ дын Йæ къуди 'рбакодта йæ быны Æмæ гæмæлæй бады къуымы: Ысбадтис арц йæ хъуын, Къæппæввонг алырдæм кæсы

Йæ былтæ сдæргæ;

Йæ цæстытæй сæ ахæрид ныртæккæ. Фæлæ куы базыдта, йæ размæ фос кæй нæй

Æмæ йæ фосдавды тыххæй

Кей хъезудзен дзуапп деттын, уед дын легъзей Не хинейдзаг ысхецыдис ныхестыл

Æмæ дын райдыдта:

«Мæ лымæнтæ, цæмæн хъæуы ныр ацы хъæлæба?

Æз дæн уæ рагон хорз хæлар, уæ хæстæг. Æрцыдтæн уæм бафидауынмæ,

Хыл кæныны зæрдæ нæ уыд æппын мæнмæ.

На ивгъуыд мита ферох канам абон.

Гъеуый на хуыздар хос,— Ысканам ныр амвос,

Æмæ нæ цард уыдзæнис уарзон.

Уæ фосы дзугтæ дæр уыдзысты уæд æдас,— Нырæй фæстæмæ дзы æз нал хæсдзынæн.

Уый нее, фесле ма-иу хендзынеен

Дæндагæй æз сæ фарс,—

Мæ бирæгъы æууæнкæй хæрын æз ард уæ цуры»,



Цъех де, ме хелар, ды, ез та ден урс, Æме-ма хъус:

Куыдфæнды ма дæлæ-уæлæ кæнай,— Æз хорз зонын уæ фæдфæливæн митæ. Сымах мыггаг йæ хæс йæ цармæй фиды, Æмæ уын цалынмæ уæ царм нæ растигъай, Уæдмæ нæй уемæ æгъдауыл фидыд.— Æмæ йæм раскъæрдта йæ куыйты.

МÆГУЫРГУР

(Лермонтовæй)

Лæууыд уый кувæндоны цур, Йæ сæр, мæгуыр, æруагъта риуыл; Æххормаг, дойныйæ ныббур, Тыххæйты ма хæцыд йæхиуыл.

Куырдта кæрдзыны мур æрмæст, Йæ цæстæнгас æвдыста тухи, Æмæ йын цавæрдæр фæлхæрст Цæвæрдта дуры къæртт йæ къухы.

Æз та дæ уарзонад куырдтон, Лæгъзтæ кæнгæ, зæрдæнкъардæй, Æмæ мын м 'ахсджиагдæр фæндон Фæсайдтай ды æнусмæ сайдæй.



СФЕЛДЫСТАДОН БЫНТЕ

XETTÆTKATTOT Hukrana

Хетæгкаты Несторы фырт Никъала райгуырди 1926 азы Зәрәмарджы. Ертындәс азы йыл куы сәххәст, уәд амард йә фыд. Фәлә зәрдәргърв ләппу зын уаварты дәр бәллыди ахуырма әмә 1946 азы бацыди Цәгат Ирыстоны Хетегкаты Къостайы номыл паддзахадон институты историон факультетма. Каст ей куы фәци, уәдәй 1975 азы онг куыста директорай Ирыстоны скъолаты, стәй алы бәрнон бынатты әма кардариддәр зәрдиагай ләггад кодта й адылләйан. Амарди 1987 азы.

Никъала канд рухстауæг æмæ æхсæны кусæг нæ уыди. Баззади йын сфæлдыстадон бынтæ дæр. Мыхуыр ын кæнæм йе мдзæвгæтæй цалдæр.

ЗАРÆДЖЫ ТЫХ

Царды зарæгæй тыхджындæр Ницы ис æппæт зæххыл. Мидбыл бахуды мæстджын дæр, Байрох дзы вæййы хыл.

Авдæны хуыссы сывæллон, Мад æй узы, уый кæуы. Ал-ло-лаймæ та йæ бæлон Уайтагъд афынæй вæййы.

Мойгæнæг чызг уаты зары, Уый ныр тагъд цæудзæн чындзы. Чи фырбуцæй хорз æмгары Уарзон зарæгæй хынцы.

Зары фистæг лæг йæ зарæг, Фæндаг ын цыбыр кæны. Сау мæйдар æхсæвы барæг Цæфхæдты цагъдмæ хъырны.

Хæхтæ зарынц кæмтты, Зымтæ байдайынц къуыззитт. Быдыр зары, зарынц дæттæ, Хъуысы дымгæты æхситт.



О, поэт, дæуæн дæ лирæ Амонд адæмæн хæссы. Зарæгæн йæ тых у бирæ, Адæм — амонд.

Адем — амонд. О, ме амонд, Бузныг ден деуей. Бире у менен де раконд, Атонен нын ней.

Адæм — амонд. Хуры уындау У мæнæн дæ уынд. Нал дæ, зæгъгæ, уæд æнæ дæу Бауин æз хæрзбын.

Лæгдзинад чи равдыста кардæй, Кæмæн уыд знагимæ йæ тох, Мæлæт кæй фесæфта æдзардæй, Нæ кæнынц уыдон махæй рох.

Нæ дзыллæ сыл ыскодта кадæг, Сæ ном æнустæм дæр цæрдзæн. Кæмдæриддæр сæ тохы зарæг Нæ Иры арф кæмтты нæрдзæн.

1946 аз

Дард балцæй æрцыд уæнгцухтæй Саударæджы фырт. Сласта уый йæ дæрзæг къухтæй Уæлмæрдты йæ цырт.

Æмбал рæсугъд ныхæстæ кодта, Тылдта йæ къухтæ, касти дард. Сахат æмæ æрдæг фæдзырдта,— Нæ тарст, куы скъуымых уа йæ кард.

1950 аз



Мыййаг дæ къæлæтджыныл исчи Куы 'рбада, уымæй тынг тæрсыс. Æмбарын, уый куы фестид ичъи, Уæд æй дæ фæдыл дæр хæссис.

ХЪАЛ НАС

Сусæны мæй цæхæрадон Халсартæй уыд дзаг. Се 'хсæнты згъордта суадон, Хур сæм касти фаг.

Ацы хабар нæу фыдгойæн,— Хиппæлой уыд нас. Равзæрста йæ удæнцойæн Дыргъдоны бæлас.

Сбырыдис йæ дæрзæг хихтæй Кæрдойыл бæрзонд. Йе 'мбæлттæ йæм кодтой джихтæ: Кæд фæцыд йæ зонд?

Нал сæ хаста нас йæ сæрмæ, Бæрзондæй сæм каст. Райдыдтой йæ кой фæсфæдмæ, Бауагъта сæ маст.

Фæлæ иу бон тынг нызмæлыд Бæласæн йæ цъупп. Къодахыл æваст куы фæцыд Бур насæн йæ тъупп.

Фыдгенег амард, рухсаг ын зегъут, Æппындер ма йыл ма кенут ердиаг. Йе сыджытыл ей сембелын кенут — Йе церенбон еппетдер уыд кеуинаг.



БИРÆГЪТÆ

Бирæгътæ, бирæгътæ, Иууыл къуыбырхъустæ, 'Рвитут уæ бонтæ Кæрæфæй, зыдæй!

Бонрухс — уæ удхæссæг, Бамбæхсут мæйрухсы, 'Рмæст уын мæйдар æхсæв Баззад фыдæй!

ХÆСТÆГДЖЫНТÆН

Лæджы хъуыддаг куыд нæ у диссаг, Фæхæцæг дыл куы нæ уа уæд... Кæйдæр рæхуыстæй зæрдæ риссæд,— Ыской кæнын æй макуы уæнд.

Фæхæцæг дыл куы нæ уа царды, Дæу нал зондзæн дæ буц хæстæг. Дæхион не скæудзæн дæ мардыл, Дæ цыртыл схæцдзæни кæрдæг.

Фæхæцæг — кадæн ды æгæр дæ, Уæздандзинад дæуыл бæттынц. Дæу фæрцы царды хорз бынæттæ Сæ хуыздæр зонгæтæн дæттынц.

Æз та цы фæкæнон мæ рыст уд, Кæдмæ йæ аууæтты хæссон? Кæмæй мын фефсæрмы кæндзыстут, Кæмæй уæм бартхъирæн кæнон?

Хæстæгджынтæ, цæрут уал афтæ, Нырма кæйдæр фæлмæн кæрцы. Кæд искуы ракæниккой арфæ Лæгæн Лæгдзинады фæрцы.



МÆ ФЫСТÆДЖЫ ФÆДЫЛ

Ныффыстон ЦеКа-мæ Мæ зæрдæйы маст. Æрцыди Битармæ Мæскуыйæ мæ хъаст.

Битары ахæсты Дæ фыдгул фæуæд. Æнæхъæн афæдзты Йæ мысан дæ уæд.

Гуыппырсар чапартæн Талант радта æрдз. Нæ къаннæг битартæ Гæды митæм — рæвдз.

Цæстæнгасæй зонынц Сæ архайд уæндон. Куыд тагъд æххæст кæнынц Битары фæндон:

«Æрдзурут йæ хъæнтыл, Куыд фæуа зылын. Уый махыл куыд уæнды Мæскуымæ фыссын!

Ыссарут ем исты. Ныцъцъист ей кенут. Ныртекке мах чи стем, Гъе уый йын зегъут!»



АДЕМОН СФЕЛДЫСТАД

ХЪАЗИПТЫ Мелитон

ИРОН ХÆЗНА¹

АРФЕТЕ

Α

Абадга чызгай хызт у.

Абадга чызджы амондай хызт у.

Абадгж чызг дыл макуы сжмбжлжд.

Абазийе сом цы исай, уыцы амонд де уед.

Абира уж канад Дунесканаг.

Абира уж канад Хуыцау.

Абира ут.

Абон-райсом де знаг фекенед.

Абоней райсомме де знаг церед.

Абоней федзехст у.

Абоней фестеме хорздзинедтем къессафелдехт феу.

Абоней фестеме-иу фыдбылыз уе иуверсты ахизед.

Абоней фестеме мастей хызт ут.

Абоней фестеме маст макуыуал фенут.

Абоней фестеме фыдбылызей хызт ут.

Абонæй фæстæмæ фыдбылызæй хызт ут, хæрзæбонæй — æх- хæст.

Абоней фестеме фыдбылыз уе иуверсты дер мауал ахизед.

Абоней фестеме евзердзинад мауал фенут.

Абоней фестеме уыл цинте цеуед.

Абоней фестеме цинтыл ефтыд ут.

Абоней фестеме цинте еййафут.

Абоней фестеме цинты бадут.

Абоней фестеме цинты регьыте кенут.

Абоней фестеме цинты ембелут.

Абоней фестме цинты леггад кенут.

Абоны боней уж Хуыцау макуы фецерын кенед.

 $^{^{-1}}$ Дарддæр. Райдайæн: «Мах дуг», 2000 азы №№ 7, 8, 9, 10, 11 — 12; 2001-æм азы №№ 3,4.



Абоны бон дын жххуысгжнжг ужд.

Абоны зждтж джм сж дзжбжх цжстжй ракжсжнт.

Абоны зæдтæ дын арфæгæнæг уæнт.

Абоны зждтж дыл атжхжнт.

Абоны зждтж дын дж хъуыдджгтж ржстмж ауадзжнт.

Абоны задта дын да хъуыддагта растма канант.

Абоны зæдтæ дын амонд хæссæг фæуæнт.

Абоны зондей де Хуыцау ма фецерын кенед.

Абоны зондей дем хуыздер зонд ерцеуед.

Абоны зондей де знаг фецеред.

Абоны зондей дын Хуыцау хуыздер зонд радтед.

Абоны зондей хуыздер зонд ссар.

Абоны зондей хуыздер зондыл фехест у.

Абыраг дыл макуы амбалад.

Абырат дыл цы никуы амбала, ахам амонд да уад.

Абыраджы амондай хызт у.

Абыраджы амондма макуы бабалл.

Абыраджы амондма цы никуы бабаллай, уыцы амонд да уад.

Абыраджы амонд де знагты уад.

Абыреджы амондей де знегте фецерент.

Абырджытей хызт у.

Абырджытыл цыд макуы фæу.

Авден дын авд леппуйен елхед феуед.

Авджн дын авджн жлхжд фжужд.

Авден авд фыртен цы балхенай, Хуыцау дын ахем арфе ракенед.

Авден цы 'рцагурай, уыцы амонд де уед.

Авденагуреджы амонд де уед.

Авджнагуржджы амонд дын Хуыцауы цжст бауарзжд.

Авджнагуржджы амонд дын стыр Хуыцау раттжд.

Авдæнагурæджы амондæй дæ дунескæнæг фæхайджын кæнæд. Авдæны кадæй цæрут.

Авджны кад джлжмж макуы 'руадзут.

Авдены номей сомы кенын де макуы бахъеуед.

Авденбеттенте кенут.

Авдæнбæттæнтæ кæнынæй уæ Хуыцау макуы бонты фæтыхсын кæнæд.

Авденбеттентем уем цеуент адем.

Авденбеттентем фецеут уе кередзиме.

Авденбеттентем хессут хуынте.



Авденгур уе Хуыцау фекенед.

Авденгур де стыр Хуыцау фекенед.

Авджнгур дж хуыцжутты Хуыцау фжкжнжд.

Авденгурей дарддер де Стыр Хуыцау адгур макуы македем ацеуын кенед

Авд жфсымжры хистжр хо фжужд.

Авд жфсымжры цы уа йж фжстж, ахжм дзыккакъах разынжд. Авд лжппуйы цы райгуыра йж фжстж, Хуыцжутты Хуыцау жй ахжм дзыккакъах чызг фжкжнжд.

Авд леппуйы мад фехуыйн.

Авд леппуйы цы схъомыл кенай, уыцы амонд де уед.

Авд леппуйен елхед феуед де авден.

Авд леппуйы еме дын иу цъехдзест чызг райгуыред.

Авд леппуйы еме иу цъехдзест чызг цы схъомыл кенат, уыцы амонд уе уед.

Авд леппуйы номыл фекенут куывдте.

Авд леппуйен фецаразут авденбеттенте.

Авд фыртæй фæцæут сæрыстырæй.

Авд фырты номей уем федзырдеуед.

Авд фырты фыд фæу.

Авд фырты фыд да Хуыцау факанад.

Авд фырты фыд де Стыр Хуыцау фекенед.

Авд фырты фыд де Иунег Хуыцау фекенед.

Авд фырты фыд де Хуыцеутты Хуыцау фекенед.

Авды хистер дын феуед.

Авды номыл кжн куывдтж.

Авд-авд кестеры бахъомыл уед де хедзары.

Авд-авд кестеры хистер феу.

Авд-авд кестерей барухс уед де цестенгас.

Авд-авд кæстæрæй ныррухс уæд дæ зæрдæ.

Агуринаг дæ Хуыцау макуы фæкæнæд.

Агуринаг де знаг фæуæд.

Агуринаг де знаг фæуæд, ды дзæбæхæй цæр.

Агурынхъом жмж дж арынхъом Хуыцау уадзжд.

Агурынхъом еме де арынхъом Хуыцау скенед.

Адеймаг де Хуыцау скенед.

Адеймаг цы уай фыццаджы-фыццаг, уыцы амонд де уед.

Адеймаг цы рацеуай фыццаджы-фыццаг, уыцы амонд дын енемсер Хуыцау раттед.

Адеймаг уевыней де Хуыцау макуы бафелмецын кенед.



Адеймагау адеймагей фецер.

Адеймагей макуы сфелмец.

Адеймагей де Хуыцау макуы батыхсын кенед.

Адеймагей фецер.

Адеймаген аргъ кенын фераз.

Адеймаген аргъ кенын цы зонай, уыцы амонд де уед.

Адеймаген аргъ кенын цы феразай, Хуыцау дын уыцы амонд раттед.

Адаймагуарзонай фацар.

Адеймагуарзоней де Хуыцау фецерын кенед.

Адеймагуарзоней арвит де цард.

Адеймагуарзоней арвит де бонте.

Адеймагуарзоней батон де царды бонте.

Адем де евзерен макуы евзарент.

Адем де цы уыной, уыцы амонд де уед.

Адем дын де леггад цы зоной, уыцы амонд де уед.

Адем дын де леггаден цы аргъ кеной, уыцы амонд дын Хуыцау радтед.

Адем аргъгенет сты, еме дын де летгаден ембелон аргъ цы кеной, ахем амонд де уед.

Адем дын де цест сау макуы зегъед.

Адем леггенег сты, еме дыл сехи макуы атигъ кенент.

Адем кадгенет сты, еме се кадей ды дер кадджын у.

Адем сехедег сты леггадгенег, еме дем де леггедте дыверей здехент.

Адемен бире уед, деуен — де фаг.

Адемен бире раттед Хуыцау, деуен — де фаг.

Адемен бирейе ды дер хайджын у.

Адемен бирейе ды дер енехай ма баззай.

Адемен бирейе ды дер дидинег ефтау.

Адемен цестеверен феу.

Адаман са хас фидынхъом у.

Аджмей ембехсыны сер де макуы бахъеуед.

Адемей ермист макуы феу.

Адемей ермист де знаг феуед.

Адемей де Хуыцау ермист макуы фекенед.

Адемей де зердезегьге хай феуед.

Адемей де 'неуерст хай де хедзарыл дзебехей сембелед.

Адемей де 'неуерст хай де хедзарыл енениз еме амондджыней сембелед.



Адемей де хорз емкъай феуед.

Адемей де хорз леппу феуед.

Адемей де зердезегьге чызг феуед.

Адемей зердехудт макуы феу.

Адемей зердехудтей макуы баззай.

Адамай лидзыны сар да макуы бахъауад.

Адемей хесджыней макуы баззай.

Адемей хесджыней баззайыны бесты-иу Хуыцауы хъыджы бацу.

Адемей хесджыней баззайыны бесты-иу сын цъыфте хафегей ерлеуу.

Адемен де се арфе уед, Хуыцауен — йе 'лгъыст.

Адаман лаггад канын фараз.

Адемен леггадхьом у.

Адемен леггад кеныней макуы бафелмец.

Адемен леггад кеныныл дехи макуы атигъ кен.

Адемен леггад кеныныл де дыууе зегъыны сер макуы бахъеуед.

Аджмжн лжггад кжныныл макуы фжфжсмон кжн.

Адемен летгад кенын цы феразай, ахем арфе дыл ерцеуед.

Аджмжн лжггад кжнынмж макуы базивжг кжн.

Адемен леггад кеныней бафсед.

Адемен леггад кеныней Хуыцауы цесты фарниме бацер.

Адемен леггад кеныней Хуыцауы цесты сахад.

Адемен леггад кеныней Хуыцауы цесты хорзырдем бахау.

Аджмжн лжггад кжнынжй Хуыцауы зжрдж ссар.

Адемен леггад кеныней Хуыцауы зерде балхен.

Адемен леггад кеныней сагау сыкъате суадз.

Адемен леггад кеныней адемы зерде ссар.

Адемен уарзон адеймагей фецер.

Адаман уарзон фау.

Адемен уарзоней батон де бонте.

Адемен уарзоней фецер.

Адемен дендагей дер цырагъ дарын цы феразай, уыцы амонд де уед.

Адемен дендагей дер цырагъ дарын цы феразай, уыцы хъару дын Стыр Хуыцау раттед.

Аджмжн саламхъом у.

Аджмжн салам джттынхъом у.

Адемен уарзон хъебул басгуых.



Аджмжн дж «дж цжст сау» зжгъын макуы бахъжужд.

Адемен мыды ад фекен.

Адемен дзул еме мыды ад фекенут.

Адемен федисхъом су.

Аджмжн фждисхъомжй басгуых.

Аджмжн сж хжрзтыл жмбжлд у.

Адемиме дзул еме мыды цард фекенут.

Адемиме уе кередзийен «де цест сау» макуы зегъут.

Адемиме уе уе кередзийен «де цест сау» зегъыны сер макуы бахъеуед.

Адемиме уын уаринагей цы никуы ницы баззайа, уыцы амонд де уед.

Адемы арфе ерцеуед де кестертыл.

Адемы арфе ерцеуед де ахсджиеттыл.

Адемы арфе ерцеуед де хедзарыл.

Адемы арфе ерцеуед де бинонтыл.

Адемы арфе дыл ерцеуед.

Адемы арфе де уед.

Адемы арфейе хайджын у.

Адемы арфейе енехай макуы феу.

Адемы арфейе де Хуыцау енехай макуы фекенед.

Адемы арфейе де Хуыцау хайджын уадзед.

Аджмы арфейе дын Хуыцау де хедзар бафсадед.

Адемы арфейе арфегонд у.

Адемы арфейе арфегондей фецер.

Адемы арфейе фецер.

Адемы арфейе церент де кестерте.

Адемы арфейе церент, кем дын чи ис, уыдон.

Адемы арфе ерцеуед, цегатырдыгей ныфс кемей аверыс, уыдоныл.

Аджмы арфейе даргъ, уерех цеуент де кестерте.

Адемы арфе ерцеуед, де зерде кед кемей фестьелфы, уыдоныл.

Адемы арфейы аккаг су.

Адемы арфейе, сагау, сыкъате суадз.

Адемы арфейе леппухъебыс бау.

Адамы дзыхы радавинаг макуы фау.

Адемы дзыхы радавинаг де Хуыцау макуы фекенед.

Адемы дзыхы радавинат цы никуы феуай, уыцы амонд де уед. Адемы дзыхы радавыней хызт у.



Адæмы дзыхы радавынæй дæхи цы хизай, уыцы амонд дæ уæд. Адæмы дзыхы макуы бахау.

Аджмы дзыхы бахауынжй хызт у.

Адемы дзыхы де знегте бахауент.

Аджмы дзыхы бахауынжй дж Хуыцау бахизжд.

Адемы дзырдыл дыууе макуы зегъ.

Адемы дзырдыл дыууе загъыней де Хуыцау бахизед.

Адемы дзырды серты де Хуыцау макуы ахизын кенед.

Адемы дзырден аргъ кенынхъом су.

Аджмы дзырджн аргъ кжнынхъом дж Хуыцау скжнжд.

Адемы зердехудтей хызт у.

Адемы зердехудтей де Хуыцау бахизед.

Адемы зердехудты де Хуыцау макуы бацеуын кенед.

Адемы зердехудт де макуы баййафед.

Аджмы зжрджхудтжй джхи цы хизай, уыцы амонд дж ужд.

Адемы зердехудтей де фестагетте дер хызт уент.

Адемы зардехудты макуы бацу.

Адемы зердехудты цеуыны сер де макуы бахъеуед.

Адемы зердехудты де знегте цеуент.

Аджмы зжрджхудты де знжгтж джр макуы бацжужнт.

Адемы зардехудты бесты адемы арфе еййаф.

Адемы зарджхудты бесты адемы арфейе хайджын у.

Адемы зердехудты бесты адемы зерде ар.

Адемы зондей «реди».

Адамы зондай хайджын у.

Адемы зондей дын хай уед.

Адемы зонд дем хецце кенед.

Адемы зондей пайда кенын фераз.

Адемы елгънстей хызт у.

Адемы елгъыст дыл макуы ерцеуед.

Адемы елгъыст де макуы баййафед.

Адамы ныфсай макуы фацуд.

Адемы ныфсей ныфсджындер у.

Адемы ныфсей ныфсджындер кен.

Адемы ныфсей енехай макуы феу.

Аджмы ныфсжй хайджын у.

Аджмы ныфсжй дж Хуыцау базырджын скжнжд.

Адемы ныфсей техынхьом у.

Адемы ныфсей иуварс макуы аззай.

Адемы ныфсей де Хуыцау иуварс макуы феуадзед.



Адемы ныфсей де тых макуы фецудед.

Адемы ныфсей де ужнгте макуы жрызгъжлент.

Адемы ныфсей сагау сыкъате цы уадзай, уыцы амонд де уед.

Адемы ныфсей ныфсмард макуы феу.

Адемы уарзон феу.

Адамы уарзон фест.

Адемы уарзоней фецер.

Адамы уарзтай хайджын у.

Адемы уарзтей енехай макуы феу.

Адемы уарзтей де енехай Хуыцау макуы фекенед.

Аджмы уарзтыл джхи макуы атигъ кжн.

Адемы уарзт дын евдадзы хос фестед.

Адемы уарзт дын евдадзы хосау уед.

Адемы уарзт дын ныфсдеттег фестед.

Адемы уарзт дын тыхдеттег фестед.

Адемы уарзт де ног уелахиздзинедтем цы разенгард кена, уыцы амонд де уед.

Адемы уарзт дын ног уелахиздзинедте де къухы ефтауед. Адемы уарзт дын фехос уед.

Адемы уарат дын Хуыцауей леверд феуед.

Адемы уарзт дыл ныккелед.

Адемы уарзон хъебул феу.

Адемы уарзон хъебул фехуыйн.

Адемы уарзон хъебулы ном дем йе чъылдым макуы раздахед.

Адемы уарзон хъебулы номиме базеронд у.

Аджмы уарзон хъжбулы номимж фжцжр.

Аджмы уарзон хъжбулы ном дж къухжй макуы ахаужд.

Адемы уарзон хъебулы ном де къухей макуы аирвезед.

Адемы фарн де хай.

Адæмы фарн дæ уæд.

Аджмы фарн макуы фесаф.

Адемы фарней серыстырей фецу.

Адемы фарней фернджын у.

Ажмы фарнжй фжрнджынджр кжн.

Адемы фарней фернджыней-фернджындер кен.

Адемы фарней фецер.

Адемы фарней де Хуыцау фецерын кенед.

Адемы фарней еххест у.

Аджмы фарней де Хуыцау еххест уадзед.



Адемы фарней енехай макуы феу.

Адемы фарней де Хуыцау енехай макуы фекенед.

Адемы фарней де Стыр Хуыцау фернджын кенед.

Адемы фарн дыл Хуыцеутты Хуыцау сердыгон къевдайау еруарын кенед.

Аджмы хорзжх баййаф.

Адемы хорзех дыл ерцеуед.

Адемы хорзех де къухей макуы ерхауед.

Адемы хорзех райс.

Адемы хорзех де кестерты уед.

Адемы хорзех, чи де уарзы еме кей уарзыс, уыдоны уед.

Адемы хорзехей бафсед.

Адемы хорзехей де Хуыцау бафсадед.

Аджмы хорзжх дыл Хуыцжутты Хуыцау жруадзжд.

Адемы хорзехей бахьомыл у.

Аджмы хорзжхжй дж кжстжртж бахъомыл ужнт.

Адемы хорзехей енехай макуы феу.

Адемы хорзехей хайджын у.

Адемы хорзехей хорзехджын у.

Адемы хорзехей фецер.

Адемы хорзехей ефсест у.

Адемы хорзехей ефсест уент де кестерте.

Адемы хорзехыл макуы фекел.

Адемы хорзехыл де къух макуы ауигъ.

Адемы хорзехыл макуы суелехох у.

Адемы хорзехыл ней макуы зегъ.

Адемы хорзехиме церыней бафсед.

Адемы 'хсен берегей зын.

Адемы 'хсен де бынат ыссар.

Адемы 'хсен де бынат цы ссарай, уыцы амонд де уед.

Адемы 'хсен дын «делдер фекен» макуы мачи зегъед.

Адемы 'хсен дын «делдер фекен» зегъынхъом макуы мачи уед.

Адемы 'хсен дын «делдер фекен» зегъын цы никуы ничи бауенда, уыцы амонд де уед.

Адемы 'хсен дын «делдер фекен» куыд ничи кена, ахем фарней еххест у.

Адемы 'хсен де серкъулей леууын макуы бахъеуед.

Адемы 'хсен де хъебулты номей серыстырей фецу.

Адемы 'хсен де кестерты номей серныллет макуы у.



Адемы 'хсен де кестерты номей ныхкъуырд макуы у.

Аджмы 'хсжн дж фарн макуы фжныллжг ужд.

Адемы 'хсен де кад делеме макуы 'рхауед.

Адемы 'хсен де кад делеме макуы 'руадз.

Адемы 'хсен де кадей мах дер кадджын цы уем, уыцы амонд де уед.

Адемы 'хсен де кадей мах дер кадджын цы уем, уыцы амонд деу дер уед еме мах дер.

Адемы 'хсен дехион евзарынен у.

Аджмы 'хсжн джхион жвзарынхъом дж Хуыцау скжнжд.

Адемы 'хсен де хъул сах бадед.

Адемы 'хсен де хъул сах цы бада, ахем амонд дын Хуыцау раттед.

Адемы 'хсен де хъул сах цы бада, ахем амонд дын Хуыцауы цест бауарзед.

Адемы 'хсен де хайуан дер макуы фекелед.

Аджмы 'хсжн дж Хуыцау хорзжн фжхъулон кжнжд.

Аджмы 'хсжн дж макжй хъулон кжныны сжр бахъжужд.

Адемы 'хсен макуы фецуд.

Адемы 'хсеней макуы ахау.

Адемы 'хсеней макуы фехъу.

Адамы 'хсанай къуыпп дар.

Адемы 'хсеней къуыпп цы дарай, уыцы амонд де уед.

Аджмы 'хсжн бжржг дар.

Адемы 'хсен берег хуыздер дар.

Адемы 'хсеней берег хуыздер цы дарай, ахем амонд де уед. Адемы 'хсен серберзондей зын.

Адемы 'хсеней серберзондей цы зынай, уыцы амонд де уед. Адемы хъебул басгуых.

Адемы хъебул фехуыйн.

Адемы хъебулей фецер.

Адемы хъулон хъебул феу.

Адемы хъулон хъебул фест.

Адемы хъер дем хъуысед.

Адемы хъер дем цы хъуыса, Хуыцау дын ахем арфе ракенед. Адемы хъер ембар.

Аджмы хъжр дын жмбарын кжнжд Стыр Хуыцау.

Адемы хъер цы 'мбарай, ахем хорзех де уед.

Аджмы хъжр жмбарынхъом у.

Адемы цест дын хорз бауарзед.



Адемы цест дын хуыздерте бауарзед.

Адемы цест де макуы бахеред.

Адемы цест дын макуы ратигъ кенед.

Адемы цестей хызт у.

Адемы цесты ахад.

Аджмы цжсты цы ахадай, ахжм амонд дж ужд.

Адамы цасты ахадынхъом у.

Адемы цесты ахадынхъом де Хуыцау скенед.

Адемы хъебул бастуых.

Адемы хъебул фехуыйн.

Адемы хъебулей фецер.

Адемы хъулон хъебул феу.

Адемы хъер дем хъуысед.

Адемы хъер дем цы хъуыса, уыцы амонд де уед.

Адæмы хъæр дæм цы хъуыса, Хуыцау дын ахæм арфæ ракæнæд. Адæмы хъæр æмбар.

Адемы хъер дын ембарын кенед Стыр Хуыцау.

Адемы хъер цы 'мбарай, ахем хорзех де уед.

Адемы хъер ембарынхъом у.

Адемы цест дын хорз бауарзед.

Аджмы цжст дын хуызджртж бауарзжд.

Адемы цест де макуы бахеред.

Адамы цаст дын макуы ратых канад.

Аджмы цжстжй хызт у.

Адамы цасты ахад.

Аджмы цжсты цы ахадай, ахжм амонд дж ужд.

Аджмы цжсты ахадынхъом у.

Адемы цесты ахадынхъом де Хуыцау скенед.

Адемыл гадзрахатей макуы рацу.

Адемыл гадзрахатей цы никуы рацеуай, уыцы амонд де уед.

Адемыл гадзрахатей рацеуыны сер де макуы бахъеуед.

Адемыл гадзрахатей рацеуыны сер де знетты хъеуед.

Адемыл гадзрахатей де знегте дер макуы рацеуент.

Адамыл нымад у.

Адемыл нымад цы уай, уыцы хорзех де уед.

Аджмы хуызджртыл нымад у.

Адемы хуыздертыл нымад цы цеуай, Хуыцау дын ахем арфе ракенед.

Адамы хуыздартыл нымад цы уай, уый дын ма зарда загъы, ама дын Хуыцауы цаст бауарзад.



Адемы хуыздертыл нымад чи сты, уыдон ехсеней ма фехъу. Адемы хуыздертыл нымад чи сты, уыдон ехсеней рарттив.

Адемы хуыздертыл нымад чи сты, уыдон ехсен де бынат цы ссарай, Хуыцауей де уыцы амонд уед.

Адемы хуыздертыл нымад чи сты, уыдон ехсен де бынат цы ссарай, Хуыцауы цест дын ахем амонд бауарзед.

Адемы хуыздертыл нымад чи сты, уыдон ехсен де бынат цы ссарай, Хуыцау дын ахем арфе ракенед.

Адджын цардей фецер.

Адджын цард кен.

Адджын цард дын Хуыцауы цест бауарзед.

Адджын цардей уж Хуыцау макуы фецух кенед.

Адджын цард уын Хуыцау уж къухжй макуы байсжд.

Адджын хъуыддагтыл афтыд ут.

Адджын хастаджыта уа Стыр Хуыцау факанад.

Адджын хестеджытей базеронд ут.

Адджын лег еме усей базеронд ут.

Адджын царды райдиан фæуæд уæ чындзæхсæв.

Адджын цардме фебеллы алчи дер, феле дзы сымах хайджын цы феуат, Стыр Хуыцау уын уыцы амонд раттед.

Адджыней-адджындер цы кенат, уыцы амонд уе уед.

Адджыней-адджындерме фецеут.

Адджыней-адджындерме фецерут.

Адджыней чи фецард, уыдон хал ахерут.

Адджыней чи фецард зерыбонме, уыдон амондей хайджын ут. Адджыней кед исчи фецард амелеты бонме, уед дыккаджы 'мбал сымах дер Стыр Хуыцау фекенед.

Адуду у.

Адуду да канад Хуыцау.

Адуду де кенед Дунескенег.

Адуду де кенед а бесты фарн.

Адуду де кенент а бесты бардуетте.

Адынджыр у.

Адынджыр де кенед Хуыцау.

Адынджыр де кенед Иунег Хуыцау.

Адынджыр де кенед Дунескенег Хуыцау.

Адынджыр де кенед Хуыцеутты Хуыцау.

Адынджыр де кенент а комбесты дауджыте.

Адынджыр де кенент не комбесты дауджыте.

Адынджыр у де мады фендиаг.



Адынджыр у де ныййарджыты фендиаг.

Адынджыр у де фыды фендиаг.

Адынджыр у дехиуетты фендиаг.

Адынджыр у де ахсджиетты фендиаг.

Адынджыр у ма фандиаг.

Адынджыр у де адемы фендиаг.

Адынджыр у де адемы амонден.

Адынджыр у де райгуырен бесты фендиаг.

Адынджыр у дæ Райгуырæн бæсты фарнæн.

Адзал де макуы ереййафед.

Адзал де знæгты æййафæд.

Адзал де знæгты æййафæд фæндагыл.

Адзалæй хызт у.

Адзалей де Дунескенег бахизед.

Адзалей де Хуыцау бахизед.

Адзалей дер-иу дехи цы феипперд кенай, уыцы амонд де уед.

Адзалей мадзал кенынхъом у.

Адзалей де мадзал кенынхъом Хуыцау уадзед.

Адзалжн мадзал нжй.

Адзалы бесты мадзал ар.

Адзалы бесты мадзалыл хест у.

Адзабах у.

Адзебех у де мады фендиаг.

Адзжбжх у дж фыды фжндиаг.

Адзебех у де ныййарджыты фендиаг.

Адзабах у да ныййарджыты фандиаг, стай та — ма фандиаг.

Адзжбжх дж кжнжд Стыр Хуыцау.

Адзебех де кенед дунескенег Хуыцау.

Адзжбжх дж кжнжд жппжтхъом Хуыцау.

Адзжбжх дж кжнжнт а комбжсты зждтж жмж дауджытж.

Азавад кæн.

Азавад кæн дæ зæрдæйы фæндиаг.

Азавад кæн Хуыцауы дæлбазыр.

Азар макуы фен.

Азар макуы фенæнт дæ цоты цот дæр.

Азар макуы фенæнт дæ фæсфæстагæттæ дæр.

Азарай хызт ут.

Азей-азме амондджындер кенут.

Азей-азме даргъ, уерех цеут.

Азей-азме леппухъебыс кенут.



Азжй-азмж хуызджр кжнут.

Азей-азме цинте еййафут.

Азей-азме царды къепхентыл уелеме хизут.

Азей-азме царды къепхентыл уелдерей-уелдер цеут.

Азей-азме царды асинтыл уелдер хизут.

Азей-азме нем егас цеут.

Азей-азме нем уе дзебехте хъуысент.

Азей-азме уын уе 'нтыстыте цы уынем, уыцы амонд сымах дер уед еме мах дер.

Азжй-азмж лжппугуывдтж аразут.

Азей-азме тыхджындер кенут.

Азей-азме тыхджыней-тыхджындер кенут.

Азей-азме дзырдхъомдер кенут.

Азей-азме дзырдхъомей-дзырдхъомдер кенут.

Азжй-азмж ног хжрзтыл жмбжлут.

Азей-азамондджындер кенут.

Азей-азамондджындер уе Стыр Хуыцау кенед.

Азей-азамондджындерей церут.

Азей-азамондджындерей ервитут уе бонте.

Азей-азамондджындерей нем цы здехат, уыцы фарн уем кесед.

Азей-азхуыздер кенут.

Азей-азхуыздер уе Хуыцау кенед.

Азей-азхуыздер нын ут.

Азей-азхуыздер феут.

Азхуыздар ут.

Азхуыздер уе Хуыцау фекенед.

Азимаг макуы фæу.

Азимаг де макуы мачи фекенед.

Азимаг де знæгтæ уæнт.

Азимаг хъуыддаг де зердеме дер макуы ныдздзур.

Азимаг хъуыддаг де зердеме дер цы никуы ныдздзурай, ахем фендагыл леуд феу.

Азимагей де зердейы дер макуы мацы уед.

Азымджын макуы фæу.

Азымджын де Хуыцау макуы фекенед.

Азымджын хабарттай хызт у.

Аивей батон де царды бонте.

Аивей цер.

Аивей фецу церыней-херынме.



Аивей арвит де цард.

Аипп жрхжссжн джм ма ужд.

Аипп хъуыддегтей хызт у.

Аипджыней де Хуыцау бахизед.

Аипджынай хызт у.

Айнжгау фжчъил кжнын ма зон.

Айнжгау чъил цы никуы кжнай, уыцы амонд дж ужд.

Айнæгау сæрыстырæй лæуу.

Айнатау фидар лаппу рацу.

Айнжгау фжтасын ма зон.

Айнагау куы тасай, уад иунаг хатт.

Айнжгфарс лжппу разын.

Айнегфарс леппу дер цы ницы уа де цуры, ахем амонд де уед.

Айнагфарс лаппута фахъомыл кан.

Айрæз.

Айраз амондджынай.

Айраз ныфсджынай.

Айрæз хъаруджынæй.

Айрæз дæ адæмы фарнæн.

Айрæз дæ мады фæндиаг.

Айрæз дæ æнайы фæндиаг.

Айраз да гыццийы фандиаг.

Айраз да фыды фандиаг.

Айрæз дæ дадайы фæндиаг.

Айрез де ныййарджыты фендиаг.

Айрез де хорзмебелджыты фендиаг.

Айраз ма фандиаг.

Айраз, чи да уарзы, уыдон фандиаг.

Айрæз жнæмастæй.

Айрæз æнæнизæй.

Айраз да фиданыл хъуыды кангайа.

Айтындз де базырте дехи фендиаг.

Айтындз де зердейы базырте де уды фендиаг.

Айтындз де зердейы базырте де зердейы фендиаг.

Айтындз де ужнгтж дж зжрджйы фжндиаг.

Айтындз де ужнгтж дунейыл.

Аккаг жмбжлттыл цы 'мбжлай, уыцы амонд дж ужд.

Аккаг жрдхжрдтыл жмбжлд у.

Аккаг жмкъай дж фжужд.



Аккаг жмкъай де феуед жнеуерст адемей.

Аккаг леппу де феуед.

Аккаг чызг де феуед.

Аккаг жмкъай дж хай.

Аккаг лæппу — дæ хай.

Аккаг чызг — да хай.

Аккаг жмкъжйттжй базжронд ут.

Аккаг жмкъжйттжй арвитут уж царды бонтж.

Аларды дын чъылдыммж арфж кжнжд.

Аларды дын чъылдымме арфе кенед, йе 'ргом дем макуы раздахед.

Аларды дын де кестертен чъылдымме арфе кенед.

Аларды дын де кестертен чъылдымме арфе кенед, се хуыз фенын ей макуы бафендед.

Аларды йæ сывæллæттæн чъылдыммæ кæмæн раарфæ кодта, уымæн дыккаджы æмбал Хуыцау дæу дæр фæкæнæд.

Аларды дем йе 'ргом макуы раздахед.

Аларды де кестерты иуверсты ахизед.

Алардый да кастарта айрох уант.

Алаг у.

Алжг дж кжнжд Хуыцау.

Алег де кенед Иунег Хуыцау.

Алжг дж кжнжд Дунескжнжг.

Алжг у дж мады фжндиаг.

Алег у де фыды фендиаг.

Алег у де ныййарджыты фендиаг.

Алег у, чи де уарзы, уыдоны фендиаг.

Алаг да канант а комбасты дуагта.

Алеметтаг бонте дыл ныккенед.

Алеметтаг бонте фервит.

Алеметтаг цард фекен.

Алеметтаг амонд дем бахудед йе мидбылты.

Амал кæнын фæраз.

Амалхъом у.

Амалхъом де Хуыцау скенед.

Амей фестеме амондджын ут.

Амей фестеме авденбеттенте аразут.

Амей фестеме енафоны мард мауал фенут.

Амей фестеме уе бындз къуымелы дер мауал бахауед.

Амей фестеме уе енафоны бындз къуымелы дер мауал бахауед.



Амей фестеме бонхуыздер кенут.

Амей фестеме бонхуыздерей фецерут.

Амей фестеме уе цард уе къахей ассон-ассон кенут.

Амей фестеме уе цард уе къахей цы ассон-ассон кенат, уыцы амонд уе уед.

Амей фестеме уын Хуыцау уе хъуыддегте рестме уадзед.

Амей фестеме уын Хуыцау маст мауал зегъед.

Амей фестеме уе Хуыцау мастей хызт уадзед.

Амей фестеме уе йе къахы алгъей дер мачиуал схъерзед.

Амей фестеме уе йе къахы сындз дер макеменуал феныхсед.

Амей фестеме уе къухы иу ентыст иннейы федыл цы 'фта, уыцы амонд уе уед.

Амей фестеме уе кередзийы хъелдзегдзинедтем цеут.

Амей фестеме Хуыцауы уазег ут.

Амей фестеме хъелдзегдзинедтыл ефтыд ут.

Амей фестеме хъелдзег бонте ервитут.

Амей фестеме цинтыл ефтыд ут.

Амей фестеме цины дугте ервитут.

Амей фестеме цины фынгте аразут.

Амей фестеме цинте уынут.

Амей фестеме цинты леггад кенут.

Амей фестеме чындзехсевте кенут.

Амей фестеме куывдты бадут.

Амей фестеме куывдты леггад кенут.

Амей фестеме уын Чырысти уед еххуысгенег.

Амей фестеме фыдбылызей хызт ут.

Амей фестеме фыдбылызей хызт ут, херзебоней — ефсест.

Амалан дын ма уад.

Амалан дын ма уа, цы фаззат да.

Амелен дын ма уа, цы хур де.

Амелыней де Хуыцау бахизед.

Амелыны койме де знегты удте схауент.

Амендты хуыздер — де хай.

Амжндты хуызджрыл дж худ сжмбжлжд.

Амжндты хуызджр дж къжсжрыл жрбалжуужд.

Амендты хуыздер де хедзары стелфед.

Амендты хуыздерыл де къах скъуыр.

Амжндты хуызджр джм йжхи къахжй фжзынжд.

Амжндты хуыздер дын Хуыцау де фыццаг скенед.



Амонд дын фестон.

Амонд дын цы фестон, Хуыцау дын ахем арфе ракенед. Амонд дем йехедег фезынед.

Амонддеттег Хуыцау у, еме дын амендты хуыздер де разей фекенед.

Амонддеттег Хуыцау у, еме дем йе рухс цестей ракесед. Амонддеттег Хуыцау у, еме йем де куывд фехецце уед. Амонддеттег Хуыцау у, еме де амендты хуыздертей енехай

ма фæкæнæд.

Амонддажын цард факан.

Амондджын де Хуыцау скенед.

Амондджын бонта фанымай.

Амондджын бонта фервит.

Амондджыней базеронд ут.

Амондджыней емцард-емзеронд баут.

Амонды къах æрбавæр.

Амонды къах авер де фыды хедзарей.

Амонды стъалы фен.

Амонды уазат да Хуыцау факанад.

Амонды уазджыта фервит.

Амонды къахыл рабад.

Амонды къахыл лæуд фæу.

Амонды куват разын.

Амонды ных ахæсс.

Амондыл амбæл.

Амондыл де къах скъуыр.

Амондыл ацжужнт дж хъуыдджгтж.

Амондыл фехест у.

Амондыл жфтыд у.

Амондыл дæ Хуыцау фæхæст кæнæд.

Амондхессет беретбон дын уед.

Амондхассат баратбонта дыл фацауант.

Амондхессет де Хуыцау фекенед.

Амонддетджыте де амондджын фекенент.

Амонддетджыте дын де зерде хурварс абадын кенент.

Амонддетджытей макуы айрох у.

Амонддетджыты зердыл дзебехей леуу.

Амонддетджыты зерде де рухс кенед.

Амонддетджыте де фарс уент.

Амменгæнæг цух макуы фæут.



Амменганатма уа цауын макуыдам бахъауад.

Амменгæнджытæ уæм гуырæд.

Амменгенджыте резед де хедзары.

Амменхъом у.

Амменхъом цы уай, Хуыцау дын уыцы амонд раттæд.

Амменхъом де Хуыцау скенед.

Амменхъомте уем бире уед.

Амменхъомте уем бире резед.

Амменхъомтей макуы сцух уед уе хедзар.

Амынд дем хъыг макуы фекесед.

Амындей зонд арынен у.

Амындыл жмбжлаг у.

Амындыл-иу жнжракж-бакж цы сжмбжлай, уыцы амонд дж ужд. Амынд жвзжрмж макуы ис.

Анжниз у.

Анжниз дж кжнжд Хуыцау.

Анжниз дж кжнжд Дунескжнжг.

Анжниз дж кжнжнт а бжсты зждтж.

Арæвдауæд дæ Хуыцау.

Арæвдауæд дæ Дунескæнæг.

Арæвдауæнт дæ а бæсты зæдтæ.

Арв да макуы 'ркъуырад.

Арв де цы никуы 'ркъуыра, уыцы амонд де уед.

Арв де серме цъех даред.

Арв де серме цъех цы дара, уыцы амонд де уед.

Арв де серме цъех цы дара, ахем арфе дын Хуыцеутты Хуыцау ракенед.

Арвы жхсидав дыл макуы жрхаужд.

Арвы æхсидавæй хызт у.

Арвы ехсидав дыл цы никуы сембела, ахем амондджыней фецер.

Арвы цефей хызт у.

Арвы ехсидав дыл цы никуы сембела, ахем амондджыней фецер.

Арвы цефей хызт у.

Арвы цеф макуы феу.

Арвы цеф макуы бавзар.

Арвы цеф де макуы фекенед Елиа.

Арвы цеф де макуы фекенед Стыр Хуыцау.

Арвы цеф де фыдгулте феуент.



Арвы цеф де фыдгулте бавзарент, ды дзебехей цер.

Арвы дуар гомей макуы фен.

Арвы дуар гомей макуы фен, куы йе фенай, уед та дзы дехицен хорзех цы ракурай, де знегтен — фыдех, уыцы амонд де уед.

Арвей стъалыте фескъеф.

Арвей стъалыте цы скъефай, уыцы амонд де уед.

Арвей стъалыте ничи ма раскъефта, феле де къухы цы бафтой, уыцы амонд де уед.

Арвей стъалыте скъефынхъом су.

Арвей стъалыте скъефынхъом де Стыр Хуыцау скенед.

Арвей дем стъалыте фехудент.

Арвей дем дзаг хур фекесед.

Арвей курге амонд — де хай.

Арвмæ асинтæ æвæрын цы никуы 'рымысай, уыцы амонд дæ уæд.

Арвма да асинта аварынхъом Хуыцау сканад.

Арвыл де стъалы макуы бамынæг уæд.

Арвыл дæ хуры хай макуы ахуыссæд.

Арвыл дер ерцеуед де ном фыст.

Аргъ дын ма уæд.

Аргъ фидын де знæгтыл бахъæуæд.

Аргъ фидын де знæгтыл хъæуæд, ды та-иу дæ зæрдæйы фæндиаг у.

Аргъгæнæг дын аргъ макуы ссарæд.

Аргъгæнæг дын аргъ макуы скæнæд.

Арфегонд феу.

Арфегонд де Хуыцау фекенед.

Арфегонд уент де кестерте.

Арфегонд уент, кем дын чи ис, уыдон.

Арфегондей фецер.

Арфагондай да фацарын канад Стыр Хуыцау.

Арфатондай батон да царды бонта.

Арфетондей уж Хуыцау фецерын кенед зерыбонме.

Арфейаг гуырд феу.

Арфейаг де Хуыцау фекенед.

Арфейаг фендеттыл фецу.

Арфейаг кестерте фехьомыл кен.

Арфейаг кестерте феут.

Арфейаг хистерте феут.

Арфайаг мита канут.



Арфейаг хъуыддегтыл ефтыд ут.

Аслам дзырджй хызт у.

Аслам кадма макуы бабалл.

Аслам кадма да Хуыцау макуы бабаллын канад.

Аслам кадей хызт у.

Аслам кад-иу де знæгтæн уæд, ды амондджынæй цæр.

Аслам кад жмж аслам летей дардме цы лидзай, ахем амонд де уед.

Атынжг дыл зжрджхъжлдзжгжй цжужд.

Атынагай фадзахст фау.

Атынаджы хорзах да уад.

Атынаджы хорзах ахасс.

Атынаджы арфайа да угарданта файлауант.

Атынеджы арфейе де фос ефсест зыметиуат цы 'рвитой, уыцы амонд де уед.

Аудыдай фацар.

Аудынхъом у.

Аудынхъом де стыр Хуыцау уадзед.

Аудынцух макуы фæу.

Аудынцухжй дж а комбжсты зждтж ма ныууадзжнт.

Афицер су.

Афицер да Хуыцау сканад.

Афицер мой — да хай.

Афицертæ уын фæгуырæнт.

Афицерта фахизант уа къжсартай.

Афицерей къаддерей уе хедзарей мачи рахизед.

Афон зон.

Афоны гуырд фæу.

Афоны хъуыддагта кан.

Афоны гуырд фахуыйн.

Афоныл дем мелет дер ерцеуед.

Афоныл цинаг уын фæуæд.

Афоныл-иу цы сæмбæлай дæ къæсæрыл, уыцы амонд дæ уæд. Афоныл митæ фæкæн.

Ахатыны зарда дам арцауад.

Ахетыны зерде дын Хуыцау ма байсед.

Ахатынхъом су.

Ахетынхъом де Хуыцау скенед.

Ахатынхъом сда, ама да фандатта Уастырджийы бар цы уой, уыцы амонд да уад.

⁹ Max Ayr № 5, 2001



Ахатынхъом сда, ама да фандаттыл фасмон макуы факан. Ахатынхъом цы уай каддариддар, ахам хъару дам уад.

Ахатынхъомма да Хуыцау фацарын канад.

Ахатынхъомма дын да кастарты Хуыцау хорзай байразын канад.

Ахсевыккон ехсев уем йе дзебех цестей ракесед.

Ахсавыккон ахсав уыл йа хорзахта ныккалад.

Ахсевыккон ехсевей федзехст ут.

Ахсевыккон ехсевме дзебехей кей куывд фехъуыса, уымен дыккаджы ембал Хуыцау сымах дер бакенед.

Ахсевыккон ехсевме уе легъзте фехъуысед.

Ахсæвыккон æхсæвмæ уæ лæгъзтæ цы фехъуыса, уыцы амонд уæ уæд.

Ахсавыккон ахсавы хорзах уа уад.

Ахсевыккон ехсевы куывдтытей хайджын ут.

Ахсджиаг рын макуы фен.

Ахсджиаг хъуыдджгтж араз.

Ахсджиаг хъуыдджгтжй макуы фжцух у.

Ахсджиаг хъуыдджгтыл жфтыд у.

Ахсджиаг хъуыдджгтыл фждзурут.

Ахсджиаг хъуыддегтем фецеут уе кередзиме.

Ахсджиаг рыней де знегте фесейент, ды де ахсджиеттем дзаг цестей кес.

Ахсджиаджы рæвдыдæй макуы фæцух у.

Ахсджиаджы тыхст макуы фен.

Ахъаз дын уæд.

Ахъаз дын ужд махжй.

Ахъаз дын ей кенед Хуыцау.

Ахъаз дын цы фæуа, уыцы амонд дæ уæд.

Ахъазгæнæг дын Хуыцау фæуæд.

Ахъазхъом у.

Ахъазхъом су.

Ахъазхъом де Хуыцау скенед.

Ахъазынхъом цалынме суай, уедме мах дер Хуыцау дзебехей церын кенед.

Ахъомыл у.

Ахъомыл де кенед Стыр Хуыцау.

Ахъомыл де кенент а комбесты дуетте.

Ахъомыл у де мады фендиаг.

Ахъомыл у де ныййарджыты фендиаг.



Ахъомыл у де знæгты цæстмæ. Ахъомыл у ме фендиаг. Ахъомыл у фынейгенгейе. Ацу жмж жрцуйы фжнджгтж — дж хай. Ацу жме ерцуйы фендегте — де хетен. Ацу жмж жрцуйы фжнджгтжй макуы бафжлмжц. Ацу жмж жрцуйы фжнджгтыл макуы фжкжл. Ацу жмж жрцуйы фжнджгтимж райгуыр. Ацу жмж жрцуйы фжнджгтимж гуырд фжу. «Ацу» загъын да макуы бахъауад. «Ацу» загъын дын макуы бахъауад. «Ацу» зæгъынæй дæ Хуыцау бахизæд. Ачындз у. Ачындз у жввахс ржстжджы. Ачындз у дехи фендиаг. Ачындз у де ныййарджыты фендиаг. Ачындз дж кжнжд мж уд. Ачындз де кенед Стыр Хуыцау.

Уыдзжн ма



HE 'B3AT — HÆ ФAPH

XYUSAHIU Cepren

НЕ 'ВЗАГ НÆ ХÆЗНА У, ÆВИ?



жстаг ржстжджы бирж ныхас цжуы не 'взаджы тыххей. Дзурем иууылдер, хъер кæнæм фæйнæрдæм: не 'взаг сæфы! Æмæ ужд джнцжн жрхжссжм, фылджр уырыссаг дзырдтж кжм и, къадджр — ирон, ахжм хæццæ-мæццæ ныхасы скъуыддзæгтæ. Афта дзуры, ома уырыссаг-ирон хацца, на гораты царджыты фылдар хай. Хъаухуыздер у, феле уым ты хабар нырма дер куы рахизой ахем ныхасме, уымей тас у, уымжн жмж мах, ирон аджм, фжзмыгой адем стем — искей фезмыней хуыздер нем ницы кесы. Фезмет еме ноджы стырзарда: ницамай тарсам, нахи ницауыл риссын канам, развалгьау истæуыл батыхсæм, уыцы æгъдау нæм нæй. Стай ныл куы арцауы, цы арцауинаг ныл веййы, уый, уед та енцайге нал фæкæнæм нæ еу-додойæ.

Афте уыдысты не фыделте, ахем стем мах дер.

Не 'взаг рагон æвзаг кæй у, уый алчи дæр зоны. Хæххон донау йæхи цæгъдгæ фæцыд йæ дард фæндæгтыл æмæ нæм йæ рæууон улæфт æмæ йæ удрæвдауæг азæлд æрхаста. Æмæ йыл цы арф хъуыды нæй рафæлгъа-уæн æмæ йыл цы удæнкъарæн нæй равдисæн!

Абайты Васо афте фыссы уый тыххей:



«Ирон æвзаг у, хъуыдытæ æмæ æнкъарæнты тæккæ æлвæстдæр æмæ уæздандæр фæзилæнтæ равдисынмæ чи арæхсы, ахæм коммæгæс хотых».

Æнæмæнг афтæ кæй у, уый иттæг бæлвырдæй зыны Къостайы «Ирон фæндыр»-ы. Уым цы хъуыдытæ æмæ æнкъарæнтæ баци равдисын поэты бон, уыдон дунейы стыр адæмты æвзæгтæм дæр нæ комынц тæлмац кæнын.

Уæддæр къорд азы размæ ирон ахуыргæндтæй иу фæсарæйнаг уацхæссæгæн ахæм хъуыды загъта, ома, дам, ирон æвзаг наукон æвзаг нæу, хæдзарон-бынæттон æвзаг, дам, у, æмæ, дам, ыл наукон чингуытæ фыссæн нæй.

Наукон чингуытæ фыст ыл нæй, уый иу хъуыддаг у, ныффыссæн ыл ис æви нæй, уый та — æндæр хъуыддаг. Æмæ раст нæ загъта нæ ахуырлæг, не 'взаг нын цæсты бафтыдта — ис ирон æвзагыл наукон куыстытæ гæнæн. Уыцы хъуыддагæн иттæг хорз æвдисæн у Сиукъаты Никъалайы чиныг «Дуне нæ алфæмблай». Уæдæ иронау наукон куыстытæ кæй ничи фыссы, уый æвзаджы аххос нæу, уый ахуыргæндты аххос у, чи йыл нæ фыссы, уыдоны аххос, растдæр зæгъгæйæ та, чи йæ нæ зоны, уыдоны бæллæх.

Дзырд ууыл цæуы, æмæ хъуамæ цинæй мæликкам, ахæм æвзаг нын кæй ис, ууыл. Стæй дзы хъуамæ æфсæрмы кæниккам, мах та дзы не 'фсæрмы кæнæм — нæдæр уыцы хæццæ-мæццæ хъуыдыйдтæ куы фæдзурæм, уæд, нæдæр не стыр æмбырдты нæ тæрхоны лæгтæ искæй æвзагыл куы бафтынц, сæхицæн дæр æвзаг кæй ис, уый сæ куы ферох вæййы, уæд. Диссаг та куыд нæ у — цы адæмы 'хсæн цæрай, царды уынаффæтæ цы адæмæн кæнай, уымæн сæ йæхи æвзагыл ма кæн, фæлæ æндæр адæмы æвзагыл.

Aфтæмæй фарсыл дæр куыд хъуамæ бахæцой уыцы уынаффæтæ — ирон удæртау сæ нæ вæййы, ирон фарн сæ нæ фæтæлфы!

Алкемей дер ефсермы кенем, алцемей дер, феле не взагей не фсермы кенем. Махме, фысджытем, иу уырыссаг фыссег уыд, еме не мбырдты иу ирон дзырд никуы никемей схауди. Мах бирейе ефсермы кодтам не уырыссаг ембалей, уый не уал еме уалей ницеме дардта, махен нехицен дер евзаг кей ис, уый. Еме йе хорз зыдтам — исчи не иронау исты загъта, сдзырддаг нын кодтаид не мбырд, политике дзы сарезтаид, националистте дер не схуыдтаид. Еме уый аххос не уыди — нехи аххос уыд: афте йе сахуыр кодтам! Херзереджы иу ахуыргенег газет «Рестдзинад»-ы афте



фыста. Жвзжрстыты ржстжджы, президенты бынатмж чи цыд, уыдонжй иумж жмбырды иронау фарст радта. Жмж йж уый фжстж йж сыхаг — ацжргж лжг, стей жнефенд дер чи не уыд, ахем — уайдзефты бын фекодта: джуей, дам, уый жнхъжл никуы уыдтжн, жмж, дам, афтж жнжуездан жмж жнембаргж разындзынж: дж цжсгом куыд бахъжцыд жмж утеппет адемы хсен кандидаты куыд бафарстай иронау?

Афта, гъе!

Иу хицау та, Хæлардзинады хæдзар кæй хонынц — Фысджыты цæдисæй, журналты редакцитæй, чиныгуадзæн æмæ æндæрæй кæм сты, уым хицау, йæ цуры иронау чи сдзырдта, уымæ куы аздæхид æмæ йæ куыйты хæринат куы бакæнид! Ам, дам, дæ куысты дæ, уый дæ рох ма уæд, æмæ, дам, куысты цы æвзагыл дзурын хъæуы, уый зон æмæ ууыл дзур!

Æмæ æниу æхсæнадон бынæтты цы! Нæ ирон фынгыл не 'ртæ чъирийæ куы фæкувæм, уæддæр ма æндæр æвзагыл дзурыныл куы фæхъарæм нæ уд, немæ æндæр адæмыхæттытæй иу исчи куы фæбады фынгыл, уæд. Афтæмæй йæ алчидæр хорз зоны: ирон куывдæн скувæн ис æрмæст иронау, ирон зарæгæн æрмæстдæр иронау куыд и ныззарæн, афтæ.

Цæдис ма куы уыди, уæд иухатт стыр Калакмæ æрхуыдтой ирон фысджыты Цæгатæй дæр æмæ Хуссарæй дæр. Цæвиттон, уым хъуамæ сырæзтаид тæлмацгæнджыты иугонд æмæ разамынд лæвæрдтаид тæлмацгæнджыты куыстæн. Хъуамæ гуырдзиаг фысджыты уацмыстæ тæлмац цыдаиккой ирон æвзагмæ, ирон фысджыты уацмыстæ та — гуырдзиаг æвзагмæ.

Æмбырды ныхас цыди гуырдзиаг æвзагыл, æмæ махæн, ирæттæн, алкæй фарсмæ дæр сбадын кодтой тæлмацгæнæг, æмæ нын уырыссаг æвзагмæ тæлмац кодтой, ныхас цæуыл цыд, уыцы хъуыддæгтæ.

Диссаг нем фекаст уый, уымен еме махме афте ничи бауендыдаид, ембырд уырыссагау аскъердтаиккой еме — феци. Мах не ирон фысджыты юбилейте еме сфелдыстадон изерте дер кодтам еме кенем уырыссаг евзагыл. Диссаг та куыд неу — фысседжы ирон фыстытыл ныхас кенай еме иронау ма кенай уыцы ныхас! Еме уырыссаг евзаджы цы бире ихсыд ныхесте и — ад дер кем нал и еме уез дер, сехедег сехи берегбонты кей нал дзурынц, ахем ныхесте, еме уыдон дзурыныл сбенден уай де ирон фысседжы берегбоны! Цы ма уа уымей енефенддер еме хъеддагдер хъуыддаг! Нехи



жвзаг та, мжгуыр йж бон, рохуаты фжлжууы кжмджр жнж хицау жмж жнж мжнузжгъжгжй.

Фестаг рестеджы, мене нын уырыссаг евзаджы теваг куы стых и не 'взагыл, уед Къостайы загъдау, фехест стем хейрегыл — хъуыды кенын райдыдтам уырыссагау, аразем уырыссаг хъуыдыйедте еме се ивем иронме, афтемей хъуыдыйад йе удыскондей баззайы уырыссагей. Ирон хъуыдыйады хуызеней йем ницы веййы. Ирон дзырды ад дзы не фецеуы. Уыцы хабар, ома уырыссагау кей хъуыды кенем, уый нем йе федыл ласы иу фыдбылызы «дзинад», еме, енехуыздер хедзары хуымыл хемпелгердег куы стых уа, афте нын стых и не 'взагыл.

Мæнæ цалдæр цæвиттоны (цæвиттонтæ ист сты газет «Рæстдзинад»-æй — ардыгæй дæ цæвиттонтæ уыйас дæр хъæуæд!): «Ныхас чысыл амалхъомдзинады фарстатыл». (Ставдфыст сæргонд) «Цæлыккаты Ахмæты зонд æмæ хъæппæрисдзинады руаджы нысангонд æрцыд 1-аг съезд Уæрæсейы пысылмон адæмтæн». «Фæлæ Хуыцауы дзуарыбон адæм сæ цæст æрæвæрдтой, ирон разгæмттæ æмæ цухъхъаты сæ разы цы скъоладзаутæ лæууыдысты, уыдоныл, сæ уæздандзинадыл, сæ ирондзинадыл». «Фыдыбæстыл иузæрдиондзинады хъуыддаджы йæ лæгдзинад, йæ зонд, йæ хъару æмæ йæ хæстон кад дæлдæр макуы æрхауæд». «Секъа æмæ Хъазбеги иу таурæгъæй спайда кодтой æмæ сæ уацмысты æмхуызондзинæдтæ уый тыххæй æмбæлынц». «Ацы ныхæсты фæстæ йын йæ цæсгомыл бафиппайдтон æнкъарддзинад». «Афтæ фæзæгъынц, циндзинад алкæуыл нæ цæуы, зиан та — алкæуыл дæр».

Хорз уыд уæддæр æмæ ацы фæстаг хъуыдыйады автор «зиандзинад» нæ загъта. Фæлæ цымæ кæд «зиан» ис зæгъæн æнæ «дзинад», уæд «цин» цæуылнæ и зæгъæн? Æви циныл фæсте къæдзил куы аныхасай, уæд æхсызгондæр у лæгæн?

Цы хъуыдый дате фрхастон, уыдонен се 'ппетен дер зегъен дер уыд еме ныффыссен дер ене «дзинад», се 'ппетей дер саразен уыд ирон хъуыдый дате, ирон дзырд кецей хъуыса, ирон зыланг кецей цеуа, ахемте, феле уый тыххей хъеуы иронау хъуыды кенын, ирон дзырды улефт ембарын, ирон хъуыдый арезт зонын. Ез афте не зегъын, еме бынтондер ма уадзем не 'взагме «дзинад», уый генен ней. Феле йе хъеуа-нехъеуай ма тъыссем не 'взаджы. Уый та уед уыдзен, еме уырыссагау куы не хъуыды кенем. Хетегкаты Къостай ен



йæ «Ирон фæндыр»-ы дæр, йæ иннæ уацмысты дæр «дзинад» æмбæлы бæрцæй, бæрæг у — йæхи дзы хызта. Уæддæр ныффыста:

Дунейы хæрзтæй хуыздæр мæм куы кæсид Уарзондзинад!

Дзырд «уарзон»-ыл йжхи раджы баныхжста «дзинад», раджы йж сфыдуынд кодта, стжй йж ууыл джр нж ныууагъта, фжлж ма йын цыма йж хъуыдыйж джр фжкайдта, фжужлжнгайджр жй кодта, фжихсыдджр, цыма дзы жцжг уарзт нал и, фжлж цыджр «дзинадгонд» чи уа, ахжм аржэт: уарзондзинад, уарзон нж, фжлж уарзондзинад. Уждджр дзы Къоста йжхи хызта, ома «дзинад»-жй. Уымжй ахжм цжвиттон жрхжссын у мж бон:

...Фесæф, фесæф, цард, Сау лæппуимæ, Тагъд дæлдзæх фæу Ме 'намондимæ.

Ныр ацы строфайы фæстаг рæнхъ чи фыссид, уый йыл «дзинад» бафтауид, уымæ «ме'намонд» цыдæр хъуаг фæкæсид æнæ уыцы «дзинад». Плиты Грис та афтæ фыста: «Ме'взонг баззад карз хæсты цæхæры». «Ме 'взонгдзинад» нæ, фæлæ «ме 'взонг», æмæ бирæ фидардæр æмæ бирæ ирондæр у рæнхъ афтæмæй.

Емж бырсы уыцы «дзинад» не 'взагмж — бжз-бжз дзы кжнынц нж газеттж, нж журналтж, нж чингуытж. Уыдон фжзмынц аджм. Иу фынджы хистжры куывдтыты мжнж цы диссжттж уыди: «Нж фысымты бжркаддзинад бирж ужд! Буцдзинады жфхжрддзинад нжй жмж жфхжрддзинад макуы фенжнт! Сж кжрдзынджттондзинад рагжй джр хъуыстгонд у жмж сын уыцы хорздзинад Хуыцау сж къухжй макуы айсжд! Махжн та сыл нж арфждзинад жрцжужд!» Емж цы хъуыдыйы нж тъыста жмж цы дзырдыл нж баста уыцы жнжхайыр «дзинад»! Евжццжгжн жм афтж каст — «дзинаджй» ржсугъдджр, нырыкконджр, культуронджр кодта йж куывдтытж, цжмжй йын бадты аджммж хуызджр фжкжсой, сж зжрджмж тынгджр бахъарой. Уый цжмжй зыдта, жмж халгж кжй кжны йж куывдтытж.

Æмæ, бæргæ, уыцы хистæртæ иутæ 'мæ дыууæтæ куы уаиккой, фæлæ нын мыд ныччынди «дзинад»-ыл æмæ йæм нæ бæттæнтæ тонæм стырæй-гыццылæй, ахуырлæгæй-æнахуырæй. Æндæр цы хуызы хъуамæ ссæуой ирон лæджы дзыхæй мæнæ



ацы хъуыдыйæдтæ: « Ертæйæ дæр райстой уæлдæр ахуырдзинад». «Стæй ма иу диссаг: уæлдæр ахуырдзинад кæмæ и, уыдон цæрынц, астæуккаг ахуыргонддзинад кæмæ ис, уыдонæй фылдæр». Иры дзырдтой: «æххæст ахуыр», «уæлдæр ахуыр» — уыцы дзæбæх дзырдтæ, лæджы зæрдæйыл хур кæмæй бакæсы. Уæд ма сæ уыцы «гонддзинад» цæмæ бахъуыди?! Емæ нын куыд фыдуынд æмæ куыд гуылмыз кæны нæ фарны дзырд! Козбаудзинад, чъындыдзинад, æрвонгдзинад, хæрæфыртдзинад, æййафындзинад... Емæ цы нæ «дзинад» бакæсдзæн æмæ фехъусдзæн лæг! Уд сæ рагъæнмæ хизинаг фæвæййы.

Афтæ у мыр «хъ»-йы хъуыддаг дæр. Ацы мыр, æвзагиртасджыте куыд дзурынц, афтемей аланы евзаджы еппындер не уыди. Феле не фыделте ам, Кавказы куы ербынат кодтой, ужд нем не сыхетты «хъ»-джын евзеттей ербабырста. «Хъ» не 'взаджы кей сарех, уый тынгдер зыны быдыры хъеуты, мæнæ Астæуккаг Ир кæй хонынц, уым, æндæр нæдæр Дыгургомы ракодта ахем знаггад, недер Хуссар Иры. Ам, быдыры, тынг бауарзтой уыцы «хъ» жмж йж стыр жхсызгонжн дзурынц, на дзабах, на зылангганаг мырта «г» ама «гъ»-йыл аддама ахацыдысты. Аркасам ама фенам: уыд ирон дзырд «хъаггенын». Равзерди раджы «гъеуай кенын»-ей. «Гъеуай кæнын»-ы иу «хъ» дæр нæй, ныр, уымæй цы дзырд рауади, уый мах «хъ»-тей байдзаг кодтам — «хъахъхъенын». Еме утæппæт «хъ»-тæ хурхы ныссæдзынц, нал уæлæмæ фæкомынц, нал — делеме. Уыди нем ембисонды дзебех фелмен дзырдта: ладжыгъад, боныгъад, харзгъад. Мах сын са зыланггæнаг, сæ иронтуг «гъ»-тæ сыскъуыдтам сæ астæуæй æмæ са, цурк къуырагау, тыхкъуырд ныккодтам уыцы андаравзаг жахынцъхурхон «хъ»-тж: боныхъжд, лжджыхъжд, хжрзхъжд. Ныр уыцы «хъ»-джын дзырдтей байдзаг сты не газетте, не журналта, на чингуыта. Ема лагыл тас бафты тагъд «тæнгъæд»-ы бæсты «тæнхъæд» дзурын куы райдайæм, «чыргъжд»-ы бжсты «чырхъжд». Ныр «боныхъжд» цы журналист ныффыссы, уый цауылна зоны, бонан хъад кай най, феле йын «гъед» кей ис? Бонен йе гъед евдисы, бон цы хуызжн у — хур у, къжвда у, мигъ у... Хъуымацжн джр гъжд ис, гаххаттан дар гъад и, хоран дар гъад и. Алцаман дар гъед и, хъед не феле. Леген дер. Еме йын йе гъед евдисы, бæззы лег еви не бæззы, уый, йе хъед не феле. Еме легме хъуаме леджыгъед уа, леджыхъед не феле. Дзырд

«зæдгъæн» «зæдхъæн»-æй куы рауади, ома хор задхъæн у, чи разади, ахæм гагатæ дзы ис. Æмæ уыцы къуырма «хъ» йæхи куы раивта зæлангон «гъ»-йæ, уымæн раивта æмæ не взаг рагæй дæр æмхиц нæ уыди æлхынцъхурхон мыртæм, зылангон мыртæ уарзта.

Рагæй фæстæмæ не 'взаджы уыди æмбисонды дзæбæх дзырд, фидар дзырд, рæсугъд дзырд «фæлтæрд». Мах ыл бафтыдыстæм, нæ быны йæ скодтам æмæ йыл тыххæй къæдзил ныббастам æмæ дзы сарæзтам «фæлтæрдджын». «Фæлтæрд» ничиуал дзуры, ничиуал фыссы. Цæмæн афтæ рауади хъуыддаг, цы нæ фаг кодта «фæлтæрдæн?» Цæмæн æй бахъуыди «джын»? Уыцы фарстытæн дзуапп ничи ратдзæн ацы дунейы — дзуапдæттæг нæй. Бирæ чи фæцæры, бирæ хъуыддæгты чи бахауы, уый сфæлтæры æмæ вæййы «фæлтæрд риуæй хъусын хъæрзын». Плиты Грис дæр фыста: «Уый уыд салдат, фæлтæрд зæронд салдат...»

Уждж механизатор джр нжу фжлтжрдджын, хъугдуцжг джр, разамонат дар — уыдон сты фалтард. Ема уыцы «джын»-ан йе фед агурын не хъеуы не взаджы, ней йын дзы фед. Чидер ей ныффыста йе 'нерхъуыдыйе еме йе 'нембаргейе, стей се иннете цъалхей-малхей фезмын байдыдтой — мах фезмын уарзем, уелдер куыд загьтон, афтемей. Еме не взаг байдзаг и къждзилджын дзырджй. Енджр, «ржгъжд кжрдо»-йж куыд зжгъжн «ржгъждджын кжрдо», афтж нжй зжгъжн «фелтердажын хъугдуцег» дер. Регъед кердо, енхъызт баганы, къуырттон карк, фалтард сисамайат — ацы дзырдбастыта, ома бараггананта ама са фаста цы барагганинаг дзырдте ис, уыдон кередзийыл баст цеуынц иу феткме гесге, жмж йын иу ран куыд ней бынат уыцы фыдбоны «джын»-ен, афте йын ней бынат инне ретты дер. Еме, дам, уадз дыууе хуызы дер уа, — уый веййы се ныхас не фысджытей се иужй-иутжн, сж «демократонджртжн», кжй, дам, куыд фжнды, афта канад дзурга дар ама фыста дар. Нагъ!

Уый жгъдау нжу. Не 'взаг у нж иууыл стырджр жмж сыгъджгджр аргъуан жмж йжм хъуамж, кжй куыд фжнды, афтжмжй ма цжуа, кжй цы фжнды, уый йжм ма хжсса йемж.

Æрæджы фæкомкоммæ дæн, нæ ахуыргæндтæ кæй ныффыстой, уыцы «Ирон орфографи æмæ пунктуацийы æгъдæутты» чиныггонды æстæм фарсмæ æмæ дзы ахæм хъуыдыйад бакастæн: «Дзырдты райдайæны «з» æмæ «с»-йæ цы æмхъæлæсон къордтæ райдайынц, уыдоны, стæй дæргъвæтин «сс»-йы разæй фæхъуысы «ы» кæнæ «æ», фæлæ йæ фыссын нæ хъæуы. Фыссын хъæуы: «згæ», «змис», «ссын».



Ома дзы иугар хъуысы, уад ай фыссын цай тыххай на хъауы? Ауардга канам на «ы»-та ама на «а»-тыл? Зардыл арбалаууы Нигеры амдзавга:

Мæй куыройы цалхау зилы, Урс хæрдгæ ыссад ыссы.

Ацы дæргъвæтин «сс»-тæ куыд и зæгъæн æнæ «ы» кæнæ æнæ «æ»? Уый æмбарынц чиныгаразджытæ сæхæдæг дæр æмæ уыцы æгъдауы тæккæ бын бафыстой ахæм фиппаинаг: «...по-эзийы ацы дзырдты райдайæны ритмы тыххæй хъæлæсон куы бахъæуы, уæд дзы фыссын æмбæлы «ы».

Гъеныр уый базар нæу, армукъа?!

Уæд, зæгъæм, скъоладзауты раз ис иунæг рæнхъ, поэзимæ ахæссæн дæр кæй ис æмæ прозæмæ ахæссæн дæр, ахæм рæнхъ, уæд та йæ куыд хъуамæ ныффыссой — «ы»-тимæ æви æнæ «ы»-тæ? Зæгъæм, мæнæ ахæм рæнхъ:

Куырой урс ссад ссы.

Стей афте цехгер цемен лыг цеуы хъуыддаг — хъуысы, феле дзы не фыссем?! Цей тыххей дзы не фыссем, кед евзаг йехедег афте домы, уед?!

Уыцы «Æгъдæуттæн» се 'хсæзæм фарсыл кæсæм: «Ис ахæм дзырдтæ дæр, кæцыты ацы æмхъæлæсонты фæстæ ис æмæ фыссын хъæуы «ы».

Цыме цавер ирон евзаджы десныйы зонд снывеста ацы хъуыдыйад? Иронау куы арезтаиккам ацы хъуыдыйад, уед рауадаид мене афте: «Ацы емхъелесонты фесте «ы» фыссын кем хъеуы, ахем дзырдте дер ис». Кене ендерхуызон дер, ермест ын, «Егъдеутты» авторте йе куыд ныффыстой, афте ныффыссен ней.

« Æ гъдæуттæн » сæ нудæсæм фарсыл кæсæм ноджы: «Вазыгджын дзырдтæ фыссæм, куыд хъуысынц, афтæ, ома, цы хицæн дзырдтæй конд вæййынц, уыдонæй дыккаджы райдайæны æзылангон æмхъæлæсон зылангон куы свæййы, уæд дзы фыссын хъæуы зылангон, æзылангонæй куы баззайы, уæд та дзы фыссын хъæуы æзылангон: галвæндаг, дурвæткъуы, галдзарм... »

Фыццаг уал зылангон жмж жзылангоны тыххжй — цы сты, цы нысан кжнынц? Дзырд «зылангон» хауы зыланг чи кжны, уыцы мыртжм, ам фжсжфтуан «он» комкоммж амоны сж уыцы хиад, мжнж «жртжсыфон»-ы кжрджгжн жртж сыфы кжй ис,

уый куыд амоны, афта. Уыма гасга зылангонты кой куы кжнжм, ужд дзы ацы фжсжфтуан жнжмжнг хъжуы. Фжлж, зыланг чи не кены, уыцы мырты кой кенгейе та ма цемен хъуама фыссам «он»? Адджын — анад, фаразджын — авараз, кадджын — жгад. Ам дыккаг дзырдтжм куыд ницжмжн хъжуы фесефтуан «джын» ефтауын, афте не хъеуы уым дер «он» — надар ай фыссын хъауы, надар дзурын. Дыккаджы та уый, жмж фебелвырддер кенинаг уыд, уыцы вазыгджын дзырдты æзыланг йæхи зылангонмæ кæм раивы æмæ кæм нæ раивы, уыцы хъуыддаг, фабиноныгдар канын хъуыди, растдар куыд уыдзан, уый. Кад, уалдар кай кой кодтон, уыцы вазыгджын дзырдты жзыланг «ф» йжхи ивы зылангон «в»-йж: алывыд, алывжрсыг, ужд сж жзыланг «х» цжуылнж хъуамж рахиза зылангон «гъ»мæ; æмæ «алыгъуызон» цæуылнæ фыссæм, «алыхуызон» цæмæн фыссем? Афтемей ресугъддер куы у дзырд, уыцы зылангон «гъ»-има, стай анауи дар анцондар дзуран куы у.

Харз араджы фазынди не 'взаджы иу анахъинон хъуыддаг: мивдисет иууон нымецы фыссын кем хъеуы, уым дер ей фыссын байдыдтам биржон нымжцы. Ам комкоммж азым хауы на мыхуыры кусджытам. Газет «Растдзинад»-ан йа кацыфжнды фарсмæ жркæс, жмæ дзы ахжм хъуыдыйæдтæ — хæрх? «Раджы кæддæр Уæрæсейы паддзах Кавказмæ куы ссыди, уæд йæ размæ æрвыст æрцыдысты кадджын барджытæ». «Афседдон технике кей уей кодтой, уый тыххей цалдер хистер афицеры уред ерцыдысты Мескуыйы бынме гарнизоны». «Кремлы лавард арцыдысты паддзахады харзиуджыта». Ацы жртж хъуыдыйады, стжй ахжм хъуыдыйждты мивдисжг фыссын дер хъеуы еме, кей зетын ей хъеуы, дзурын дер **жрмжстджр** иууон нымжцы. Биржон нымжцы чи жвжры мивдисжг, уый афтж хъуыды кжны: иугжр номдар биржон нымжцы ис, уæд хъуамæ мивдисæг дæр уа бирæон нымæцы. Уый та æвзагæн йæ мидахастытæ кæй не 'мбары, уырдыгæй цæуы, мæнæ цыма жнджр аджмыхаттжй у, гыццылтж базыдта ирон жвзаг, йж миддуне бамбарынхъом ын нжма у, уый хуызжн.

Иннæ ахæм ацы «урæд æрцыдысты», «баурæдтой». Ам дæр та уыцы комкоммæ тæлмац уырыссаг æвзагæй, дзырдæйдзырдмæ тæлмац. Цы нысан кæны «уромын»? Абайты Васойы «Ирон æвзаджы историон-этимологон дзырдуат»-ы ацы дзырдыл ныхас цæуы æнæхъæн стыр фарсыл, ис дзы бирæ цæвиттонтæ аргъæуттæ æмæ аив литературæйæ æмæ дзы нæ мыхуы-



ры кусджыте цы хъуыды еверынме хъавынц, уыцы хъуыдыйен йе кой дер ней. Иронау уыцы дзырды ахъаззагдер хъуыды у куыстме айсын, куысты бауромын. Мене дыууе цевиттоны Васойы дзырдуатей: «Хицеутте адемен сехицей бауредтой хъалонисджыте». «Боре... бауредта хъаггенег алы хедзарей дер дыууе леджы». Не мыхуырей ист цевиттонты та «уромын» амоны искей ерцахсын, искеуыл ерхецын. «Ерцахсын» — уыцы дзырдей, евеццеген, терсге кенынц, ома куы ма йе рауадзой, бынтон ей куы не ерцахсой, терхон ын куы не скеной. Феле ацы дзырд афте не амоны, еме йе цергецеренбонты ахестоны дарой. Ерцахсен ис, рауадзен дер ис. Еме дзы терсын не хъеуы. Кед дзы тынг тессагей исты ис, уед та фыссед еме дзуред: «ерхецыдысты йыл». Уый еввахсдер у архайдме, бестондер ей евдисы. Кеннеуед дзырден йе 'цег хъуыды ныдделе-уеле кодтам еме йын ей нал ембардзыстем.

Афтæ комкоммæ гуымыдза æмæ гуылмыз хуызы тæлмац кæнæм дзырд «уæвын» дæр. Абайты Васо, уæлдæр цы дзырдуаты кой кодтон, уым афтæ фыссы ацы дзырды тыххæй: «Нырыккон ирон æвзаджы йын ифтындзæджы формæтæ нæй, æрмæст æмбæлы фæрсагмиты хуызы — «уæвгæ». Нагъ! Мах ыл ныйиттæг стæм, нæ уд хъарæм искуыцæй йæм куы баирвæзиккам æмæ йæ куы зæгъиккам! Æмæ йæ дзурæм æмæ йæ фыссæм: «Уый знон уыди, абон та мæ рад у амондджын уæвын». «Адæмæн æй пайдайы лæг уæвын фæнды». «Æрыгон республикæйы сæйрагдæр хæстæ сты гуырдзиаг-ирон быцæуы ахастдзинæдтæ банывыл кæнын æмæ Цæгат Ирыстонимæ баиу уæвын». Æмæ афтæ дарддæр. Æмæ дис бафты лæгыл, стыр дис: ау, ацы хъуыдыйæдты ирон удызмæлд кæй нæй, уый чи не 'мбары, уый йæ гæрзтæ цы ныфсæй рабаста тæлмац кæнын æмæ фыссынмæ!

Арех, тынг арех хъусем не телеуыненей, не радиойе, кесем не газетты мене ахем хъуыдыйедте — зегъем, сергендте: «29 сентябрей 10 октябрме Дзеуджыхъеуы цеудзен Цегат Кавказы национ театрты фестиваль» Кене: «Г.Мескуыйы цыдысты ерысте уегъдибар хъебысхестей». Цыдысты ерысте, цеудзен фестиваль... Евеццеген сыл адем сахуыр сты, ендер федис куыд не хъер кенынц?! Уеде ма искуы ерысте цеуге еме фестиваль цеуге исчи федта? Куыд хъуаме цеуой, кедем хъуаме цеуой?! Ам дер архайы, уелдер цы гуымыдза дзырдей-дзырдме телмацы кой кодтон, уый бархъомыс. Ендер ацы хъуыдыйедте ирон лег куы арезтаид

йæхи ирон æвзаджы гæнæнтæм гæсгæ, уæд рауадаиккой мæнæ афтæ: «Г.Мæскуыйы ерыс кодтой уæгъдибар хъæбысхæстæй». «29 сентябрæй 10 октябрмæ г. Дзæуджыхъæуы уыдзæн Цæгат Кавказы национ театрты фестиваль».

Кæнæ — нæ «риссаг фарстатæ!» «Йæ раныхасы æрлæууыд нæ республикæйы риссагдæр фарстатыл». Рисгæ фæкæны дæндаг, сæр, зæрдæ, боныфæстагмæ тæн, лæг цæлмартæн куы вæййы, уæд. Фæлæ фарстатæ риссой, уый иратаманы нæма æрцыд. О, уæззау къахæй сыл куы 'рлæууай, кæд уæд риссой...

Ереджы нем фестеме ербаздехт, Октябры революцийы агъомме арех чи ембелд не 'взаджы ахем дзырд — «хъалон». Феле йе кем дзурем еме кем фыссем, уым хъуаме фыссиккам еме дзуриккам ендер ирон дзырд «фиддон». Хъалон фыстой елдерттен. Мене ма Гедиаты Секъаме байхъусем: «Елдар Хады комей хъалон иста, феле Хъуды ком, Тырсыгом еме Хиуы ком серибар уыдысты, елдарен хъалон не фыстой». Фиддон та у, лег, организаци, куыстуат паддзахадей цы хес дарынц, уый.

Бынтон дзагъжлы рохуаты уадзем дыууж рагон дзырды — не 'взаджы чи сфидар, чи дзы сфелтердта, ахем дыууе дзырды: «хаццон» еме «нардуат». Мене сын фейне денцы: «Зехх чысыл фылдер кеме уыд, уый йе хаццон левердта». «Леппуте куыстой нардуатей еме-иу райсом, талынг ма уыд, афтемей фестадысты». Феле се не мыхуыры кусджыте емгерон не уадзынц газетте еме журналтем, адем, дам, се не 'мбардзысты. Еме сын се бесты фыссынц «аренде» еме «подрядей куыст». Уыдон хуыздер ембарынц адем!

Арæх хæццæ цæуынц дыууæ мивдисæджы «фæуын» æмæ «вæййын». «Фæуын» у иухаттон архайд æвдисæг, «вæййын» — бирæхаттон. Æмæ сæ иу иннæйы бынаты куы ныффыссæм (фæзæгъæм), уæд хъуыдыйад ныссуйтæ вæййы: «Колхоз «Хæлардзинад»-ы зæхкусджытæ фæвæййынц картоф къахт». Цу, ныр æй базон, куыд фæвæййынц, кæд фæвæййынц, цал хатты фæвæййынц? Ам, ай-гъайдæр, зæгъын дæр хъæуы æмæ фыссын дæр «фæфæуынц», ома рæхджы картоф къахт фæуыдзысты. Фæлæ кæмæдæр «вæййынц» рæсугъддæр дзырд фæкасти, уæздандæр æмæ йæ ныффыста, стæй иннæтæ дæр уый бафæзмыдтой, уымæн æмæ уыцы дыууæ мивдисæгæй чи цы амоны, уый не мбæрстой.

Фестаг рестеджы, не цард еверез кенын куы байдыдта, уед нем фезынди ногтелмац дзырдбаст «ехцайы ферезте».



Еме фейнердыгей не хъер цеуы: «ней ехцайы ферезте!» «Ней ехца» — никемейуал фехъусдзыне. Еме «ехца» бынтон енепайдайе, бынтон енехъуаджы йе федыл ралас-балас кены йехицей дыууейы дергъен дзырд «ферезте».

Афтете, гъе!

Емж, дам, не 'взаг нæ хæзна у — ахæм ахъаззаджы сæргонд скодта йæхимæ гæсгæ ирон адæмон газет «Рæстдзинад». Нæ, нæ хæзна нæу не 'взаг, хæзна ницы у æвзаджы цур. Хæзна — цыфæнды хæзна фестæд — йæ бон у, æмæ ахауа, фесæфа æмæ, кæмæй ахауд, уый йæ царды кой кæна, стæй та йæ бон у æмæ ссара ахæм хæзна, чи зоны, хуыздæр хæзна дæр. Æвзагæн афтæтæ гæнæн нæй. Æвзаг куы фæцуда, мæнæ мах æвзаг куыд фæцудыдта, афтæ, уæд адæмæн йæ цæстырухс мынæг кæны, хъусæй хорз нал фæхъусы, йе 'взаг йæ комы нал фæцарæхсы, йæ зæрдæйы хъустæ хорз æмæ æвзæр нал фембарынц, йæ уд тæхынхъом нал вæййы. Цыбыр ныхасæй, йе 'взаг кæмæн фæцуды, уыцы адæм фæцуды йæхæдæг дæр æмæ йæ фæндагыл раст цæуынхъом нал вæййы. Уæдæ æвзаг хæзна нæу, æвзаг йæ уд æмæ йæ цæст у адæмæн.

Редакцийæ. Кæд хицæн рæтты разы не стæм Сергейы цæхгæр хатдзæгтимæ, уæддæр ын йæ уац джиппы уадзæм, цæуылты дзуры, уыцы фарстытыл сæрмагонд ныхас самидин кæныны охыл.



«МАХ ДУДЖЫ» PABДЫСТ

МÆСГУЫТÆ, ГÆНÆХТÆ, КУВÆНДÆТТÆ, ЗÆППÆДЗТÆ...



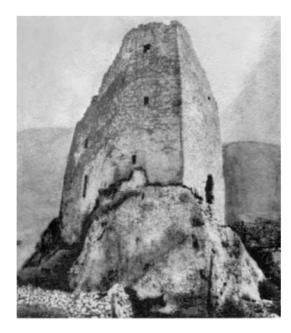
Уæхъæц. Цакъоты мæсыг.



Хæнæз. Цæллаты мæсыг.



Хæнæз. Цæллаты гæнах.



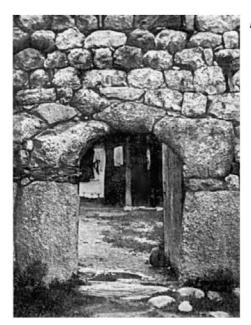
Хæнæз. Цæллаты гæнах.



Задæлеск. Дзулаты гæнах.



Лисри. Мæсгуытæ.



Кæртмæ бахизæн.



Хæцæн мæсыджы дуар.

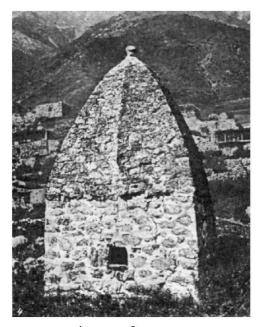




Галуаны дуар.



Хæдзармæ бахизæн.



Фæснал. Зæппадз.



Гæлиат. Зæппадз.



Тырсыгом. Таранджелос.



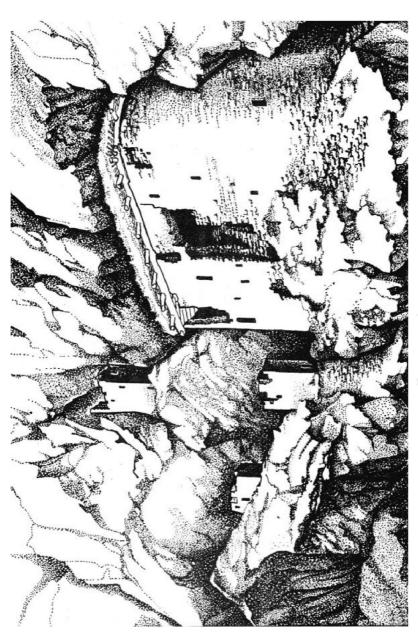
Зруггом. Мадымайрамы кувандон.

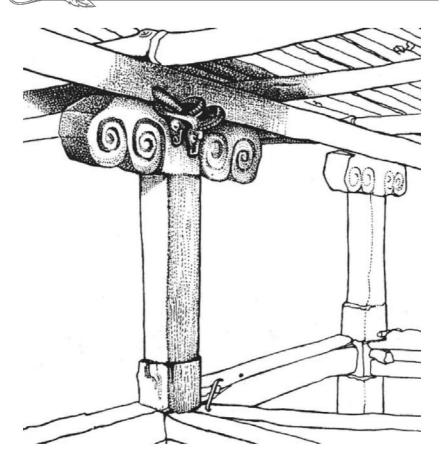
Уæхъæц. Цырт.



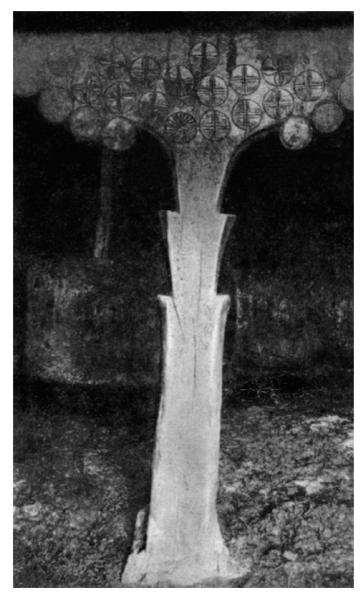


Лезгор. Цырт.





Хæдзары цæджындзтæ. Куырттаты ком. Барзыхъæу.



Хæдзары цæджындз. Хохы Хъахъхъæдур.



Ез къухвад дан армаст.

Фала на дан аначу.

Мæ армы хæххыйæ сйы царды йаурæгд дзурæг.

Мен никуы бадаргынд фендагон легме курег,

Маныл афсанбыдай хъадаманта на лаууыд,

Фелгесыс дисгенге ме дуры уагда енгуылдзыл...

О, ацы късейтсе сты усенгоыхсей ист мсе армыл.

Ез хъуама кодтаин ныв гаманта.

Ныббар мын ...

Фселсе хъуыди мсен тах

селвсест кардсей мсе инфазыл.

Дзаболаты Хазби

<u>APBUCTOH</u>

ΛE AMOHATÆHÆT — $\Lambda E X E \Lambda E \Gamma$

Кей не фенды, амондджын куы уаид, уый. Феле алкемен дер йе амонд йехицей аразге у, ома, цемей амондджын уай, уыме дер наукон егъдауей арехсын хъгуы. Цард у тынг вазыгджын хъуыддаг, еме дзы уыме гесге хемпелгердегау енеметей церен ней, дехи бонты евджид бакенгейе — кедем де хесса де цеуге цард, уырдем ме хессед, зегъге. Цыбыр ныхасей, церын еме царды амондджын уевынен дер йехи берег фетк ис, йехи белвырд еууелте, наукон доменте. Адем та се бестоней не зонынц.

Цард куыд нывылд α р аразг α у, куыд ф α тчы ц α рын, уыд α тт α амоны ног наук α — рациовитоник α .

Адем раст зондыл хест не сты, уымен еме леген йе царды бындур йе буары енениздзинад хонынц, йе амонды бындур та мулк еме царды ферезте. Ацы науке куыд зегъы, афтемей та Царды Сейраг Закъон у адеймаген йе уды цард, йе 'нусон уды рухс. Ацы хъуыддаджы дин наукон егъдауей дер раст у. Алчи дер хъуаме йе уден исты хорзы бацеуынме тырна.

Царды нысан, амонды рахæцæн сты, адæймагæн йæ уд куы хъæздыгдæр кæна, йæ зонд куы рæза, уæд уый — ома дæ зонд уæрæхдæр кæн, дæ уды хъæздыгдзинæдтыл æфтау.

Цардæн йæ бындурон хæс уый у, цæмæй алчидæр архайа йæ алыварс дуне базонын æмæ бамбарыныл, искæмæн хорз ракæнынмæ бæлла. Дæ къухы куы бафта царды ад, царды нысан хуыздæр базонын, стæй дын искæмæн исты хорзы бацæуын куы бантыса, уæд æппæты фыццаг уый дæхицæн уыдзæн æхсызгон, уый адыл фыццаджы-фыццаг дæхæдæг банкъардзынæ дæхи амондджынæй!

Иннæ закъон та у Цины Закъон — де 'рвылбон царды цæмæй дæ зæрдæмæ исты хур бакæса, истæуыл цин кæнай, уый тыххæй хъуамæ зонай цин кæнын! Зæгъæм, сызгъæрин кæддæриддæр

сызгъжрин у, фжлж йыл ды куынж зонай цин кжнын, ууыл цин кжныны зжрдж джм куынж уа, ужд дын дж уд нж барухс кжндзжн. Ома дж цуры цы дзаума ис, кжнж та цы цау фехъуыстай, сжйрагджр уый нжу, сжйрагджр у, ды уыдонмж цы цжстжй кжсыс, цы зжрдж сжм дарыс, дж ахаст сжм цавжр у, уый.

Уыдетте та леген йе зондей аразге сты. Дзырдте дер еме хъуыдыте дер бире сты, феле дзы мах цы хъуыдыте еме дзырдте равзарем не зонды ферцы, уыдоней гуырынц не 'нкъаренте дер. Алы хъуыды дер у хицен енкъарены бындур, алы дзырд дер у кене не уды хос, кене не уды марг. Еппетей зианхессегдер сты фыделгыстыте, саудзыхей загъд ныхесте, енеуаг дзырдте.

Уыдонме тынг емхиц у сахьат зонд, се ферцы уый искей цард сенад кены, фыдех тауы, масты церенбон бире кены. Рестмецеует зонд та евзары фелмен еме редау ныхесте, се руаджы сой уадзы не нкъарентыл, не уд нын енецоппайаг кены, уденцой нын хессы.

Уæдæ йæ зонд кæмæн куыд у, ахæм у йæ царды уаг дæр. Йæ царды уаг кæмæн куыд у, ахæм у йæ хъысмæт дæр. Ома лæджы зондæн йе 'вдисæн у лæджы цард, лæджы цард комдзог цæуы лæджы зондахастыл.

Мæнгæн нæ загъта Сократ дæр: «Дæ зонд цы у, уый у дæ цард дæр!» Уымæ гæсгæ нæ зонд у нæ царды архитектор, нæ уаг — йæ аразæг, цы дзырдтæ равзарæм, уыдон та йæ амайæн æрмæг. Уыимæ баст у Чырыстийы фæдзæхст дæр: «Уæхи хуыздæрмæ ивут, уæ зонд ноггæнгæйæ».

Дæ хъуыдыкæнынад, цардмæ дæ ахаст куы аивай, уæд уый фæрцы дæ цард зынгæ фæхуыздæр уыдзæни. Разæй цæуы зонд, йæ фæстæ дзырдтæ æмæ хъуыдытæ, уыдонæй гуырынц æнкъарæнтæ, æнкъарæнтæй — уаг, уагæй — цард.

Уый у рациовитоникейы ахуырад. Уый бындурыл хъуаме алчи дер тырна йе цард аивынме, цемей амонд куыд ссара, уыме.

Сергей Равинг, философ

УЫЙ ДЗЫ ФЫНГ У, УЫЙ:

Китайаджы сырддонгæс ма скæнай: бахæрдзæн сырдты.

Худен ныхас

Атан æмæ Аман китайæгтæ куы уыдаиккой, уæд ма адæм абон дæр дзæнæты цæриккой. Уымæн æмæ уыдон фæткъуы нæ, фæлæ сæ ардауæг калмæн йæхи бахордтаиккой!



Уазæгæн йæ китайаг фысымтæ буцдæрæн аргæвдынц, йæ дæргъ метр æмæ æрдæг кæмæн у, ахæм калм. Раздæр уал æм æй æгасæй æрбахæссынц, мæнæ дæ амæй хынцдзыстæм, исты бæндæнæй нæ фæлæ, зæгъгæ.

Нымадей фондз минуты рауайы, еме целгененей рарвитынц нуазенте — енгуырстуанты дзаг калмы туг, емхецце веййы карз арахъхъиме. Иу уыйберц рестег та куы рауайы, уед та рахессынц кердегцъех нозт — калмы маст, уый дер та арахъхъиме хеццегондей. «Амей евдадзыхосдер зеххыл ницы ис!» — зегъдзен ефсапъе-херинагтенег.

Уалынджы уазаджы цур араварынц хъармхуыпп ама физонат. Тарстаризгайа дзы иу комдзаг сисы уазаг, аууилы йа, аныхъуыры йа ама, йа былта асдаргайа, фазагъы:

— Емæ ай нæхимæ бæдулы дзидза куы у!

Пекины 10 мин чысыл хæрæндонæй фылдæр ис. Къуындæт цæлгæнæнтæ, къаннæг уазалгæнæн, артдзæсты кæфойы дзаг цæхæр иудадзыгдæр цæттæйæ лæууы, нымадæй дзы вæййы цалдæр карды æмæ тебæйы. Фæлæ дын дæс-фынддæс минутмæ сæдæ хуызы хæринæгтæ ацæттæ кæндзысты æмæ дын сæ тæвдæй дæ цуры авæрдзысты. Хорз рестораны меню раст поэмæйау кæсыс, ноджы ма хæринæгтæн æнахуыр романтикон нæмттæ раттынц: «Тигр æмæ руймоны хæст», «Фондз хæрздæфæй конд хъæрмхуыпп» æмæ а.д.

Европейаг адемты фыделте ма белесты къалиутыл куы рабыр-бабыр кодтой, цъиуты ахстеттей ейчыте уидзгейе, кене та зайегойты уидегте куы къахтой, Китайы императорте уед 150 хуызы херинегте хордтой. Абон китайегте кенынц 8 — 10 мин хуызы херинаджы, ноджы тынг херзад сты, де 'нгуылдзте дер ма сдердзыне! О, феле сем енгуылдзте сдерын айдагъ худинаг неу, феле ма фетчыгъеды дер не цеуы: ныр дыууе мин азы дергъы китайегте херынц къецелты ферцы — къухей чи 'вналы херинагме, уыцы адемте сем нымад сты фестезад, хъеддегтыл.

Къщалты жххуысей кей у се херд, уыме гесге херинаггенег хъуаме уа уелдай арехстджындер — алцыдер ныллыгте кенын хъшуы лыстег хейттыл: тъшпентыл, дергъщиеттыл, тымбылтыл, биретигъонтыл — цевиттон, дыууе къщалей комдзаг енцон сисен куыд уа, афте. Стей, иннердыгей та, лыстег карстей херинаг енцон фыцен веййы, бире арт ын не фехъшуы — сугей еверез у Китай. Ушеге сем

хойраг дер бире никуы уыд. Гъеме дын уелдейтте ма баззайа херинагей дер еме йе цеттегенгейе дер исты ехседентейедте: ендер бестеты уеларты баверынен цы не беззы, уымей ам херынен адджын, хессынен рог херинаг скенынц. Зегъем, бабызы къехты хелынтей, хуыйы хъустей, кесаджы цестытей... Сехицей афте зегъынц китайетте, мах, дам, херем, цемендериддер цыппар къахы ис, уыдоны — стъолей фестеме; цыдериддер техы, уыдоны — хедтехетей фестеме. Уеде зайегхалей дер ахем бире ней, фынджы егъдауен сын цыне беззы. Зегъем, хуссар Китайы баддзыне бамбукей хедзары бамбукей бандоныл бамбукей стъолы уелхъус еме бамбукей конд тебегъы хердзыне бамбук уидыгей ногдзыд бамбучы судзинте, Хуыцауы ном ардзыне бамбукей конд сеней!

Ноджы ма сæм иу хæринаг ис, иу, æмæ уый раз иннæтæ цæсты нал фæахадынц — фынгыл цъыс-цъысгæнгæ сурвыхæй скорпион куы фæзыны, уæд дзы уымæн æмбал нæй. Скорпионæй физонæг, дам, куы бахæрай, уæд иу маргæй дæр мауал тæрс, къогъотæ та де 'мгæрæтты дæр нал атæхдзысты!

Хъуыстгонд рестораны цы хæринæгтæ кæнынц, уыдон тынг зынаргъ сты, хуымæтæг лæг сæ хъæстæ дæр никуы фæуыдзæн. Йæ рон сæм чи райхалы, уый — бæрнон рæтты кусджытæ. Уыдон афæдзы дæргъы алы банкеттæ æмæ хуындты паддзахады къазна фæкъахыр кæнынц æнæхъæн 14 миллиард доллæры бæрц! Куыд хъуамæ ма уадзой уыдон Китайы коммунистон партийы тыххæй гаджидæуттæ! Иннæ гуыппырсартæ та сты «ног китайæгтæ» — уыдоны дзыпп дæр амоны иу æхсæвæры тыххæй сæдæгай доллæртæ бакалын.

Камдариддар дунейы цард у хъулон ама уыдзан. Иу хъуыддаг тахудиаг у: барга, сыдай-иу куы ничи малид...

КЪУЫЛЫМПЫЙЫ ХОС

Эрнест Хемингуэй дзырдта:

- \pounds з цуаны куы фæцæуын, уæд мемæ айсын мæ хорз æмбæлттæй иу-дыууæйы, кæсагахсынмæ цæугæйæ та хорз нозты авг. Фæлæ мæнæ галты хæстмæ куы фæцæуын, уæд та мемæ рæсугъд сылгоймаджы акæнын.
- Æмæ уæд кæсагахсынмæ цæуылнæ кæныс демæ рæсугъд сылгоймаджы? фæрсынц æй йæ хæлæрттæ.



— Уый та цы зын бамбарæн у, — загъта Эрнест. — Кæсагахсгæйæ æз, цы дæн, уымæй хъуамæ хъустæ æмæ цæстытæ фестон, афтæмæй кæсон æнгуырмæ. Нозт мæ уыцы хъуыддаджы ницы хъыгдары. Фæлæ дæ фарсмæ рæсугъд сылгоймаг куы уа, уæд ма дæуæй цæй кæсагахсæг ис!..

ФАНАР ЕМЕ ДОМБЕЙТТЕ

Хемингуэй цуан кæнынмæ уыд Африкæйы. Уырдыгæй куы 'рбаздæхт, уæд æй фæрсынц:

- Æцæг уый раст у, цырагъ, дам, дæм куы уа, уæд дын домбæйттæй тас нæу?
- Уый, ед фанар куыд тагъд згъорай, уымей аразге у! загъта фыссет.

ХЕЛЕДЖЫ ТЕЛМАЦ

Уыцы аз Малиты Васо иу фыссæгимæ Италимæ балцы ацыд. Гуытъиаты Хъазыбег уый тыххæй дыууæрæнхъон ныффыста:

Васо ацыд Италимæ Йæ ницæйаг æмбалимæ!

Цæрукъаты Алыксандр бахæлæг кодта уыцы дыууæ рæнхъмæ: — Тынг хорз сты, æвæдза! Мæ зæрдæмæ хъæбæр тынг фæцыдысты. Хъуамæ сæ æз уырыссагмæ ратæлмац кæнон! — дзырдта чиныгуадзæны йе 'мбал редактортæн. Уыдон æм дисгæнгæйæ кастысты: хæлæггæнæгæй йæ никуы зыдтой.

Цас рестет рауад, Хуыцау йе хуыздер зонет, феле адемей уедме Алыксандры ныхесте ферох сты.

Иу райсом, сæ кусæнуаты къæсæрæй куы 'рбахызт, уæд дын куы фæкæнид:

- Цыма мын рауади... Рауади мын цыма, афтæ мæм кæсы... Редакторты хъустæ фæгæмæл сты, мæнæ цыдæр диссаг хабар фехъусдзысты се 'мкусæгæй, зæгъгæ:
 - Цы, цы, Алыксандр?! Цæмæй зæгъыс, рауадис мын, зæгъгæ?
 - Мæнæ ибоны тæлмацæй... Æмæ бакаст:

Васо поехал путем негладким С товарищем гадким!



РОНЫ АРГЪ

Персайнаг поэт Хамиди уазæгуаты уыди Къуылых Тимурмæ. Λ еджы аргъ цас сыстдзен, уый тыххей сем ныхас рауади. Тызмет Тимур ферсы поэты, ез та, дам, цасы аргъ ден, цыме.

- Ез де фынддес сомыл радтин, загъта Хамиди.
- Емж айдагъ мж рон джр куы у уый аргъ!
- Æз дæр роны аргъы кой кæнын...

Ахем дзуапме суанг Тимур дер дурдзефау феци еме поэтен ницы кодта.

К*Æ*А МАСТ, У*Æ*А — МАСТАУ

Мæчъыдойнаг Алыксандрæн æмбисондæн дзуринаг китайаг авд вазæйы балæвар кодтой. Тынг фæцыдысты йæ зæрдæмæ, афтæ тынг, æмæ сæ раст...

— Ныммур сж кжнут! — загъта балхон.

Цæмæн афтæ бакодтай, зæгъгæ, йæ куы бафарстой, уæд дзуапп радта:

— Уыдонæн радыгай алы 'фсæнттæй æнæ сæтгæ нæ уыд æмæ мын авд хатты смаст кодтаиккой. Фæлтау абон иу ахъаззаджы маст баййафдзынæн, фидæны уал хатты смæстджын уæвыны бæсты!

ХЪАЗЫН ЕМЕ ХЫНДЖЫЛЕГ

Иуахемы дын поэт Бинаи эмир Алишеры цатыры къесерме сбалт.

- Уый кæцы дæ? фæрсы йæ эмир.
- Бинаи дæн.
- Омæ мидæмæ рацу, дзуры йæм фысым. Æнкъард кæнын иунæгæй æмæ, кæмæй ахъазон, уый мын уæддæр уыдзæн.
- Цæуын: мæнæн та, кæмæй ахынджылæг кæнон, уый уыдзæн, дзуапп ын радта æхсарджын поэт.



ФИДЕЛЫ ФИДЕН

Кубæйаг фыссæт Норберто Фуэнтес хæрзæрæджы ныммыхуыр кодта Фидель Кастройы царды тыххæй чиныг. Тынг цымыдисаг хабæрттæ дзы æргом кæны. Уæлдай цымыдисаг та уымæн сты, æмæ ныронг Кастройы бинонты цард адæмæй сусæг уыд. Адæмæй цы, адæмæй: суанг ма йын америкаг сгарджытæм дæр иунæг къам йеддæмæ нæй хуымæтæг уавæры — йæ фыццаг ус Марта Диас Баллартимæ ист сты.

Уыцы усей йын ис леппу еме чызг — Фиделито еме Алина Фернандес де Ревуэльта. Ус рагей нырме церы Америчы Флоридейы штаты Майамейы гореты, чызг та 1993 азы кейдер паспортиме Кубейе Испаниме алыгьди.

Фидель цæры йæ дыккаг ус Далиа Сото дель Вальеимæ, ис сын фондз фырты — Анхель, Антонио, Алехандро, Алексис æмæ Алекс. Се 'ппæты нæмттæ дæр «а»-йæ райдайынц, уымæн æмæ сæ фыды ном æххæстæй у афтæ: Фидель Алехандро Кастро Рус. Фырттыл цæуы ссæдз азай дæс æмæ ссæдз азы онг, сты алы дæсныйæдтыл хæст. Сæ мад куыста ахуыргæнæгæй, Фиделæй у бирæ кæстæр, хæрзконд сылгоймаг æмæ, кæй зæгъын æй хъæуы, иудадзыгдæр хæрзарæзт.

Феле се йе легиме иуме никуы ничи федта. Уый не, феле зеххыл ахем сылгоймаг ис, уый дер хъуаме мачи зыдтаид. Далиа йж царды фылджр бонтж жрвиты Кастройы хждзары Гаванжйы ныгуылжнварс, Хайманитас, зжгъгж, уыцы районы. Адде бакжсгжйж хуымжтжг дыуужужладзыгон бжстыхайы хуызжн у, фжлж миджгжй та... Флориджйы цы миллионертж цжры, кад уыдоны хадзартты хуызан хъаздыг нау йа фалыст, ужддер хъуаг дер ницемей еййафы. Ис дзы бассейн дер еме теннисей хъазен корт дер, йе алыварс енусон цъех белесте — хæдтæхæгæй бæстыхайæн фенæн куыд нæ уа, раст афтæ бæзджын сагъд сты. Хæдзарæй ис алидзæн дыууæ туннелыл сж иу цжуы аэродром Баракоамж, иннж та Гаванжйы 26-жм уынгма. Уым ис ядерон хацангарзай амбахсан бынат, саразтой йж 1962 азы, Карибы хжстжй уавжр куы стжссаг, ужд. Уыцы туннел ахем фетен у, еме дзы ныхей ныхме цеугейе дер дыууе «мерседесен» фендаг сфаг уыдзен уелдайджынтей.



уагъта йæ зæрдæйы дзæбæхæн. Фæлæ куы фæзæронддæр, уæд бунгалотæ туризмы министрадæн радта. Æрмæст ыл уæддæр йæ фæсномыг нынныхæст: «caballo» — ома «уырс». Тынг сылуарзаг уыди, фæлæ уый 60-æм азты, стæй æрсабыр.

Кубейы Кастройы номыл иунет уынг дер ней, не сты кусендетты йе бюстыте, уынгты йе дынджыр нывте, ней йе хуыз ехцатыл. Уыйхыгъд, Кубейы цы дыууе телеуынен каналы ис, уыдоней йе алкемей дер бон аст сахаты уынынц, стей сем цыдериддер брошюрете мыхуыргонд цеуы, уыдоней дер алкем дер ис. Иу ныхасей, ене культ не уадзы йехи.

Нозтытей уарзы францаг хорз коньяк, хатгай испайнаг сен дер фенуазы. Тынг енувыд неу нозтыл, феле дзы йе 'фсымер Рауль та ефсис не зоны, уый карз арахъхъ — виски— доны бесты нуазы.

Хуыметет кубейеттен та се хуыздер нозт у ром «а гранель» — лакъон тенгъед, иу сседз градусы дзы ис. Сыгъдег хъылма у раст! Кед исты уарзынц нозтей, уед бегены, феле йе сехи ехца песойе ма ссарай елхенынме: ерместдер доллертей, О, феле ус куы курай, уед дын иу асыкк бегены рауей кендзысты песотей. Уый адыл сем чындзхестыте тынг арех сты, феле уымей къаддер не сты усуадзынте дер.

Искуы Кастроты дыууж 'фсымжры сжхжджг джр куы райдайой «а гранель» нуазын, ужд сж паддзахдзинаджн кжрон жрцжудзжн, жмж Кубжйы джр сжрибар жвзжрстытж уыдзжни.

СУАНГ МА ДРАМАТУРІТА ДАР

Иу бæрнон кусæг дын Камалы куы бафæрсид, цы архайæг у царды, уымæй.

- Мене Цетат Ирыстоны Фысджыты цедисы сердарей кусын, метуыр ме бон...
 - Емж поэттж джр джумж хауынц?
- Стей ма суанг драматургте дер! фекодта се ныхасме хъусджытей чидер.



АЗЖКЪУЛ-МЖКЪУЛ

Заманхъуйлаг Газемæ æрвылкъуыри дæр йæ дыууæ чызджы горæтæй æрцæуынц æмæ та уæззау дзæкъул-мæкъулæй аздæхынц. Уæд дын æй йæ сыхаг фæрсы:

- Æмæ куыд у, Газе, хъуыддаг, куыд: дæлæмæ дæр афтæ дзагармæй æрцæуынц?
- Омæ, мæ хур, дыууæрдæм ахæм уæззæуттæ хæссын чи фæразы, чи?..

Радзырдта йæ Бæцæзаты Уыппи 2001 азы 15 мартъийы

СИАХСАЙ КУСАГ

Уыцы бон ма Уыппи ноджыдер иу хабар ракодта.

- Æнæнхъæлæджы иу горæтаг хæдзары уазæгуаты сæмбæлдтæн. Кæсын, æмæ дын сæм мæ зонгæ лæппулæг цыдæр хицоны змæлæнтæ кæны. Æз бадис кодтон, ды та, зæгъын, ам цы архайыс, зæгъгæ. Уый бахудт æмæ мын афтæ:
- Цы сем архайын, мене сем сиахсей кусын, ендер! Ныр афтемей йехедег та заманхъуйлаг неу, феле уеддер фецарехсти цыргъ ныхасме.

дыууж 'мбисонды

Ирон адем каубыдау еддег-мидег ауадысты. Ома не иу иннемен кеуылдерты исты хестег-хион разыны. Еме, гъе, уымен ней не 'хсен дзегъел уелдай митен бынат.

Уый уал дын фыццаг ембисонд, дыккаг та ахем у:

Заронд батахъойыхъауккагай бирагъ кай фефсармы, уый сын фидиссаг нау, фала, саран кай сты рагай-арагма дар, ууыл дзураг у. Уад та дын иу зарондхъауккаг мадардбагънаг лаппума самандур радтой ама йын загътой, уада, дам-ма, кад ацагдар ахам сарангуырдта стут, уад ай дахима бамбахс. Ама ды куыд анхъалыс — бамбахста йа!

Радзырдта сæ Быдтаты — Дзахоты Алисæ. Тæмисчъы санатори, 2000 азы 9 август.



СОБЫКБАЛІМ Чәуди

XÆABAPMÆ XAŽ

Уæд ма Саламджери нымад уыди райдайгæ поэтыл. Иу чындзхасты фæкомкоммæ Цымырзæмæ. Уый бадти фынджы уæлхъус æмæ кусарты уæны касти. Æрыгон поэты сæры февзæрдысты дыууæ рæнхъы:

> Хорз лæг у Цымырзæ, Фæлæ йæ цуры нæй лывзæ.

Уыцы ныхесте айхъуыста уырдыглеууег еме Саламджерийыл сбусте кодта:

- Ныр ардауæн ныхæстæ цы кæныс?! Уæдæ дæлæ уый цы у тæбæгъы?
- Æз рифмейы тыххей загътон лывзе, йехи раст кеныныл схецыди Ситохы-фырт.
- Рифма дар арбацыдаид. Алкама дар уыди хонат. Хадзарма хайтта на кандзыстам.

Саламджери фыццаг фæджих, стæй афтæ:

- Рифмæ 'нæфæразгæ у. Йæ бон нæ баци сæмбæлын...
- Гъемæ кæд рынчын у Рифмæ, уæд... Рацу мæ фæдыл къæбицмæ æмæ йын йе 'гъдау ахæсс.

Саламджери дæр сразы...

BÆHICACT

Иу чидер Саламджерийен афте:

- Знон дын дæ сыхаг коммунист Дзыбыртты рынчындоны ауыдтон. Цы кодта, цы?
 - Йæ зæнг асаст.
 - Куыд? Кæлгæ фæкодта?
- Социализмей капитализмы 'хсен дыууердем рагепп-багепп ласта еме реформеты дзыхъхъы ныххауди, загъта Ситохы-фырт.



ФЫСАЖЫТЫ УЕРСТ

Саламджери лæууыди фысджытиме. Уыцы рæстæг сæ рæзты æрбацæйцыд иу лæппулæг. Ситохы-фырты куы ауыдта, уæд æм фездæхти.

— Ай ме 'рвад у, — загъта Саламджери жмж люппуйы зонгю кжнын райдыдта фысджытимж: — Мжнж дын уый аджмон фыссют, мжнж уый та жнжаджмон фыссют, мжнж уый дюр жнжаджмон фыссют...

иу туфли — иу ус:

Саламджери Нартыхъжуы сж дуармж даргъ бандоныл бадт йж сыхжгтимж. Джлжсыхаг Калоты Батырбег сжм фезджхт. Иу чысыл абадти, стжй Саламджерийжн загъта:

- Хъуыддаг нема кеныс? Аз ныр цалдер усы ракуырдтон. Ацы аз дер та дзы дыууе ертеу-теу ластон. Ме туфлитен мын десны кед еме чингуыте скодта! Иу бон ма се ды дер де къехтыл скен еме искедем фецу усгур. Иу не, феле дыууе усы дер ракурдзыне афедзме.
 - Дыууж усжй цы кжнын? Дж туфлитжй мын иу жри!



Цъары цыппæрæм фарсыл: Куырттаты ком. Габысаты мæсгуытæ.

Технический редактор Корректор Компьютерный набор Компьютерная верстка Дизайн Раиса КУДЗИЕВА Заира КАРАЦЕВА Соня ДЕГОЕВА Ирида КОДЗАТИ Залина ГУРИЕВА

Журнал зарегистрирован в региональном Управлении ГК РФ по печати в РСО-А. Регистрационный номер Ш-0132

Журналы цы æрмæг рацæуа, уымæй æндæр мыхуырон оргæн куы пайда кæна, уæд хъуамæ амынд уа, «Мах дугæй» ист кæй у, уый.

Учредители: Комитет РСО-Алания по печати и делам издательств, коллектив редакции

Подписано к печати 18.05.01.. Формат издания 60х84 1/16. Бум. офсет. № 1. Гарнитура шрифта Myzl. Печать офсетная. Усл. п. л.10,46. Учетно-изд. л. 9,1. Тираж 1400 экз. Заказ № 303.

Адрес редакции: 362040, г. Владикавказ, пр. Мира, 25. Телефоны: 33-69-66: 33-31-58: 33-69-62: 33-31-24.

Журнал отпечатан на Республиканском издательско-полиграфическом предприятии им. В. А. Гассиева 362011, г.Владикавказ, ул. Тельмана, 16.

